



METODIKA

**spracovania dokumentov vo formáte MARC 21/Bibliografický
formát**

KNIHY

**Príručka používateľa
Aktualizácia september 2006**

Vypracovali:

Jarmila Majerová, Anna Peťová a kolektív

Slovenská národná knižnica

Martin 2006

OBSAH

I.	Úvod	5
II.	Prehľad polí formátu MARC 21/Bibliografický formát na spracovanie kníh	6
III.	Pokyny a predpisy pre zápis jednotlivých údajov do polí a podpolí formátu MARC 21/Bibliografický formát	9
Návestie (PN)		9
001	Evidenčné číslo záznamu (PN)	11
003	Zdroj evidenčného čísla (PN)	11
005	Dátum a čas poslednej transakcie (PN)	11
006	Pole pevnej dĺžky – dodatočné charakteristiky materiálu (NO)	12
007	Pole pevnej dĺžky – fyzický popis – text (NO)	12
008	Údaje pevnej dĺžky – všeobecné informácie – jazykový materiál (PN)	13
015	Číslo národnej bibliografie (NO) – pre SNK povinné	18
020	Medzinárodné štandardné číslo knihy (ISBN) (NO)	18
040	Zdroj katalogizácie (PN)	19
041	Kód jazyka (NO)	19
043	Kód geografickej oblasti (NN)	20
044	Kód krajiny vydania/produkcie (NN)	21
045	Časové obdobie pokryté obsahom dokumentu (NN)	22
072	Kód predmetovej kategórie (NO)	22
080	Medzinárodné desatinné triedenie (NO)	23
1XX HLAVNÉ ZÁHLAVIA		24
X00	Osobné mená	25
100	Hlavné záhlavie – osobné meno (NN)	26
X10	Mená korporácií	28
110	Hlavné záhlavie – meno korporácie (NN)	29
X11	Mená podujatí, akcií	31
111	Hlavné záhlavie – meno podujatia, akcie (NN)	32
X30	Unifikované názvy	33
130	Hlavné záhlavie – unifikovaný názov (NN)	34
20X-24X NÁZOV (a údaje o zodpovednosti) A SÚVISIACE NÁZVY		35
240	Unifikovaný názov (NN)	35
242	Preklad názvu dodaný katalogizátorom (NO)	36
245	Údaje o názve (vrátane údajov o zodpovednosti) (PN)	36
246	Variantné názvy (NO)	47
25X-28X POLIA ÚDAJOV O VYDANÍ, VYDAVATEĽSKÝCH ÚDAJOV ATĎ.		49
250	Údaje o vydaní (NN)	49
260	Vydavateľské údaje, distribúcia atď.	49
3XX ÚDAJE FYZICKÉHO POPISU		51
300	Fyzický popis (NO)	51

4XX ÚDAJE O EDÍCIH	52
440 Edícia/pridaný vstup – názov (NO)	52
490 Edícia (NO)	52
5XX POZNÁMKY	54
500 Všeobecná poznámka (NO)	54
502 Poznámka o dizertácii (NO)	54
504 Poznámka o bibliografii a pod. (NO)	55
505 Formátovaná poznámka o obsahu (NO)	56
520 Poznámka o obsahu, zhrnutie atď. (NO)	57
521 Poznámka o cieľových používateľoch (NO)	57
530 Poznámka o inej dostupnej fyzickej forme (NO)	58
546 Poznámka o jazyku (NO)	58
600-655 VECNÉ SELEKČNÉ ÚDAJE	59
600 Vedľajšie vecné záhlavie – osobné meno (NO)	59
610 Vedľajšie vecné záhlavie – meno korporácie (NO)	61
611 Vedľajšie vecné záhlavie – meno akcie (NO)	63
630 Vedľajšie vecné záhlavie – unifikovaný názov (NO)	65
648 Vedľajšie vecné záhlavie – chronologický údaj (NO)	66
650 Vedľajšie vecné záhlavie – vecná téma (NO)	67
651 Vedľajšie vecné záhlavie – geografické meno (NO)	69
653 Registrový termín – voľne tvorený termín (NO)	70
655 Registrový termín – žáner/forma (NO)	71
700-740 VEDĽAJŠIE ZÁHLAVIA	73
700 Vedľajšie záhlavie – osobné meno (NO)	
710 Vedľajšie záhlavie – meno korporácie (NO)	
711 Vedľajšie záhlavie – meno podujatia, akcie (NO)	
730 Vedľajšie záhlavie – unifikovaný názov (NO)	
740 Vedľajšie záhlavie – neriadený/súvisiaci analytický názov (NO)	73
76X-78X POLIA VÄZIEB	74
765 Väzba na originál (NO)	74
776 Väzba na dodatočnú fyzickú formu (NO)	75
800-830 EDÍCIA – VEDĽAJŠIE ZÁHLAVIA	75
800 Edícia – vedľajšie záhlavie – osobné meno (NO)	75
810 Edícia – vedľajšie záhlavie – korporatívne meno (NO)	75
811 Edícia – vedľajšie záhlavie – meno akcie (NO)	76
830 Edícia – vedľajšie záhlavie – unifikovaný názov (NO)	77
856 Elektronická lokácia a prístup (NO)	
LOKÁLNE POLIA 9XX	78
910 Kód lokácie dokumentu (PO)	78
919 ISBN (NO)	78

IV. Prílohy

PRÍLOHA A: Kódy lokácií KIS3G v systéme Virtua	79
PRÍLOHA B: Relačné kódy – Roly autorov	85
PRÍLOHA C: Kódy jazykov	97
PRÍLOHA D: Kódy krajín	109
PRÍLOHA E: Kódy geografických oblastí MARC 21 (GAC)	118
PRÍLOHA F: Príklady úplných záznamov	119

I. Úvod

Vážení používateľa,

predkladaná príručka je prvou aktualizáciou základného dokumentu (doplnené, resp. pozmenené časti sú zvýraznené na žltom podklade) a predstavuje návod pre katalogizátorov publikácií charakterizovaných v Kapitole 2 (Knihy, brožúry, jednolistové tlače) Anglo-amerických katalogizačných pravidiel v ich práci vo formáte MARC 21, ktorý sa stáva hlavným výmenným formátom na Slovensku. Používanie formátu MARC 21 v katalogizačnej praxi nemení postavenie základných platných štandardov pre spracovanie: AACR2 a ISBD. Mení sa len formát na zápis údajov katalogizačného záznamu. Príručka v žiadnom prípade nenahrádza manuál MARC 21/Bibliografický formát, ani pravidlá AACR2, je iba ich doplnkom. Príručka zároveň nie je určená katalogizátorom-začiatočníkom a predpokladá aspoň základnú znalosť pravidiel, interpunkcie ISBD a bibliografického popisu vrátane selekčných údajov.

Príručka obsahuje prehľad polí formátu MARC 21/Bibliografický formát na spracovanie kníh, pokyny a predpisy pre zápis jednotlivých údajov do polí a podpolí formátu MARC 21/Bibliografický formát a prílohy. Do prehľadu boli zahrnuté povinné polia (nie však v zmysle minimálneho záznamu) a najčastejšie používané polia a podpolia MARC 21, ktoré sú doplnené komentárom v prípade odlišností slovenskej katalogizačnej praxe a v prípade upozornenia na špecifický spôsob zápisu údajov. Jednotlivé definície odkazujú na príslušné pravidlo v pravidlách AACR2. Štruktúra pokynov pre jednotlivé polia pozostáva z prehľadu indikátorov, podpolí a v niektorých prípadoch sa uvádzajú poznámky pre kooperujúce knižnice KIS3G, ktoré využívajú spoločný softvér Virtua. Pri pokynoch sú ďalej uvedené príklady zápisu údajov do jednotlivých polí a podpolí.

Prílohy obsahujú základné kódovníky používané v spojitosti s formátom MARC 21 a súvisiace s kooperujúcimi knižnicami.

Interpunkcia, ktorú predpisujú AACR2, ISBD a MARC 21, je riešená s ohľadom na špecifikácie systému Virtua a pokyny na jej zápis sú uvedené priamo pri konkrétnych poliach/podpoliach.

Pri tvorbe príručky sme použili záväzné štandardy schválené pre oblasť katalogizačnej politiky:

1. MARC 21. Bibliografický formát. Martin : Slovenská národná knižnica, 2003
2. MARC 21, Format for Bibliographic Data. Washington : Library of Congress, Ottawa : National Library of Canada, 1999. ISBN 0-8444-0989-8
3. Anglo-americké katalogizačné pravidlá. Martin : Slovenská národná knižnica, 2002. ISBN 80-89023-38-X
4. Medzinárodný štandardný bibliografický popis pre monografie IBD(M). Martin : Matica slovenská, 1995. ISBN 80-7090-309-0
5. Záväzné zásady spracovania dokumentov v systéme Virtua (spracoval Doc. PhDr. Dušan Katuščák, PhD., 2005)

II. Prehľad polí formátu MARC 21/Bibliografický formát na spracovanie kníh

Návestie (PN)

- 001 Evidenčné číslo záznamu (PN)**
- 003 Zdroj evidenčného čísla (PN)**
- 005 Dátum a čas poslednej transakcie (PN)**
- 006 Pole pevnej dĺžky – dodatočné charakteristiky materiálu (NO)**
- 007 Pole pevnej dĺžky – fyzický popis – text (NO)**
- 008 Údaje pevnej dĺžky – všeobecné informácie – jazykový materiál (PN)**
- 015 Číslo národnej bibliografie (NO) – pre SNK povinné**
- 020 Medzinárodné štandardné číslo knihy (ISBN) (NO)**
- 040 Zdroj katalogizácie (PN)**
- 041 Kód jazyka (NO)**
- 043 Kód geografickej oblasti (NN)**
- 044 Kód krajiny vydania/produkcie (NN)**
- 045 Časové obdobie pokryté obsahom dokumentu (NN)**
- 072 Kód predmetovej kategórie (NO)**
- 080 Medzinárodné desatinné triedenie (NO)**

1XX HLAVNÉ ZÁHLAVIA

- 100 Hlavné záhlavie – osobné meno (NN)**
- 110 Hlavné záhlavie – meno korporácie (NN)**
- 111 Hlavné záhlavie – meno podujatia, akcie (NN)**
- 130 Hlavné záhlavie – unifikovaný názov (NN)**

20X-24X NÁZOV (a údaje o zodpovednosti) A SÚVISIACE NÁZVY

- 240 Unifikovaný názov (NN)**
- 242 Preklad názvu dodaný katalogizátorom (NO)**
- 245 Údaje o názve (vrátane údajov o zodpovednosti) (PN)**
- 246 Variantné názvy (NO)**

25X-28X POLIA ÚDAJOV O VYDANÍ, VYDAVATEĽSKÝCH ÚDAJOV ATĎ.

- 250** Údaje o vydaní (NN)
- 260** Vydavateľské údaje, distribúcia atď.

3XX ÚDAJE FYZICKÉHO POPISU

- 300** Fyzický popis (NO)

4XX ÚDAJE O EDÍCI

- 440** Edícia/pridaný vstup – názov (NO)
- 490** Edícia (NO)

5XX POZNÁMKY

- 500** Všeobecná poznámka (NO)
- 502** Poznámka o dizertácii (NO)
- 504** Poznámka o bibliografii a pod. (NO)
- 505** Formátovaná poznámka o obsahu (NO)
- 520** Poznámka o obsahu, zhrnutie atď. (NO)
- 521** Poznámka o cieľových používateľoch (NO)
- 530** Poznámka o inej dostupnej fyzickej forme (NO)
- 546** Poznámka o jazyku (NO)

600-655 VECNÉ SELEKČNÉ ÚDAJE

- 600** Vedľajšie vecné záhlavie – osobné meno (NO)
- 610** Vedľajšie vecné záhlavie – meno korporácie (NO)
- 611** Vedľajšie vecné záhlavie – meno akcie (NO)
- 630** Vedľajšie vecné záhlavie – unifikovaný názov (NO)
- 648** Vedľajšie vecné záhlavie – chronologický údaj (NO)
- 650** Vedľajšie vecné záhlavie – vecná téma (NO)
- 651** Vedľajšie vecné záhlavie – geografické meno (NO)
- 653** Registrový termín – voľne tvorený termín (NO)
- 655** Registrový termín – žáner/forma (NO)

700-740 VEDĽAJŠIE ZÁHLAVIA

- 700** Vedľajšie záhlavie – osobné meno (NO)
- 710** Vedľajšie záhlavie – meno korporácie (NO)
- 711** Vedľajšie záhlavie – meno podujatia, akcie (NO)
- 730** Vedľajšie záhlavie – unifikovaný názov (NO)
- 740** Vedľajšie záhlavie – neriadený/súvisiaci analytický názov (NO)

76X-78X POLIA VÄZIEB

- 765** Väzba na originál (NO)
- 776** Väzba na dodatočnú fyzickú formu (NO)

800-830 EDÍCIA – VEDĽAJŠIE ZÁHLAVIA

- 800** Edícia – vedľajšie záhlavie – osobné meno (NO)
- 810** Edícia – vedľajšie záhlavie – korporatívne meno (NO)
- 811** Edícia – vedľajšie záhlavie – meno akcie (NO)
- 830** Edícia – vedľajšie záhlavie – unifikovaný názov (NO)

LOKÁLNE POLIA 9XX

- 910** Kód lokácie dokumentu (PO)

919 ISBN (NO)

LEGENDA:

Označenia pri poliach:

PN – povinné, neopakovateľné

NO – nepovinné, opakovateľné

NN – nepovinné, neopakovateľné

Označenia pri podpoliach:

O – opakovateľné

N - neopakovateľné

III. Pokyny a predpisy pre zápis jednotlivých údajov do polí a podpolí formátu MARC 21/Bibliografický formát

Návestie (PN)

Návestie je prvé pole bibliografického záznamu. Je povinné. Nemá žiadne indikátory ani podpolia, údaje sú definované pozíciou. Má pevnú dĺžku 24 znakových pozícií (00-23). Tvoria ho čísllice a abecedné kódy.

Znakové pozície:

00-04 Dĺžka záznamu

05 Status záznamu

- a doplnený záznam
- c opravený záznam
- d zrušený záznam
- n nový záznam
- p doplnený dočasný záznam

06 Typ záznamu

- a jazykový materiál (textový dokument)
- d rukopisná hudobnina
- e kartografický dokument
- f rukopisný kartografický dokument
- g premietateľné médium
- i nehudobný zvukový záznam
- j hudobný zvukový záznam
- k dvojrozmerná grafika
- m počítačový súbor/elektronický zdroj
- o súprava, súbor (kit)
- p zmiešaný dokument
- r trojrozmerný predmet, prírodný objekt
- t rukopisný jazykový materiál (textový dokument)

07 Bibliografická úroveň

- a analytická časť (monografická)
- b analytická časť (seriálová)
- c zbierka
- d podjednotka
- i integrujúci zdroj
- m monografia
- s seriál

08 Typ kontroly

- # nešpecifikovaný
- a archívny dokument

09 Použitá znaková sada

- # MARC-8
- a UCS/Unicode

10 Dĺžka indikátorov

11 Dĺžka označenia podpoľa

12-16 Bázová adresa údajov

17 Úroveň úplnosti záznamu

- # úplná úroveň
- 1 úplná úroveň, bez dokumentu v ruke
- 2 menej než úplná úroveň, bez dokumentu v ruke
- 3 skrátенý záznam
- 4 základná úroveň
- 5 čiastočne spracovaný záznam
- 7 minimálna úroveň
- 8 pred vydaním dokumentu
- u nie je známa
- z nedá sa použiť

18 Forma katalogizačného popisu (z hľadiska zhody s ISBD)

- # iné ako ISBD
- a AACR2
- i ISBD
- u nie je známa

19 Prepojenie s iným záznamom

- # prepojenie sa nepožaduje
- r prepojenie sa požaduje

20-23 Mapa adresára

- 20 Počet znakov dĺžky poľa**
- 21 Dĺžka počiatočnej znakovej pozície**
- 22 Dĺžka implementačne definovanej časti**
- 23 Nedefinované**

Príklad:

----- nam#a22 ----- #a#4500

nový záznam pre tlačенú monografiu popísanú podľa AACR2, použitá znaková sada Unicode

Poznámka pre KIS3G:

V systéme Virtua návestie generuje systém.

001 Evidenčné číslo záznamu (PN)

Pole obsahuje evidenčné číslo, ktoré prideluje záznamu organizácia pri jeho vytváraní alebo distribúcii. Kód inštitúcie, ktorá toto číslo záznamu prideluje, sa nachádza v poli 003. Pole je povinné.

Nemá pevne stanovenú štruktúru, fixné pozície, indikátory ani podpolia.

Príklad:

001 8408863 (sysno)
003 VRT

Poznámka pre KIS3G:

Evidenčné číslo záznamu generuje systém po uložení záznamu do databázy.

003 Zdroj evidenčného čísla (PN)

V tomto poli sa zapíše kód organizácie (agentúry, knižnice), ktorá pridelila evidenčné číslo do poľa 001. (Pozri Príloha A)

Pole nemá pevne stanovenú štruktúru, fixné pozície, indikátory ani podpolia.

Príklad:

003 VRT

Poznámka pre KIS3G:

Zdroj evidenčného čísla záznamu generuje systém po uložení záznamu do databázy.

005 Dátum a čas poslednej transakcie (PN)

Pole obsahuje 16 znakov určujúcich dátum a čas poslednej transakcie záznamu. Dátum a čas slúži ako identifikátor verzie záznamu. Softvér spravidla tento údaj dopĺňa automaticky.

Pole nemá indikátory ani podpolia.

Údaj sa zapisuje podľa schémy: RRRRMMDDHHMMSS.D

R – rok

M – mesiac

D – deň

H – hodina

M – minúta

S – sekunda

. – bodka

D – desatina sekundy

Príklad:

005 20051201121900.0 (t.j. 1. decembra 2005, 12:19:00)

006 Pole pevnej dĺžky – dodatočné charakteristiky materiálu (NO)

Pole sa použije, pokiaľ vlastnosti popisnej jednotky zodpovedajú viacerým typom dokumentu (napr. mapa vychádzajúca ako zdroj na pokračovanie).

Pole sa použije aj na zaznamenanie charakteristík sprievodného materiálu, ak je na inom nosiči ako popisovaný dokument (t.j. kniha s CD-ROMom, ktorý je sprievodným materiálom a nevytvára sa preň samostatný bibliografický záznam) a ak je tento materiál zapísaný v poli 300 fyzický popis v podpoli \$e.

Pole má pevnú dĺžku (počet pozícií závisí od typu popisovaného dokumentu) a tvoria ho abecedné kódy. Pole nemá indikátory ani podpolia.

Príklad:

Kniha má sprievodný materiál CD-ROM so slovíčkami a testami. Základný dokument sa popíše ako kniha a v poli 006 sa uvedú údaje o sprievodnom materiáli.

006 m- - - - f - - - d - # (elektronický zdroj, špecializované určenie, dokument, nie je vládna publikácia)

007 Pole pevnej dĺžky – fyzický popis – text (NO)

Pole sa použije na zaznamenanie fyzických charakteristík popisovaného dokumentu v kódovanej forme. Kódom zodpovedá slovné vyjadrenie fyzického popisu v poli 300.

Pri jazykových materiáloch vytlačených normálnych písmom (t.j. pole 008/22 obsahuje #) pole 007 nepoužívame.

Pole má pevnú dĺžku (počet pozícií závisí od typu popisovaného dokumentu) a tvoria ho abecedné kódy. Pole nemá indikátory ani podpolia.

Pozície:

00 Kategória dokumentu

t text

01 Špecifické označenie dokumentu

a normálne písmo

b zväčšené písmo

c Braillovo písmo

d voľné listy

u nešpecifikované

z iné

| kód sa neuvádza

Príklady:

007 tc (text tlačný v Braillovom písme)

007 td (tlačný text na voľných listoch v rýchloviazači)

008 Údaje pevnej dĺžky – všeobecné informácie – jazykový materiál (PN)

Pole obsahuje 40 znakových pozícií (00-39), ktoré poskytujú kódované informácie o zázname ako celku a o špeciálnych bibliografických aspektoch popisovanej jednotky.

Abecedné kódy sa zapisujú malými písmenami.

Pole nemá žiadne indikátory ani podpolia.

Znakové pozície spoločné pre všetky dokumenty

00-05 Dátum uloženia do súboru

06 Typ dátumu/Publikačný status

b dátum neuvedený

| kód sa neuvádza

Jeden dátum

e podrobný dátum

s jeden známy/pravdepodobný dátum

Zložené dátumy

i dátumy zahrnuté v zbierke

k dátumy väčšiny zbierky

m viac dátumov (*pri viacdielných popisných jednotkách*)

p dátum distribúcie/zverejnenia/vydania a dátum produkcie/nahrávky, ak sú odlišné

r dátum reprintu/reedície a dátum pôvodného vydania

t dátum vydania a dátum copyrightu

Neznáme dátumy

n neznáme dátumy (*t.j. v poli 260 nie je uvedený žiadny dátum; používa sa napr. pri špeciálnych typoch dokumentov*)

q neistý dátum (*rok vydania neznámy, ale je možné určiť približné rozmedzie rokov vydania*)

07-10 Dátum 1

11-14 Dátum 2

15-17 Miesto vydania, produkcie alebo realizácie

Dvoj alebo trojznakový abecedný kód miesta vydania. V slovenskej praxi sa používajú iba kódy na úrovni krajín. Príslušný kód sa zapíše aj v poli 044.

35-37 Jazyk dokumentu

Trojznakový abecedný kód jazyka popisnej jednotky. Kód zapísaný na tejto pozícii sa zopakuje aj v poli 041. Pri viacjazyčných dokumentoch sa zapisuje kód dominantného jazyka. Ak sú jazykové verzie rovnaké, zapíše sa prvý uvedený jazyk a spolu s ostatnými jazykmi sa zapíše aj do poľa 041. Kód *mul* (viacjazyčný) sa použije len vo výnimočných prípadoch.

38 Modifikácia záznamu

- # nemodifikovaný (*napr. bežná slovenská produkcia*)
- d vynechaný podrobný rozpis
- o celé v latinke/listky v latinkovom písme
- r celé v latinke/listky v nelatinkovom písme
- s skráteneý
- x vynechané znaky

39 Zdroj katalogizácie

- # národná bibliografická agentúra
- c program kooperatívnej katalogizácie
- d iný zdroj
- u nie je známy

Špecifikácia pozícií 18-34 pre knihy

18-21 Ilustrácie

- # bez ilustrácií
- a ilustrácie
- b mapy
- c portréty
- d grafy, námorné, hviezdne mapy
- e plány
- f obrazové prílohy
- g hudba, hudobniny
- h faksimile
- i erby
- j genealogické tabuľky
- k formuláre
- l vzory, ukážky, modely
- m zvukový disk, zvukové vlákno atď.
- o fotografie
- p iluminácie
- | nekóduje sa

Údaje na pozíciách 18-21 úzko súvisia s údajmi v poli 300 Fyzický popis v podpoli \$b. Spravidla by údaje mali korešpondovať, t.j. údaje zapísané v poli 300 \$b majú odraz v kódovaných hodnotách pozícií 18-21.

22 Cieľoví používatelia

Jednoznakový abecedný kód charakterizuje intelektuálnu úroveň skupiny používateľov, pre ktorú je dokument určený. Ak je obsah dokumentu vhodný pre viac skupín používateľov, uvádza sa kód zodpovedajúci hlavnému používateľskému určeniu

- # neznámi alebo nešpecifikovaní
- a predškolský vek (0-5 rokov)
- b nižší školský vek (6-8 rokov)
- c školský vek (9-13 rokov)
- d stredoškolský vek (14-17 rokov)
- e dospelí
- f špecializované určenie

Kód označuje popisnú jednotku zameranú svojím obsahom a spôsobom vyjadrenia pre určitý okruh záujemcov. V slovenskej praxi sa týmto kódom označujú napr.: odborné dokumenty zamerané na úzko špecializovaných používateľov, napr. dizertácie, vysokoškolské kvalifikačné práce; popisné jednotky adresované obmedzenému okruhu používateľov, napr. zamestnancom jednej organizácie; odborné texty zamerané na širšiu odbornú verejnosť, napr. štúdie, monografie, správy, zborníky, zborníky z konferencií, odborné články a state.

- g všeobecné určenie

Kód označuje popisnú jednotku, ktorá je zaujímavá pre všetkých používateľov (bez špecifického zamerania na používateľskú skupinu určitej intelektuálnej úrovne). Tento kód sa používa pri väčšine beletristických diel, pre ktoré nie je vhodný žiaden z uvedených kódov, ďalej pre slovníky, encyklopédie, jazykové slovníky a príručky, populárnonáučné publikácie bez určenia veku používateľa.

- j deti a mládež (0-15)
- | nekóduje sa

23 Forma dokumentu/objektu

- # žiadna z uvedených
- a mikrofilm
- b mikrofiš
- c mikrotlač
- d zväčšená tlač
- f Braillovo písmo
- r bežná tlačená reprodukcia (*nejde o bežnú tlačenú knihu, ale o jej reprodukciu*)
- s elektronická
- | nekóduje sa

24-27 Povaha obsahu

povaha obsahu nie je špecifikovaná
Používa sa aj pre odborné texty zamerané na širšiu odbornú verejnosť, pozri komentár pri kóde „f“, pozícia 22

- a abstrakty/zhrnutia
- b bibliografie
- c katalógy

Používa sa pre katalógy všetkých typov, súpisy

- d slovníky

Používa sa pre jazykové i biografické slovníky

- e encyklopédie

Používa sa aj pre tematické výkladové slovníky

- f príručky

Používa sa i pre sprievodcov, informačné publikácie, populárnonáučné publikácie, číselné tabuľky

g právnické články
i registre

Používa sa, ak je dokument ako celok registrom. Ak len obsahuje register, pozri pozícia 31

j patentové dokumenty
k diskografie
l legislatíva

Používa sa pre právne dokumenty, zákony, právne predpisy

m diplomové a iné kvalifikačné práce

Používa sa i pre vysokoškolské kvalifikačné práce, tézy

n prehľady literatúry podľa predmetu
o recenzie
p programované texty

Používa sa i pre učebnice, testy, učebné texty

q filmografie

r adresáre

s štatistiky

t technické správy

Používa sa aj pre projektovú dokumentáciu

u štandardy/specifikácie

v právne prípady a poznámky k prípadom

Používa sa aj pre zbierky uznesení a rozhodnutia súdov

w zbierky a výťahy súdnych rozhodnutí

z zmluvy

| nekóduje sa

28 Vládna publikácia

nie je vládna publikácia

a autonómna alebo poloautonómna súčasť

c multilokálna

f federálna/národná

i medzinárodná/medzivládna

l lokálna

m publikácia viacerých štátov

o vládna publikácia - bez určenia úrovne

s štátna, provinčná, územná, závislá atď.

u nie je známa, či dokument/objekt je vládna publikácia

z iná

| nekóduje sa

29 Konferenčná publikácia

0 nie je konferenčná publikácia

1 konferenčná publikácia

| nekóduje sa

30 Zborník k výročiu

0 nie je zborník k výročiu

1 zborník k výročiu

| nekóduje sa

31 Register

- 0 bez registra
- 1 obsahuje register
- | nekóduje sa

32 Nedefinovaná

- # nedefinovaná
- | nekóduje sa

33 Literárna forma

- 0 nie je literatúra (ďalej nešpecifikované)
- 1 je literatúra (ďalej nešpecifikované)

Používa vtedy, ak nie je možné jediným kódom vyjadriť literárny žáner. Zároveň sa používa aj pre cestopisy, rozhovory

- c komiks, kreslený príbeh
- d drámy
- e eseje

Používa sa aj pre črty

- f romány

Používa sa aj pre prózy, novely, rozprávky, povesti, báje

- h humor, satira atď.

- i listy

- j poviedky

Používa sa aj pre príbehy, fejtóny

- m zmiešané formy

Výbery - viac literárnych foriem

- p poézia

- s reči, prejavy

- u nie je známa

- | nekóduje sa

34 Biografia

- # nejde o biografický materiál

- a autobiografia

Používa sa aj pre listy, korešpondenciu, autobiografické spomienky

- b biografia jednotlivca

Používa sa aj pre listy, korešpondenciu, spomienky

- c kolektívna biografia

Používa sa aj pre listy, korešpondenciu, spomienky

- d obsahuje biografické informácie

Používa sa aj pre katalógy výstav, ktoré obsahujú biografické informácie, Who is who, personálne bibliografie, ktoré obsahujú biografické informácie, eseje, rozhovory dotýkajúce sa života a diela

- | nekóduje sa

Príklad:

008 ## - - - - - s 2003 - - - - xo- ##### e # ### # 0 0 0 # f # slo # #

Vydané v roku 2003, na Slovensku, bez ilustrácií, pre dospelých, forma žiadna z uvedených, povaha obsahu nie je špecifikovaná, nie je vládna publikácia, nie je publikácia z konferencie,

nie je zborník k výročiu, bez registra, román, v slovenčine, zdroj je národná bibliografická agentúra

015 Číslo národnej bibliografie (NO) – pre SNK povinné

Pole obsahuje jedno alebo viac čísel národnej bibliografie. Ak sa pri katalogizácii preberá záznam zahraničnej národnej bibliografie, uvedie sa číslo prebraného záznamu do tohto poľa. Abecedné znaky uvádzané pred numerickými môžu byť písané veľkými i malými písmenami.

Indikátory: nedefinované

Podpolia:

\$a Číslo národnej bibliografie (O)

Príklady:

015 \$a SNBA2005/12-05012 (kniha)
015 \$a SNBG2006/01-00091 (grafika)

020 Medzinárodné štandardné číslo knihy (ISBN) (NO)

Pole obsahuje medzinárodné štandardné číslo knihy (ISBN), podmienky dostupnosti a akékoľvek zrušené/neplatné ISBN. Pole 020 sa opakuje pre viaceré čísla napr. pri spoločnom vydaní viacerých vydavateľov, pri označení príslušnosti konkrétneho zväzku ku viaczväzkovej publikácii. [AACR2 1.8, 2.8]

Indikátory: nedefinované

Podpolia:

\$a Medzinárodné štandardné číslo knihy (ISBN) (N)

Zapíše sa číslo platné pre popisnú jednotku a to vrátane vysvetlivky v okrúhlych zátvorkách.

\$c Údaje o dostupnosti (N)

Údaj o cene sa spravidla uvádza v poradí: označenie meny, číselný údaj.

\$z Zrušené/neplatné číslo ISBN (O)

Ak neexistuje platné ISBN, môže byť v zázname zapísané len podpole \$z.

Interpunkcia:

Číslo ISBN sa zapisuje bez spojovníkov medzi jednotlivými číselnými skupinami a bez iniciál „ISBN“. Zápis čísla ISBN so spojovníkmi pozri pole 919.

Poznámka pre KIS3G:

Údaje o cene sa zapíšu v zázname o exemplári.

Príklady:

020 ## \$a 8022013439 (viaz.)

919 ## \$a 80-220-1343-9

Do poľa 919 zapisujeme len platné číslo ISBN z podpoľa \$a.

020 ## \$a 8071815683 (viaz.) **\$c** Sk 268,00 **\$z** 8071815684

919 ## \$a 80-7181-568-3

020 ## \$a 8006002509 (súbor)

020 ## \$a 8006002002 (viaz. : 1. zv.)

919 ## \$a 80-06-00200-2

V prípade čísla ISBN súboru a konkrétneho zväzku do poľa 919 zapíšeme len číslo konkrétneho zväzku.

040 Zdroj katalogizácie (PN)

V poli sa zaznamenajú dohodnuté značky, skratky alebo symboly organizácií, ktoré vytvorili bibliografický záznam v strojom čitateľnej forme. Tieto údaje sú doplnkom k fixnému poľu 008 pozícia 39 (zdroj katalogizácie) a spresňujú pôvod záznamu.

Indikátory: nedefinované

Podpolia:

\$a Pôvodná katalogizujúca agentúra (N)

\$b Jazyk katalogizácie (N)

Pre záznamy vytvorené v slovenských inštitúciách slovenčina, t.j. kód slo.

\$c Prepisujúca agentúra (N)

\$d Modifikujúca agentúra (O)

Modifikácia v zmysle opravy záznamu (pripísanie exemplára nie je modifikácia). Podpole sa opakuje, ale opakovaný výskyt pre rovnakú inštitúciu sa nezapisuje.

\$e Konvencie popisu (N)

Poznámka pre KIS3G:

V tomto poli sa v podpoliach \$a, \$c, resp. \$d záväzne používajú skratky inštitúcií podľa platného Kódovníka lokácií KIS3G v systéme Virtua (Príloha A). Údaje v jednotlivých podpoliach sú pre danú lokáciu nemenné, a preto je možné ich definovanie do pracovného formulára.

Príklady:

040 ## \$a SNK **\$b** slo **\$c** SNK **\$e** AACR2

Záznam vytvorila SNK, aj ho zapísala do strojom čitateľnej formy.

040 ## \$a UKB **\$b** slo **\$c** UKB **\$d** SNK **\$e** AACR2

Záznam vytvorila Univerzitná knižnica v Bratislave a SNK ho modifikovala (t.j. upravila alebo opravila).

041 Kód jazyka (NO)

Pole obsahuje kódy MARC pre jazyky popisovanej jednotky. Pole sa vyplňa aj vtedy, ak popisovaná jednotka nie je prekladom a obsahuje len jeden jazyk. Kódovník jazykov MARC obsahuje Príloha C.

Indikátory:

1. indikátor: indikátor prekladu

0 – dokument nie je preklad alebo neobsahuje preklad

1 - dokument je preklad alebo obsahuje preklad

2. indikátor: kódovník jazykov MARC

- hodnota kódov jazykov je prevzatá z kódovníkov MARC

7 – zdroj kódov jazykov je špecifikovaný v podpoli \$2

Podpolia:

\$a Kód jazyka textu (O)

Opakovateľné pre zápis všetkých jazykov textu v dokumente. Kódy sa zapisujú podľa anglickej abecedy, ale prvý kód jazyka je ten istý, ako v poli 008/35-37.

\$b Kód jazyka resumé (O)

Kód(y) resumé, ak sa líšia od jazyka textu. Kódy sa zapisujú podľa anglickej abecedy.

\$g Kód jazyka sprievodného materiálu (O)

\$h Kód jazyka originálu (O)

Kód(y) jazyka predlohy sa zapisujú pred kódmi jazyka originálu.

\$2 Zdroj (N)

Poznámka pre KIS3G:

Podľa pravidiel formátu MARC 21 sa kód jazyka zapísaný v poli 008/35-37 zopakuje ako prvý kód jazyka v poli 041 v podpoli \$a.

008/35-37 slo

041 0# \$a slo [Nie je preklad]

008/35-37 slo

041 1# \$a slo \$h eng [Je preklad]

Príklady:

041 0# \$a slo **\$b** eng **\$b** ger

041 0# \$a slo **\$a** eng **\$a** fre **\$a** ger

041 1# \$a slo **\$h** eng **\$h** ger

Jazyk dokumentu je slovenčina. Dielo pôvodne vyšlo v nemčine a bolo preložené do angličtiny. Slovenský preklad bol urobený z angličtiny.

041 1# \$a slo **\$h** eng **\$h** ger

041 17 \$a SLO **\$h** ENG **\$h** DT **\$2**[unesco]

Pole 041 sa používa na zaznamenanie kódov jazykov prekladov pre štatistiku UNESCO (používa výlučne SNK). V tomto prípade má druhý indikátor hodnotu 7 a podpole \$2 označuje zdroj kódov jazykov [unesco].

043 Kód geografickej oblasti (NN)

Pole obsahuje kódy geografických oblastí. Výber kódov zodpovedá údajom uvedeným v poli 651 alebo údajom, ktoré sú zapísané v podpoli \$z.

Indikátory: nedefinované

Podpolia:

\$a Kód geografickej oblasti (O)

Podpole obsahuje sedemznakový MARC kód geografickej oblasti (Príloha E). Opakované kódy sa zapisujú do opakovaných výskytov podpoľa \$a.

\$b Lokálny kód geografickej oblasti (O)

Podpole obsahuje lokálny kód oblasti, ktorý sa vytvára pripojením miestneho kódu k už vytvorenému kódu geografickej oblasti. Každý lokálny kód sa zapisuje do opakovaného výskytu podpoľa \$b. Štandardný kód geografickej oblasti sa uvádza v podpoli \$a.

\$2 Zdroj lokálneho kódu (O)

Podpole obsahuje kód identifikujúci zdroj lokálneho kódu, používa sa len v prípade výskytu podpoľa \$b.

Poznámka:

V katalógu SNK sa môžu vyskytnúť lokálne kódy Česka. V tom prípade použijeme v podpoli \$2 označenie českého súboru vecných autorít.

Príklady:

043 ## \$a e-xo- - -

043 ## \$a e-xo--- \$a e-xr---

043 ## \$a e-xr--- \$b e-xr-zl

044 Kód krajiny vydania/produkcie (NN)

Pole obsahuje kód MARC (2- alebo 3-znakový) pre krajinu vydania alebo výroby dokumentu. Používajú sa len kódy na úrovni krajín a nie nižších geografických oblastí. Všetky kódy sa zapisujú malými písmenami.

Pole sa použije aj vtedy, ak existuje jediná krajina vydania definovaná v poli 008/15-17.

V tomto poli sa zapisujú aj kódy krajín podľa ISO 3166.

Kódovník krajín MARC obsahuje Príloha D. Kódovník krajín ISO obsahuje Príloha D.

Indikátory: nedefinované

Podpolia:

\$a Kód krajiny vydania/výroby (MARC) (O)

\$c Kód krajiny vydania/výroby (ISO) (O)

Príklady:

044 ## \$a xo \$c SK

044 ## \$a xo \$a fr \$c SK \$c FR

045 Časové obdobie obsahu dokumentu (NN)

Indikátory:

1. indikátor: typ časového obdobia v podpoli \$b alebo \$c
 - #- podpole \$b alebo \$c nie je prítomné
 - 0- jeden dátum/čas
 - 1- viac dátumov/čas
 - 2- rozmedzie dát/časov
2. indikátor: nedefinovaný

Podpolia:

\$a Kód časového obdobia (O)

Podpole obsahuje štvorznakový kód prevzatý z tabuľky kódov časového obdobia. Kód časového obdobia sa zapisuje do samostatného výskytu podpoľa \$a.

\$b Formátovaný dátum z obdobia 9999 pred n. l. až roky n. l. (O)

\$c Formátovaný dátum pre obdobie pred rokom 9999 pred n. l. (O)

Poznámka:

Katalogizačná prax SNK (monografie) s poľom 045 zatiaľ nepracuje. Chronologické údaje zapisujeme v poli 648, v podpoli \$a.

072 Skupina Konspektu (NO)

Pole obsahuje údaj skupiny Konspektu, do ktorej je obsah dokumentu zaradený. Pole 072 sa opakuje, ak sú dokumentu pridelené dve skupiny Konspektu. Druhý indikátor má hodnotu 7, podpole \$2 obsahuje údaj Konspektu označujúci používanú kategorizačnú schému.

Poznámka:

Kategoríe a skupiny Konspektu sú súčasťou produkčnej bázy Class01. Skupiny Konspektu preberáme do bibliografického záznamu ako authority (s formálnymi úpravami). Práca s Konspektom si vyžaduje samostatné školenie. Pre verejnosť sú kategórie a skupiny Konspektu dostupné na webovej stránke SNK pod odkazom Odborné činnosti.

Indikátory:

1. indikátor: nedefinovaný
2. indikátor: kód zdroja
 - 7- zdroj špecifikovaný v podpoli \$2

Podpolia

KNIHY MARC21 – september 2006

\$a Klasifikačný znak skupiny Konspektu (N)
\$x Slovné vyjadrenie skupiny Konspektu (N)
\$2 Kód zdroja (N)

Príklady:

072 #7 \$a 316.7 \$x Sociológia kultúry. Kultúrny život \$2 konspekt

072 #7 \$a 304 \$x Kultúrna politika \$2 konspekt

080 Medzinárodné desatinné triedenie (NO)

Pole obsahuje znak Medzinárodného desatinného triedenia (MDT). Pole 080 opakujeme, ak je potrebné prideliť popisnej jednotke viac znakov MDT.

Indikátory:

Indikátory nie sú definované. Pozície sú prázdne.

Podpolia:

\$a Klasifikačný znak MDT (N)

\$2 Vydanie (N)

Obsahuje označenie vydania MDT. Kód MDT-MRF (Master Reference File), resp. UDC-MRF je nahradený rokom vydania MDT

Poznámka:

Katalogizačná prax SNK využíva MDT implementované v databáze súborného katalógu Virtua. Táto verzia MDT je zhodná s českou verziou MDT zverejnenou na <http://aip.nkp.cz/mdt/>. Pre MDT používané v systéme Virtua uvádzame rok vydania MDT – 2001. Pre MDT používané z CD-ROM-u SNK, uvádzame rok vydania 1997. MDT nezapisujeme v reťazci, ale radíme notácie MDT pod seba tak, ako príslušné termíny.

Príklady:

080 ## \$a 504.5 \$2 2001	<i>[znečistenie životného prostredia]</i>
080 ##\$a 502.175 \$2 2001	<i>[monitorovanie životného prostredia]</i>
080 ##\$a 504.5 \$2 2001	<i>[kontaminanty]</i>
080 ##\$a (437.6) \$2 2001	<i>[Slovensko]</i>
080 ##\$a (048.8) \$2 2001	<i>[štúdie]</i>

HLAVNÉ ZÁHLAVIA
(pre mená osôb, korporácií, akcií, unifikované názvy)

Blok v MARC 21	Hlavné záhlavia	Vedľajšie záhlavia	Vedľajšie záhlavia (autor/názov, ďalší unifikovaný názov)	Edícia	Vecný popis
X00	100	700	700	800	600
X10	110	710	710	80	610
X11	111	711	711	811	611
X30	130	240	730	830	630

Na vytváranie selekčných údajov slúžia súbory menných a vecných autorít

Katalogizátor pri zápise selekčných údajov používa v prvom rade dostupné súbory autorít (menné a vecné).

Pokiaľ neexistuje potrebný záznam autority, záhlavie sa vytvára podľa nasledujúcich pokynov.

X00 Osobné mená

Blok dotýkajúci sa záhlaví pre osobné mená obsahuje označenie obsahu indikátorov a podpolí, ktoré sa najčastejšie používajú v poliach pre osobné mená v záhlaviach, t.j. v poliach 100, 600, 700 a 800.

Ďalšie podrobnejšie a špecifické údaje pozri polia 1XX/100 (Hlavné záhlavie), 6XX/600 (Vecné selekčné údaje), 70X-75X/700 (Vedľajšie záhlavie) a 80X-840/800 (Vedľajšie záhlavie pre edície) v manuáli MARC 21/Bibliografický formát.

Úvodné členy na začiatku polí pre menné záhlavie sa spravidla vynechávajú., ak sa nezapisujú zámerne. Vynechávajú sa úvodné členy, ktorými začína názov alebo jeho časť v poliach pre vedľajšie záhlavie/meno/názov, t.j. v poliach 600, 700 a 800. Diakritika alebo špeciálne znaky na začiatku polí zostávajú zachované, pri radení sa ignorujú.

Polia pre osobné mená v záhlaviach

100 Hlavné záhlavie – osobné meno (NN)

600 Vedľajšie vecné záhlavie – osobné meno (NO)

700 Vedľajšie záhlavie – osobné meno (NO)

800 Vedľajšie záhlavie pre edíciu – osobné meno (NO)

Indikátory:

1. indikátor: indikátor formy mena

0- meno sa uvádza pod rodným/krstným menom

1- meno sa uvádza pod priezviskom

3- meno sa uvádza pod menom rodiny (rodu)

2. indikátor:

pre pole 100 – nedefinovaný

pre pole 600 – heslár/tezaurus

pre pole 700

#- nešpecifikovaný typ

2- analytické záhlavie

pre pole 800 – nedefinovaný

Druhý indikátor v poli 700 označuje hodnotu, ktorá identifikuje typ vedľajšieho záhlavie.

Hodnota # označuje, že vedľajšie záhlavie nie je určené pre analytické účely.

Hodnota 2 označuje, že popisná jednotka obsahuje dielo, pre ktoré sa vytvára vedľajšie záhlavie.

Interpunkcia:

- \$a** Osobné meno **\$4** Kód roly
- \$a** Osobné meno, **\$c** Doplnky k menu iné než dátumy
- \$a** Osobné meno, **\$d** Dátumy súvisiace s menom
- \$a** Osobné meno **\$b** Rímske číslice, **\$d** Dátumy súvisiace s menom
- \$a** Osobné meno, **\$c** Doplnky k menu iné než dátumy, **\$d** Dátumy súvisiace s menom
- \$a** Osobné meno **\$q** (Rozpis iniciál rodného/krstného mena), **\$d** Dátumy súvisiace s menom
- \$a** Osobné meno, **\$c** Doplnky k menu iné než dátumy **\$q** (Rozpis iniciál rodného/krstného mena) **\$d** Dátumy súvisiace s menom
- \$a** Osobné meno, **\$d** Dátumy súvisiace s menom. **\$t** Názov diela
- \$a** Osobné meno, **\$d** Dátumy súvisiace s menom. **\$t** Názov diela. **\$f** Dátumy súvisiace s dielom
- \$a** Osobné meno, **\$d** Dátumy súvisiace s menom. **\$t** Názov diela. **\$k** Podzáhlavie pre formu. **\$f** Dátumy súvisiace s dielom
- \$a** Osobné meno, **\$d** Dátumy súvisiace s menom. **\$t** Názov diela. **\$l** Jazyk diela **\$f** Dátumy súvisiace s dielom
- \$a** Osobné meno, **\$d** Dátumy súvisiace s menom. **\$t** Názov diela. **\$p** Názov časti diela
- \$a** Osobné meno. **\$t** Názov diela. **\$n** Názov časti/sekcie diela. **\$l** Jazyk diela
- \$a** Osobné meno. **\$t** Názov diela. **\$n** Názov časti/sekcie diela. **\$f** Dátumy súvisiace s dielom
- \$a** Osobné meno **\$q** (Rozpis iniciál rodného/krstného mena), **\$d** Dátumy súvisiace s menom. **\$t** Názov diela. **\$n** Číslo časti/sekcie diela, **\$p** Názov časti/sekcie diela

Podpolia:

- \$a** Osobné meno (N)
- \$b** Rímske číslice (N)
- \$c** Doplnky k menu iné než dátumy (O)
- \$d** Dátumy súvisiace s menom (N)
- \$e** Slovné označenie roly (O)
- \$f** Dátumy súvisiace s dielom (N)
- \$g** Ďalšie rôzne informácie (N)
- \$j** Prisúdenie zodpovednosti (O)
- \$k** Podzáhlavie pre formu (O)
- \$l** Jazyk diela (N)
- \$n** Číslo časti/sekcie diela (O)
- \$p** Názov časti/sekcie diela (O)
- \$q** Rozpis iniciál mena alebo úplnejšia forma mena (N)
- \$t** Názov diela (N)
- \$u** Príslušnosť ku korporácii/adresa (N)
- \$4** Kód roly (O)

100 Hlavné záhlavie – osobné meno (NN)

Pole obsahuje meno osoby, ktoré sa použije ako hlavné záhlavie. Spravidla je to osoba s hlavnou zodpovednosťou za dielo.

Použitie poľa 100 **vylučuje** použitie polí 110, 111 a 130 v tom istom zázname.

Iniciály/samostatné písmená alebo skratky v osobných menách sa oddeľujú jednou medzerou. Medzery sa nepoužívajú v prípadoch, keď iniciály/písmená nevyjadrujú osobné mená. Skratky zložené z viacerých písmen sa oddeľujú od predchádzajúceho a nasledujúceho slova jednou medzerou. Diakritika a špeciálne znaky na začiatku poľa zostávajú zachované. Pri radení sa spravidla ignorujú. [AACR2 kapitola 22]

Poznámka pre KIS3G:

Kód roly priameho autora \$4 aut v žiadnom hlavnom záhlaví nezapisujeme, dodá ho systém. Všetky ostatné kódy sa zapisujú.

Príklady:

Prvý indikátor 0

100 0# \$a Abd-ru-shin, **\$d** 1875-1941

100 0# \$a Peter, **\$c** sv.

Prvý indikátor 1

100 1# \$a Kukučín, Martin, **\$d** 1860-1928

100 1# \$a Abbey, Edward, **\$d** 1927-

Prvý indikátor 3

100 3# \$a Jesenský (rod)

X10 Mená korporácií

Blok dotýkajúci sa záhlaví pre mená korporácií obsahuje označenie obsahu indikátorov a podpolí, ktoré sa najčastejšie používajú v poliach pre mená korporácií v záhlaviach, t.j. v poliach 110, 610, 710 a 810.

Ďalšie podrobnejšie a špecifické údaje pozri polia 1XX/110 (Hlavné záhlavie), 6XX/610 (Vecné selekčné údaje), 70X-75X/710 (Vedľajšie záhlavia) a 80X-840/810 (Vedľajšie záhlavia pre edície) v manuáli MARC 21/Bibliografický formát.

Úvodné členy na začiatku polí sa spravidla vynechávajú., ak sa nezapisujú zámerne. Diakritika alebo špeciálne znaky na začiatku polí zostávajú zachované, pri radení sa ignorujú.

Polia pre mená korporácií v záhlaviach

110 Hlavné záhlavie – meno korporácie (NN)

610 Vedľajšie vecné záhlavie – meno korporácie (NO)

710 Vedľajšie záhlavie – meno korporácie (NO)

810 Vedľajšie záhlavie pre edíciu – meno korporácie (NO)

Indikátory:

1. indikátor: indikátor formy mena

0- invertovaná forma mena

1- meno jurisdikcie

2- meno v priamej forme

2. indikátor:

pre pole 110 – nedefinovaný

pre pole 610 – heslár/tezaurus

pre pole 710

#- nešpecifikovaný typ

2- analytické záhlavie

pre pole 810 – nedefinovaný

Druhý indikátor v poli 710 označuje hodnotu, ktorá identifikuje typ vedľajšieho záhlavia.

Hodnota # označuje, že vedľajšie záhlavie nie je určené pre analytické účely.

Hodnota 2 označuje, že popisná jednotka obsahuje dielo, pre ktoré sa vytvára vedľajšie záhlavie.

Interpunkcia:

- \$a** Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok
- \$a** Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok (kvalifikátor)
- \$a** Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$b** Podriadená zložka
- \$a** Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$b** Podriadená zložka **\$n** (Číslo časti/sekcie diela : **\$d** Dátum konania akcie)
- \$a** Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$b** Podriadená zložka **\$d** (Dátum konania akcie : **\$c** Miesto konania akcie)
- \$a** Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$t** Názov diela. **\$f** Dátumy súvisiace s dielom
- \$a** Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$k** Podzáhlavie pre formu. **\$n** Číslo časti/sekcie diela
- \$a** Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$b** Podriadená zložka (kvalifikátor). **\$t** Názov diela. **\$l** Jazyk diela. **\$k** Podzáhlavie pre formu. **\$f** Dátumy súvisiace s dielom
- \$a** Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$t** Názov diela. **\$p** Názov časti/sekcie diela. **\$l** Jazyk diela

Podpolia:

- \$a** Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok (N)
- \$b** Podriadená korporácia (O)
- \$c** Miesto konania akcie (N)
- \$d** Dátum konania akcie (O)
- \$f** Dátumy súvisiace s dielom (N)
- \$g** Ďalšie rôzne informácie (N)
- \$k** Podzáhlavie pre formu (O)
- \$l** Jazyk diela (N)
- \$n** Číslo časti/sekcie diela (O)
- \$p** Názov časti/sekcie diela (O)
- \$t** Názov diela (N)
- \$u** Príslušnosť ku korporácii/adresa (N)
- \$4** Kód roly (O)

110 Hlavné záhlavie – meno korporácie (NN)

Pole obsahuje meno korporácie, ktoré sa použije ako hlavné záhlavie.

Do tohto poľa sa odporúča zapisovať i mená podujatí, ktoré sú v podriadenom vzťahu ku korporáciám.

Použitie poľa 110 **vylučuje** použitie polí 100, 111 a 130 v tom istom zázname.

V iniciálových skratkách alebo medzi iniciálami/samostatnými písmenami sa medzery nepoužívajú.

Úvodné členy (napr. The, Der, Le), ktoré sa vyskytujú na začiatku polí pre menné záhlavie, sa väčšinou vynechávajú.

Diakritika a všetky špeciálne znaky zostávajú zachované, pri radení sú obyčajne ignorované.

[AACR2 kapitola 24]

Poznámka pre KIS3G:

Kód roly priameho autora \$4 aut v žiadnom hlavnom záhlaví nezapisujeme, dodá ho systém.

Všetky ostatné kódy sa zapisujú.

Príklady:

110 1# \$a Martin (Slovensko : okres). **\$b** Okresný úrad

110 1# \$a Slovensko. **\$b** Armáda. **\$b** Stredisko výberu personálu

110 2# \$a No Name (hudobná skupina)

110 2# \$a Základná škola, Galaktická ulica (Košice, Slovensko)

110 2# \$a Katolícka cirkev. **\$b** Pápež (1963-1978 : Pavol VI.). **\$t** Populorum progressio

110 2# \$a Vysoká škola dopravná (Žilina, Slovensko). **\$b** Fakulta strojníc
a elektrotechnická

X11 Mená podujatí, akcií

Blok dotýkajúci sa záhlaví pre mená podujatí, akcií obsahuje označenie obsahu indikátorov a podpolí, ktoré sa najčastejšie používajú v poliach pre mená podujatí, akcií v záhlaviach, t.j. v poliach 111, 611, 711 a 811.

Ďalšie podrobnejšie a špecifické údaje pozri polia 1XX/111 (Hlavné záhlavie), 6XX/611 (Vecné selekčné údaje), 70X-75X/711 (Vedľajšie záhlavia) a 80X-840/811 (Vedľajšie záhlavia pre edície) v manuáli MARC 21/Bibliografický formát.

Úvodné členy na začiatku polí sa spravidla vynechávajú., ak sa nezapisujú zámerne. Diakritika alebo špeciálne znaky na začiatku polí zostávajú zachované, pri radení sa ignorujú.

Polia pre mená podujatí, akcií v záhlaviach

111 Hlavné záhlavie – meno podujatia, akcie (NN)

611 Vedľajšie vecné záhlavie – meno podujatia, akcie (NO)

711 Vedľajšie záhlavie – meno podujatia, akcie (NO)

811 Vedľajšie záhlavie pre edíciu – meno podujatia, akcie (NO)

Indikátory:

1. indikátor: indikátor formy mena

0- invertovaná forma mena

1- meno jurisdikcie

2- meno v priamej forme

2. indikátor:

pre pole 111 – nedefinovaný

pre pole 611 – heslár/tezaurus

pre pole 711

#- nešpecifikovaný typ

2- analytické záhlavie

pre pole 811 – nedefinovaný

Druhý indikátor v poli 711 označuje hodnotu, ktorá identifikuje typ vedľajšieho záhlavia.

Hodnota # označuje, že vedľajšie záhlavie nie je určené pre analytické účely.

Hodnota 2 označuje, že popisná jednotka obsahuje dielo, pre ktoré sa vytvára vedľajšie záhlavie.

Interpunkcia:

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok (kvalifikátor)

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$q** Meno akcie nasledujúce za menom jurisdikcie vo vstupnom prvku, **\$d** Dátum konania akcie

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok **\$d** (Dátum konania akcie : **\$c** Miesto konania akcie). **\$e** Podriadená zložka

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$q** Meno akcie nasledujúce za menom jurisdikcie vo vstupnom prvku **\$d** (Dátum konania akcie : **\$c** Miesto konania akcie)

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok **\$n** (Číslo časti/sekcie diela : **\$d** Dátum konania akcie : **\$c** Miesto konania akcie)

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$t** Názov diela (kvalifikátor). **\$f** Dátumy súvisiace s dielom

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$t** Názov diela. **\$l** Jazyk diela.

\$k Podzáhlavie pre formu. **\$f** Dátumy súvisiace s dielom

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$t** Názov diela. **\$p** Názov časti/sekcie diela. **\$l** Jazyk diela

Podpolia:

\$a Názov podujatia alebo jurisdikcie ako vstupný prvok (N)

\$c Miesto konania podujatia, akcie (N)

\$d Dátum konania podujatia, akcie (O)

\$e Podriadená zložka (O)

\$f Dátumy súvisiace s dielom (N)

\$g Ďalšie rôzne informácie (N)

\$k Podzáhlavie pre formu (O)

\$l Jazyk diela (N)

\$n Číslo časti/sekcie diela alebo akcie (O)

\$p Názov časti/sekcie diela alebo akcie (O)

\$q Meno podujatia/akcie nasledujúce po jurisdikcii vo vstupnom prvku (N)

\$t Názov diela (N)

\$u Príslušnosť ku korporácii/adresa (N)

\$4 Kód roly (O)

111 Hlavné záhlavie – meno podujatia, akcie (NN)

Pole obsahuje meno podujatia, akcie, ktoré sa použije ako hlavné záhlavie.

Mená podujatí, ktoré sú v podriadenom vzťahu ku korporáciám (ktoré ich usporiadali), zapisujeme v poli 110.

Použitie poľa 111 **vylučuje** použitie polí 100, 110 a 130 v tom istom zázname.

Úvodné členy (napr. The, Der, Le), ktoré sa vyskytujú na začiatku polí pre menné záhlavie, sa väčšinou vynechávajú.

Diakritika a všetky špeciálne znaky zostávajú zachované, pri radení sú obyčajne ignorované.

[AACR2 kapitola 24]

Poznámka pre KIS3G:

Kód roly priameho autora \$4 aut v žiadnom hlavnom záhlaví nezapisujeme, dodá ho systém.

Všetky ostatné kódy sa zapisujú.

Príklady:

111 2# \$a Bienále fantázie \$n (15. : \$d 2002 : \$c Martin, Slovensko)

111 2# \$a Prešovský študentský Liverpool \$n (2. : \$d 2003 : \$c Prešov, Slovensko)

111 2# \$a Grand Prix kondičných turistov \$n (2. : \$d 2003 : \$c Stará Ľubovňa, Slovensko)

X30 Unifikované názvy

Blok dotýkajúci sa záhlaví pre unifikované názvy obsahuje označenie obsahu indikátorov a podpolí, ktoré sa najčastejšie používajú v poliach pre unifikované názvy v záhlaviach, t.j. v poliach 130, 630, 730 a 830.

Ďalšie podrobnejšie a špecifické údaje pozri polia 1XX/130 (Hlavné záhlavie), 6XX/630 (Vecné selekčné údaje), 70X-75X/730 (Vedľajšie záhlavie) a 80X-840/830 (Vedľajšie záhlavie pre edície) v manuáli MARC 21/Bibliografický formát.

Úvodné členy na začiatku polí sa spravidla vynechávajú., ak sa nezapisujú zámerne. Diakritika alebo špeciálne znaky na začiatku polí zostávajú zachované, pri radení sa ignorujú.

Polia pre unifikované názvy v záhlaviach

130 Hlavné záhlavie – unifikovaný názov (NN)

630 Vedľajšie vecné záhlavie – unifikovaný názov (NO)

730 Vedľajšie záhlavie – unifikovaný názov (NO)

830 Vedľajšie záhlavie pre edíciu – unifikovaný názov (NO)

Indikátory:

1. indikátor: vylúčenie znakov z radenia

#- nedefinovaný [830]

0-9- počet vylúčených znakov [130, 630, 730]

2. indikátor:

pre pole 130 – nedefinovaný

pre pole 630 – heslár/tezaurus

pre pole 730

#- nešpecifikovaný typ

2- analytické záhlavie

pre pole 830

0-9- počet vylúčených znakov

Druhý indikátor v poli 730 označuje hodnotu, ktorá identifikuje typ vedľajšieho záhlavia.

Hodnota # označuje, že vedľajšie záhlavie nie je určené pre analytické účely.

Hodnota 2 označuje, že popisná jednotka obsahuje dielo, pre ktoré sa vytvára vedľajšie záhlavie.

Interpunkcia:

\$a Unifikovaný názov

\$a Unifikovaný názov (kvalifikátor)

\$a Unifikovaný názov (kvalifikátor). **\$l** Jazyk diela

\$a Unifikovaný názov. **\$l** Jazyk diela. **\$s** Verzia. **\$f** Dátumy súvisiace s dielom

\$a Unifikovaný názov. **\$n** Číslo časti/sekcie diela, **\$p** Názov časti/sekcie diela

\$a Unifikovaný názov. **\$p** Názov časti/sekcie diela. **\$p** Názov časti/sekcie diela

Podpolia:

\$a Unifikovaný názov (N)

\$d Dátum podpisu zmluvy (O)

\$f Dátumy súvisiace s dielom (N)

\$g Ďalšie rôzne informácie (N)

\$k Podzáhlavie pre formu (O)

\$l Jazyk diela (N)

\$n Číslo časti/sekcie diela (O)

\$p Názov časti/sekcie diela (O)

\$s Verzia (N)

\$t Názov diela (N)

130 Hlavné záhlavie – unifikovaný názov (NN)

Pole obsahuje unifikovaný názov použitý ako hlavné záhlavie. Hlavné záhlavie pod unifikovaným názvom sa používa vtedy, keď je nejaké dielo zapísané priamo pod názvom a dané dielo sa už objavilo s rôznymi názvami, čo vyžaduje, aby sa na reprezentáciu diela zvolil jeden názov. Názov, ktorý sa objavuje na katalogizovanom diele sa dáva do poľa 245.

Použitie poľa 130 **vylučuje** použitie polí 100, 110 a 111 a zároveň aj poľa 240 v tom istom zázname. [AACR2 kapitola 25]

Príklad:

130 0# \$a Biblia. **\$p** N. Z. **\$f** 1998. **\$l** Slovensky

130 0# \$a Biblia. **\$p** N. Z. **\$p** Matúš VI, 9-13

130 0# \$a Leonardo da Vinci Programme (vzdelávací program)

130 0# \$a O päť minút dvanásť (televízna relácia)

20X-24X NÁZOV (a údaje o zodpovednosti) A SÚVISIACE NÁZVY

Polia obsahujú názov dokumentu/objektu opísaného v zázname a variantné a predchádzajúce názvy, ktoré tiež platia pre daný dokument/objekt. Pole 245 (Názov) obsahuje taký názov, ktorý sa objavuje v hlavnom zdroji názvu pre daný dokument/objekt (alebo jeho náhradu sformulovanú podľa katalogizačných pravidiel). Unifikovaný názov je primárny súborný názov pre dokumenty/objekty objavujúci sa pod viacerými názvami. Tieto polia sa môžu používať na generovanie prístupových bodov a poznámok zobrazovaných ku rozličným názvom, často sú sprevádzané hodnotami indikátorov asociovanými s príslušnými poľami, ak sú zadané pod menným záhlavím.

240 Unifikovaný názov (NN)

Pole obsahuje unifikovaný názov pre dielo, ak má bibliografický záznam aj pole 100 (Hlavné záhlavie - Osobné meno), pole 110 (Hlavné záhlavie - Korporatívne meno) alebo pole 111 (Hlavné záhlavie - Meno zhromaždenia). Unifikovaný názov sa používa vtedy, ak sa dielo objavilo pod meniacimi sa názvami, v tomto prípade sa musí na reprezentáciu diela zvoliť jeden konkrétny názov. Pole sa použije aj v prípade zápisu názvu originálu, ak je popisovaný dokument prekladom. Názov prekladu, teda faktický názov dokumentu, sa zapíše do poľa 245 (Názov). Pole 240 sa nepoužíva, ak je prítomné pole 130 (Hlavný vstup - Unifikovaný názov). [AACR2 26.4]

Indikátory:

1. indikátor: zobrazenie a tlač
0- názov sa netlačí ani nezobrazuje
1- názov sa tlačí alebo zobrazuje
2. indikátor: vylúčenie znakov z radenia
0-9- počet vylúčených znakov
Použitie indikátora pozri pole 245.

Podpolia:

\$a Unifikovaný názov (N)

Z dôvodu rozlíšenia rovnakých názvov je možné v okrúhlej zátvorke pripojiť doplnok, napr. rok vyhlásenia zákona alebo jeho novely.

\$d Dátum podpisu zmluvy (O)
\$f Dátumy súvisiace s dielom (N)
\$g Ďalšie rôzne informácie (N)
\$h Všeobecné označenie typu dokumentu (N)
\$k Podzáhlavie pre formu (O)
\$l Jazyk diela (N)
\$n Číslo časti/sekcie diela (O)
\$p Názov časti/sekcie diela (O)
\$s Verzia (N)

Príklady:

100 1# \$a Gerritsen, Tess
240 14 \$a The apprentice. \$l Slovensky
245 10 \$a Učeň \$c Tess Gerritsenová ; [z anglického originálu preložila Katarína Jusková]
110 1# \$a Slovensko
240 10 \$a Zákonník práce (2001, novela 2005)
254 10 \$a Zákonník práce \$b platný od 1. júla 2005

242 Preklad názvu dodaný katalogizátorom (NO)

Pole obsahuje názov, ktorý je prekladom hlavného názvu. Názov prekladá katalogizujúca agentúra. Toto pole sa používa len vtedy, ak sa preložený názov neobjavuje na danom exemplári ako súběžný názov.

Indikátory:

1. indikátor: vedľajšie záhlavie pre názov
0- žiadne vedľajšie záhlavie
1- vedľajšie záhlavie
2. indikátor: vylúčenie znakov z radenia
0-9- počet vylúčených znakov
Použitie indikátora pozri pole 245.

Podpolia:

\$a Preklad hlavného názvu (N)
\$b Preklad ďalších názvových informácií (N)
\$c Preklad údajov o zodpovednosti (N)
\$h Všeobecné označenie typu dokumentu (N)
\$n Číslo časti/sekcie diela (O)
\$p Názov časti/sekcie diela (O)
\$y Kód jazyka prekladu (N)

Príklad:

242 00 \$a Ženy \$y slo
245 10 \$a Women

245 Údaje o názve (vrátane údajov o zodpovednosti) (PN)

Pole obsahuje oblasť bibliografického záznamu pre názov a údaje o zodpovednosti. Pole pre názov obsahuje hlavný názov. Ďalej môže obsahovať všeobecné označenie materiálu (médiu), zvyšok názvu, ďalšie názvové informácie, zvyšok transkripcie titulnej strany a údaj(e) o zodpovednosti. Hlavný názov obsahuje skrátený názov a alternatívny názov, číselné označenie časti a názov časti.

V zásade sa údaje v poli 245 zapisujú tak, ako sa nachádzajú v dokumente, ktorý je zdrojom bibliografického popisu. **Spravidla sú údaje uvedené na titulnej strane, ktorá je hlavným zdrojom popisu pre knihy. Ak sa názov, podnázov, označenie zväzku, názov zväzku a údaje o zodpovednosti preberajú z iného zdroja (napr. rub titulnej strany, tiráž), zapíšu sa v hranatých zátvorkách. V takomto prípade sa zdroj popisu uvedie v poznámke (pole 500).** Podrobnosti o spôsobe zápisu obsahujú odporúčania ISBD a pravidlá AACR2. [AACR2 1.1, 2.1]

Indikátory:

1. indikátor: vedľajšie záhlavie pre názov

0- žiadne vedľajšie záhlavie

1- vedľajšie záhlavie

Prvý indikátor má hodnotu 0 vždy, ak v zázname neexistuje hlavné záhlavie v poliach 1XX (diela popisované pod názvom), alebo ak názov nie je dôležitý na vytvorenie vedľajšieho záhlavia. V ostatných prípadoch (pre diela s hlavným záhlavím) má prvý indikátor hodnotu 1.

2. indikátor: vylúčenie znakov z radenia

0-9- počet vylúčených znakov

Indikátor obsahuje číslo, ktoré vyjadruje, koľko znakov sa má vynechať pri triedení, radení a pod. Ak napr. názov začína gramatickým členom „The“, hodnota indikátora bude „4“ (tri znaky + medzera); pri člene „La“ bude hodnota indikátora „3“ (dva znaky + medzera).

Podpolia:

\$a Názov (N)

Podpole \$a obsahuje len hlavný/prvý názov (vrátane alternatívneho názvu).

\$b Ďalšie názvové informácie (N)

Podpole \$b obsahuje ďalšie názvy toho istého autora, ktoré nasledujú za prvým názvom (v popisných jednotkách bez spoločného názvu) a ďalšie názvové informácie, t.j. údaje až po prvý údaj o zodpovednosti alebo číselné označenie alebo názov časti.

\$c Údaje o zodpovednosti (N)

Podpole \$c obsahuje údaje o zodpovednosti a ďalšie údaje o zodpovednosti (tzv. sekundárna zodpovednosť).

\$h Všeobecné označenie typu dokumentu (N)

Podpole \$h sa pri tlačенých dokumentoch nevyplňa, pokiaľ AACR2 nestanovujú inak.

\$n Číslo časti/sekcie diela (O)

\$p Názov časti/sekcie diela (O)

Názov časti v podpoli \$p nie je selekčný údaj, preto je potrebné zapísať názov časti ako variant názvu v poli 246. Podnázov časti sa zapisuje za medzerou, dvojbodkou, medzerou v tomto poli.

Podpolia \$n a \$p sú opakovateľné len pre nižšiu úroveň častí.

\$s Verzia (N)

Podpole \$s obsahuje názov, kód, alebo opis verzie opisovaných materiálov, ktoré sa vytvorili v rôznom čase alebo pre rôznych používateľov.

Poznámky pre KIS3G:

Interpunkcia v poli 245 je predpísaná pravidlami AACR2 a ISBD. V systéme VTLS Virtua sa na oddelenie jednotlivých údajov zapísaných v podpoliach interpunkcia nezapíše. Zapisuje sa však na oddelenie údajov vnútri podpolí (napr. podpole \$c údaje o zodpovednosti a ďalšie údaje o zodpovednosti).

\$a Názov (N)

Prípady zápisu názvových údajov:

1. Alternatívny názov je súčasťou hlavného názvu. Pred a za slovom **alebo, čiže, teda** (resp. jeho ekvivalentom v inom jazyku) uvádzajúcom alternatívny názov, zapíšeme čiarku. Prvé slovo alternatívneho názvu uvedieme veľkým písmenom. Ak je hlavný názov odlišený od alternatívneho názvu graficky (resp. typom písma), zapíšeme oba názvy v logickej súvislosti za sebou v podpoli \$a, t.j. nezapíšeme graficky odlišený alternatívny názov do podpoľa \$b. [AACR2 1.1B1]

Príklad:

Na dokumente: ČO FRANTIŠEK NEZAŽIL alebo Čriepky zo života P. Radima
Jáchyma OFM slovom i obrazom

245 10 \$a Čo František nezažil, alebo, Čriepky zo života P. Radima Jáchyma OFM
slovom i obrazom

Je potrebná diferenciácia spojok alebo, čiže ... (resp. ich ekvivalentov v inom jazyku) v plnovýznamovom texte názvu a pri alternatívnom názve.

2. Ak hlavný názov začína, alebo končí tromi bodkami, zapíše sa namiesto nich pomlčka natesno (bez medzery). [AACR2 1.1B1]

Príklad:

245 10 \$a Čakajte, ste v poradí-

Pomlčku zapíšeme aj vtedy, ak sa tri bodky vyskytujú uprostred textu.

Znamienko vypustenia (...) sa v katalogizačnom popise použije vtedy, ak sa katalogizátor rozhodne vypustiť časť príliš dlhého názvu, resp. podnázvu. (pozri čl. 9 pri tomto poli)

3. Úvodzovky a okrúhle zátvorky sa zapíšu bez zmien. **Hranaté zátvorky** sa prepíšu na okrúhle. Názov, ktorý nezačína slovom (začína číslicou, skratkou, značkou), zapíšeme bez zmien a rozpíšeme v poli 246. Spojovníky, ktoré spájajú dve slová, sa zapíšu bez medzier. [AACR2 1.1B1]

Príklady:

245 10 \$a 4 ročné obdobia

246 3# \$a Štyri ročné obdobia

245 10 \$a Nemecko-slovenský obrazový slovník s odbornými textami

4. Ak hlavný názov obsahuje samostatné písmená alebo iniciály bez bodiek a s medzerou medzi písmenami, zapíšeme tieto písmená bez medzier – natesno. [AACR2 1.1B6]

Príklad:

245 10 \$a YPOR – stavebný systém

Ak tieto písmená alebo iniciály majú medzi sebou bodky, zapíšeme ich s bodkami a vynecháme vnútorné medzery – zapíšeme natesno.

Príklad:

245 10 \$a Systém M.S.T.S.

5. Iniciály mien v hlavnom názve (ako aj v ďalších poliach názvových údajov) zapisujeme **s medzerou**. Toto pravidlo platí pre dve a viac iniciál krstných, resp. otcovských mien.

Príklad:

245 10 \$a F. M. Dostojevskij a jeho román

6. Cudzojazyčné názvy sa zapisujú takto:

V jazykoch, v ktorých sa píše plnovýznamové slová veľkými písmenami (angličtina, španielčina), dodržíme písanie veľkých písmen iba vo vlastných menách. Jedine v nemeckom jazyku akceptujeme písanie veľkých písmen v podstatných menách. Cudzojazyčné názvy zapisujeme aj s členom. Správne zvolená hodnota druhého indikátora zabezpečí vynechanie týchto členov pri triedení, radení a pod. [AACR2 A.4, A.20]

Príklady:

245 10 \$a Tschechisch für dich mit Angaben zur Aussprache

245 10 \$a Czech for you with pronunciation

Diakritické znamienka alebo špeciálne znaky súvisiace s členom sa započítavajú medzi vylúčené znaky (okružle zátvorky, hranaté zátvorky, tri bodky, spojovníky). Písmeno s apostrofom (napr. francúzske L') sa považuje za jeden znak.

Z dôvodu jednotného zápisu apostrofu odporúčame pri jeho zápise používať klávesovú skratku Alt+0146.

7. Pravopisné a významové chyby v názve sa zapíšu chybne tak, ako sú na dokumente. Za takouto chybou uvedieme v hranatých zátvorkách výkričník [!] alebo skratku i.e. a správny tvar. Chýbajúce písmeno alebo písmená doplníme priamo do slova v hranatých zátvorkách.

Gramaticky a lexikálne správny názov zapíšeme v poli 246 Variantný názov s prvým indikátorom 3. [AACR2 1.0F]

Príklady:

245 10 \$a Nočný [!] vtáci

246 3# \$a Noční vtáci

245 10 \$a Otokar [i.e. Otakar] Kořínek

246 3# \$a Otakar Kořínek

245 10 \$a Ko[o]rdinačné schopnosti

246 3# \$a Koordinačné schopnosti

8. Ak hlavný názov obsahuje symboly a znaky, ktoré nie je možné reprodukovať dostupným spôsobom, alebo sa používajú vo formáte MARC 21 v istej funkcii, nahradíme ich katalogizačným rozpisom v hranatých zátvorkách. Podľa potreby uvedieme v poli 500 vysvetľujúcu poznámku. [AACR2 1.1B1]

Príklady:

Na dokumente: I ♥ you

245 10 \$a I [love] you

500 ## \$a Názov na dokumente I [srdiečko] you

Na dokumente: @

245 10 \$a [Znak at]

500 ## \$a V názve na dokumente sa vyskytuje znak at

9. Pravidlá umožňujú skrátenie neúnosne dlhého názvu (resp. podnázvu) na minimálne päť prvých slov názvu tak, aby bola zachovaná významová hodnota informácie. Takto skrátený názov je ukončený znakom vypustenia (medzera ...). [AACR2 1.1B4]

Podobným spôsobom môžeme skrátiť názov (resp, názvové údaje) aj v jeho strede.

10. Ak sa písmeno alebo slovo vyskytuje v názve len jedenkrát, ale z hlavného zdroja popisu je jasné, že má byť uvedené viackrát, zopakujeme písmeno alebo slovo bez použitia hranatých zátvoriek. [AACR2 1.1B5]

Príklad:

Na dokumente:

M
AACR2
R
COURSE

245 10 \$a MARC AACR2 course

11. Ak hlavný zdroj popisu obsahuje názvy v dvoch alebo viacerých jazykoch (alebo abecedách), zapíšeme ako hlavný názov ten, ktorý je v jazyku (resp. v abecede) textu. Ak toto

hľadisko nie je možné použiť, zvolí sa za názov popisovanej jednotky ten názov, ktorý má dominantné postavenie. Ostatné názvy zapíšeme ako súběžné názvy v poli 246.

Ak je hlavný názov uvedený v inej ako latinskej abecede (napr. v azbuke), prepíše sa podľa príslušných noriem. [AACR2 1.1B8]

12. Ak hlavný zdroj popisu obsahuje viac diel od jedného autora bez spoločného názvu, všetky názvy sa zapíšu v podpoli \$a a oddeľia sa medzerou, bodkočiarkou, medzerou. Pridané vstupy pre druhý a ďalší názov sa uvedú v poli 740.

Príklad:

100 1# \$a Segal, Erich

240 10 \$a Love story ; Oliver's story \$l Slovensky

245 10 \$a Príbeh našej lásky ; Oliverov príbeh \$c Erich Segal

500 ## \$a Dokument obsahuje 2 diela

740 02 \$a Oliverov príbeh

765 0# \$t Love story. Slovensky \$a Segal, Erich

765 0# \$t Oliver's story. Slovensky \$a Segal, Erich

13. Ak na dokumente nie je uvedený spoločný názov a dokument obsahuje 4 a viac jednotiek (názvov) od jedného autora, potom je možné uviesť umelo vytvorený spoločný názov v hranatých zátvorkách. Informáciu o počte jednotiek (diel) uvedieme v poli 500 Všeobecná poznámka. Názvy jednotlivých diel uvedieme v poli 740 Vedľajšie záhlavie. [AACR2 1.1B7]

Príklad (schéma):

100 1# \$a Priezvisko, Meno

245 10 \$a [Umelý názov] \$c Meno Priezvisko

500 ## \$a Dokument obsahuje 4 diela

740 02 \$a Názov1

740 02 \$a Názov2

740 02 \$a Názov3

740 02 \$a Názov4

14. Ak je na dokumente uvedený spoločný názov a zároveň aj názvy jednotlivých diel jedného autora, zapíšeme spoločný názov v poli 245 a informáciu o počte jednotiek (diel) uvedieme v poli 500 Všeobecná poznámka. Názvy jednotlivých diel uvedieme v poli 740 Vedľajšie záhlavie. [AACR2 1.1B10]

Príklad (schéma):

100 1# \$a Priezvisko, Meno

245 10 \$a Spoločný názov \$c Meno Priezvisko

500 ## \$a Dokument obsahuje 3 diela

740 02 \$a Názov1

740 02 \$a Názov2

740 02 \$a Názov3

15. Ak hlavný zdroj popisu obsahuje viacero diel od rôznych autorov bez spoločného názvu, v poli 245 v podpoli \$a uvedieme názov diela od prvého autora, v podpoli \$c meno autora prvého diela a s príslušnou interpunkciou zapíšeme v tom istom podpoli meno a názov diela druhého autora. Informáciu o počte diel uvedieme v poli 500 Všeobecná poznámka. Názvy ďalších diel sa spolu s autorskými údajmi uvedú v poli 700 Vedľajšie záhlavie – osobné meno. [AACR2 1.1G]

Príklad:

100 1# \$a Hale, Matthew

245 14 \$a The analysis of the law **\$c** Matthew Hale. The students companion / Giles Jacob.

500 ## \$a Dokument obsahuje 2 diela od rôznych autorov

700 1# \$a Jacob, Giles **\$t** The students companion **\$4** aut

16. Ak hlavný zdroj popisu obsahuje spoločný názov spolu s názvami jednotlivých diel od rôznych autorov, uvedieme spoločný názov ako hlavný názov v poli 245. Informáciu o počte diel uvedieme v poli 500 Všeobecná poznámka. Názvy jednotlivých diel sa v bloku údajov o názve a zodpovednosti vynechajú a uvedú sa v opakovaných výskytoch poľa 700 Vedľajšie záhlavie – osobné meno.

Príklad:

245 00 \$a Zamorskije teatry Pervoj mirovoj vojny

500 ## \$a Dokument obsahuje 2 diela od rôznych autorov

700 1# \$a Lettow-Vorbeck, Paul von **\$d** 1870-1964 **\$t** Moi vospominanija o Vostočnoj Afrike **\$4** aut

700 1# \$a Isakov, I. S. **\$t** Operacija japoncev protiv Cindao v 1914 g. **\$4** aut

17. Ak je v hlavnom zdroji popisu uvedený názov a závislý názov, názov sa zapíše v poli 245 v podpoli \$a a závislý názov sa zapíše veľkým počiatočným písmenom v podpoli \$p. Závislý názov je taký názov, ktorý sám osebe nemá informačnú hodnotu a význam má len v spojení s názvom dokumentu. Názov zložený z názvu dokumentu a závislého názvu sa považuje za hlavný názov.

Príklady:

245 10 \$a Matematika **\$p** Učebnica

245 10 \$a Matematika **\$p** Pracovný zošit

245 10 \$a English for business studies **\$p** Workbook

ALE

245 10 \$a Ars grammatica **\$b** učebnica latinčiny

18. Ak názov tvorí meno osoby a roky jej narodenia a úmrtia, zapisujú sa všetky tieto údaje ako hlavný názov v podpoli \$a.

19. Interpunkčné znamienka (bodka, čiarka, dvojbodka atď.) sa uvádzajú tak, ako sa vyskytujú na dokumente, t.j. s medzerou za znamienkom. Výkričník alebo otáznik sa zachováva, ak je súčasťou názvu. [AACR2 1.1B1]

Príklad:

245 10 \$a Viete, čo je to PAP test?

20. Dátumy v názvových údajoch

a) vyjadrené iba číslicami – zapíšeme bez medzier (natesno):

19.7.1999

29.X.1971

13.-20.5.1993

1918-1938

b) vyjadrené kombináciou číslic a slovných výrazov:

13. mája 1999

27. januára-5. februára 2000

1.-5. apríla 2000

2. a 3. júna 1998

od 17. novembra do 25. decembra 1999

máj-júl 1999

ALE

14.3.1939 Deň vzniku slovenskej štátnosti

Piatok 19.9.2003, 22:00

Týmto istým pravidlom sa riadime pri zapisovaní dátumov v celom bibliografickom zázname.

21. Ak hlavný názov obsahuje údaj o zodpovednosti a údaj alebo meno tvoria neoddeliteľnú súčasť hlavného názvu, zapíšeme ho iba ako časť hlavného názvu v podpoli \$a, teda údaj o zodpovednosti neuvedieme v poli 245 \$c. [AACR2 1.1B2]

Údaj o zodpovednosti uvedieme v poli 245 \$c iba vtedy, ak sa tento údaj vyskytuje okrem názvu aj v hlavnom zdroji popisu.

Všetky uvedené pravidlá rešpektujeme pri zápise názvových údajov v celom bibliografickom zázname.

22. Ak názvové údaje obsahujú číselné označenie vo forme rímskych číslic, tieto sa naprepisujú na arabské číslice a v nezmenenej forme sa zapíšu v príslušných podpoliach (\$a, \$b a \$n). [AACR2 Príloha C]

\$b Ďalšie názvové informácie (N)

Podpole obsahuje podnázov a ďalšie názvy, ktoré nasledujú za prvým názvom v popisovaných jednotkách bez spoločného názvu.

Podpole je neopakovateľné, ak je v poli uvedených viac ďalších nasledujúcich názvov a/alebo ďalšia názvová informácia.

Súbežný názov, ktorý požadujeme sprístupniť alebo vytvoriť z neho vedľajšie záhlavie, zapíšeme **iba** v poli 246 Variantné názvy v podpoli \$a. Spravidla bude mať toto pole vždy hodnotu prvého indikátora 3.

Súbežný názov nezapisujeme v poli 245 v podpoli \$b. Možno ho vygenerovať z poľa 246.

Ďalší údaj o názve, ktorý nezačína slovom (začína číslicou, skratkou, značkou), zapíšeme bez zmien a rozpíšeme v poli 246.

Podnázvy sa píše s malým začiatočným písmenom. Výnimku tvoria vlastné mená a názvy oficiálnych dokumentov ako aj názvy, ktoré nasledujú za prvým názvom (v popisovaných jednotkách bez spoločného názvu). Interpunkčné znamienka, úvodzovky a okrúhle zátvorky zapisujeme v úplnej zhode s dokumentom. Hranaté a lomené zátvorky prepisujeme na okrúhle.

Úvodné členy sa v poli 246 nezapisujú, pokiaľ sa neuvádzajú zámerné. [AACR2 1.1E, 2.1E]

Príklady:

Podnázov

245 10 \$a Etika, mravná výchova a profesná etika **\$b** (modely a problémy)

Súbežný názov

245 00 \$a Perspektívy a riziká génovo modifikovaných organizmov **\$b** zborník referátov zo sympózia...

246 11 \$a Perspectives and risks of genetically modified organisms

\$c Údaje o zodpovednosti (N)

Podpole obsahuje prvý údaj a/alebo ďalšie údaje o zodpovednosti. Do tohto podpoľa zapisujeme údaj o primárnych i sekundárnych autoroch a **môže byť uvedené len raz** (neopakovateľné). Úvodné formulácie prevzaté z dokumentu alebo vytvorené katalogizátorom sa zapisujú malými začiatočnými písmenami. [AACR2 1.1F, 2.1F]

Autorov s rovnakou autorskou rolou oddeľujeme čiarkou, autorov s rôznymi autorskými rolami oddeľujeme bodkočiarkou ohraničenou medzerami (;). [AACR2 1.1F6, 2.1F]

Príklad:

245 10 \$a Zvieratá giganti **\$c** Barbara Taylorová ; predslov napísal Robert Napier ; [z anglického originálu preložila Miriam Ghaniová]

Ak sú na dokumente uvedení 1-3 priami autori, zapíšeme ich do podpoľa \$c v prirodzenom jazyku cez čiarku a v tvare, aký uvádza dokument. V plnom rozsahu akceptujeme doplnky za menom typu ml., st., jnr., sen., ... V poli 100 a 700 sa používajú slovenské skratky ml., st. Prvého autora zapíšeme do poľa 100, ďalších dvoch do opakovaného poľa 700. [AACR2 1.1F4]

Príklad:

100 1# \$a Daniš, Miroslav

KNIHY MARC21 – september 2006

245 10 \$a Pomocník k dejepisu pre 7. ročník základných škôl **\$c** Miroslav Daniš, Viliam Kratochvíl
700 1# \$a Kratochvíl, Viliam **\$4** aut

Ak je na dokumente uvedený autor (vedúci kolektívu) s dodatkom kolektív (t.j. bez vymenovania spoluautorov) alebo et. al., zapíšeme ho takto:

Príklad (schéma):

100 1# \$a Prvý autor
245 00 \$a Názov **\$c** Prvý autor ... [et al.]

Ak je **na dokumente uvedené kolektívne autorstvo bez vymenovania členov** autorského kolektívu, zápis bude nasledovný:

Príklad (schéma):

245 00 \$a Názov **\$c** kolektív autorov

Ak sú **na dokumente uvedení 4 a viacerí autori bez uvedenia hlavného autora**, do podpoľa **\$c** zapíšeme prvého autora s dodatkom ... [et al.] (medzera ... medzera [et al.]).

Príklad (schéma):

245 00 \$a Názov **\$c** Prvý autor ... [et al.]
700 1# \$a Prvý autor **\$4** aut

Tituly, skratky šľachtických titulov, označenie kvalifikácie ... zapisujeme v podpoli **\$c**, ak:

- sú gramaticky nevyhnutné
- po ich vynechaní zostane iba krstné meno alebo priezvisko
- titul je potrebný na identifikáciu osoby

V ostatných prípadoch vynecháme z údajov o zodpovednosti všetky tituly, skratky šľachtických titulov a označenia kvalifikácie a iné údaje. Nepoužívame znak pre vypustenie. [AACR2 1.1F7]

Ak je **na dokumente uvedené meno autora chybné**, zapíšeme ho v tejto podobe a do hranatých zátvoriek uvedieme správny tvar so skratkou i.e. Správny tvar mena zapíšeme v bloku 1XX alebo 7XX. [AACR2 1.0F1]

Príklad:

100 1# \$a Ďuričková, Mária
245 10 \$c Mária Ďuričková [i.e. Ďuričková]

V prípade, ak je **meno autora obsiahnuté v názve alebo v podnázve** dokumentu:

- a ak nie je uvedené v dokumente, nezapisuje sa v podpoli **\$c**
- a zároveň je uvedené v dokumente, zapíše sa v podpoli **\$c**. [AACR2 1.1F13]:

Ak medzi názvom popisovanej jednotky a osobami, resp. korporáciami uvádzanými v údajoch o zodpovednosti nie je jasný vzťah, dopĺňa sa v podpoli \$c autorská rola v hranatých zátvorkách. [AACR2 1.1F8]

Príklad:

245 00 \$a Rusko-slovenský a slovensko-ruský slovník \$c [zostavila] Teodózia Bejdová
700 1# \$a Bejdová, Teodózia \$4 com

Ak je údaj o zodpovednosti pred hlavným názvom, dáme ho do požadovanej pozície, pokiaľ netvorí neoddeliteľnú súčasť hlavného názvu. [AACR2 1.1F3]

Ak je údaj o zodpovednosti prevzatý z iného zdroja popisu než z hlavného, uvedie sa v hranatých zátvorkách. Zdroj údajov o zodpovednosti uvádzame v poli 500 Všeobecná poznámka. [AACR2 1.1F1]

Príklad:

100 1# \$a Mojtovej-Bernátová, Kvetoslava
245 10 \$a Zemepis pre 9. ročník špeciálnych základných škôl \$c [autorka: Kvetoslava Mojtovej-Bernátová]
500 ## \$a Údaj o autorke prevzatý z tiráže

Ak v žiadnej časti dokumentu nie je výrazne uvedený údaj o zodpovednosti, údaj nevytvárame. Uvedieme ho iba v poli 500 Všeobecná poznámka. [AACR2 1.1F2]

Korporatívneho autora zapíšeme do podpoľa \$c presne v takom tvare, ako je uvedený v dokumente. [AACR2 1.1F1]

\$n Číslo časti/sekcie diela (O)

Číslo oddielu alebo časti dokumentu, ktoré majú spoločný názov a názov podčasti. Zápis čísla bude taký, ako je uvedený na dokumente, akceptujeme akúkoľvek formu číslovania (Part 1, Časť 3, Modul 5 atď.) a podpole \$n bude logicky zapísané za podpoľom \$a, resp. podpoľom \$b.

Príklad:

245 10 \$a Milujem život a ľudí v ňom- \$n 1. diel

ALE

245 10 \$a Elektrotechnika I

Pri viacväzkových dielach, ktorých zväzky sú označené číslom a názvy zväzkov tvoria písmená abecedy, sa číselné i abecedné údaje zapíšu do podpoľa \$n.

Príklad:

245 00 \$a Historický slovník slovenského jazyka **\$n** VI, T-V

\$p Názov časti/sekcie diela (O)

Názov oddielu alebo časti dokumentu, ktoré majú spoločný názov a podnázov časti. Názov časti zapíšeme veľkým začiatočným písmenom. Podpolia \$n a \$p sú opakovateľné iba vtedy, ak nasledujú za podpoľom \$a, \$b, \$n alebo \$p.

Názov časti, ktorý nezačína slovom (začína číslicou, skratkou, značkou), zapíšeme bez zmien a rozpíšeme v poli 246. Názov časti začínajúci slovom zapisujeme veľkým začiatočným písmenom (kvôli tlačenému výstupu podľa ISBD). Identické postupy použijeme aj pri alternatívnom názve časti/sekcii diela.

Príklady:

245 10 \$a No počkaj! **\$n** 1. diel **\$p** Pite mrkvovú šťavu!

245 10 \$a Ekonómia **\$n** I **\$p** (Mikroekonómia)

246 30 \$a Mikroekonómia

245 10 \$a Ekonómia **\$n** II **\$p** (Makroekonómia)

246 30 \$a Makroekonómia

246 Variantné názvy (NO)

Názvy, ktoré sa vyskytujú v rozličných častiach dokumentu, alebo sú časťou hlavného názvu. Môže to byť variantný názov, ktorý sa zaznamená vtedy, ak sa výraznejšie odlišuje od názvu, ktorý je zapísaný v poli 245 Názov.

Sem sa zapisujú podľa potreby všetky ďalšie názvy dokumentu, ktoré neboli zapísané v špeciálnych poliach 210-245.

Do tohto poľa zapíšeme tiež súbežný názov – názov v inom jazyku, pre ktorý požadujeme sprístupnenie alebo vedľajšie záhlavie. Súbežný názov nezapisujeme do podpoľa \$b v poli 245.

Pole slúži tiež na zápis gramaticky a lexikálne korektného názvu a rozpisovaných symbolov a znakov vyskytujúcich sa na začiatku hlavného názvu.

Úvodné členy sa v poli 246 nezapisujú, pokiaľ sa neuvádzajú zámerne. [AACR2 1.1D, 2.1D]

Indikátory:

1. indikátor: poznámka/vedľajšie záhlavie

0- generuje sa poznámka, negeneruje sa vedľajšie záhlavie

1- generuje sa poznámka aj vedľajšie záhlavie

2- negeneruje sa poznámka, negeneruje sa vedľajšie záhlavie

3- negeneruje sa poznámka, generuje sa vedľajšie záhlavie

2. indikátor: typ názvu

#- typ názvu nie je špecifikovaný

- 0- časť názvu/názov časti
- 1- súbežný názov
- 2- odlišný názov
- 3- ďalší variantný názov (iný názov)
- 4- názov z obálky
- 5- názov z doplnkovej titulnej strany
- 6- stránkový názov
- 7- živé záhlavie
- 8- názov na chrbáte

Poznámka: Hodnota 2. indikátora:

2- odlišný názov sa použije vtedy, ak sa v poli 246 uvádza názov, ktorý je súčasťou hlavného názvu zapísaného v poli 245 \$a, ale má rozlišujúci význam, napr. v prípade veľmi všeobecných hlavných názvov. Takéto situácie sa častejšie vyskytujú pri názvoch zdrojov na pokračovanie.

3- ďalší variantný názov (iný názov) sa použije vtedy, ak ani jeden z typov názvov uvedených pri ostatných hodnotách nezodpovedá typu názvu zapísaného do poľa 246 (napr. knihársky názov).

Podpolia:

\$a Hlavný názov/skrátený názov (N)

Podpole obsahuje hlavný názov a alternatívny názov, s výnimkou číselného označenia alebo názvu časti.

\$b Ďalšie názvové informácie (N)

Podpole obsahuje podnázov, súbežný názov a ďalšie názvy, ktoré nasledujú za prvým názvom. Podpole je neopakovateľné, ak je v poli uvedený viac ako jeden súbežný názov, ďalší nasledujúci názov, a/alebo ďalšia názvová informácia.

\$f Dátum alebo označenie poradia (N)

\$g Ďalšie rôzne informácie (N)

\$i Text poznámky na zobrazenie (N)

Do podpoľa \$i sa zapíše text návestia v prípade, že nie je možné zvoliť žiadne z návěstí, ktoré sa odporúčajú pri druhom indikátore s hodnotami 2-8. Druhý indikátor bude vyjadrený prázdnu pozíciou.

\$n Číslo časti/sekcie diela (O)

\$p Názov časti/sekcie diela (O)

Príklady:

245 10 \$a Čo František nezažil, alebo, Čriepky zo života P. Radima Jáchyma OFM
slovom i obrazom

246 30 \$a Čriepky zo života P. Radima Jáchyma OFM slovom i obrazom

245 00 \$a Perspektívy a riziká génovo modifikovaných organizmov **\$b** zborník referátov zo
sympózia...

246 11 \$a Perspectives and risks of genetically modified organisms

245 00 \$a Individuálny a spoločenský bilingvizmus **\$b** zborník príspevkov z II.
mezinárodného kolokvia...

246 18 \$a Bilingvizmus

245 10 \$a Kroniky Narnie **\$n** [5] **\$p** Dobrodružstvá lode Ranný pútnik **\$c** C. S. Lewis ;
ilustrácie Pauline Baynesová ; [z anglického originálu preložil Patrick Frank]
246 30 \$a Dobrodružstvá lode Ranný pútnik

25X-28X POLIA ÚDAJOV O VYDANÍ, VYDAVATEĽSKÝCH ÚDAJOV ATĎ.

250 Údaje o vydaní (NN)

Pole obsahuje informácie súvisiace s poradím vydania diela. Obsah údajov o poradí vydania určujú použité katalogizačné pravidlá. [AACR2 1.2, 2.2]

Indikátory: nedefinované

Podpolia:

\$a Údaj o poradí vydania (N)

\$b Zvyšná časť údajov o poradí vydania (N)

V jednom výskyte podpolia sa zapisujú údaje o zodpovednosti za vydanie a súbežné údaje o vydaní.

Príklady:

250 ## \$a 1. vyd.

250 ## \$a 2. dopl. vyd.

250 ## \$a 1. čes. vyd.

V dokumente je uvedený:

„Vydanie tretie, vo Vydavateľstve Spolku slovenských spisovateľov prvé“

Rozhodujúci je vydavateľ a poradie vydania popisovaného dokumentu. V poli 500 Všeobecná poznámka sa môže uviesť informácia o celkovom vydaní. Zápis bude:

250 ## \$a 1. vyd.

260 ## \$a Bratislava **\$b** Vydavateľstvo Spolku slovenských spisovateľov **\$c** 2005

500 ## \$a Celkovo 3. vyd.

Dotlače

- 1. nezmenené dotlače** – v prípade nezmenených dotlačí sa nevytvára nový BIB záznam. Publikácia označená ako nezmenená dotlač sa zaznamená len ako ďalší exemplár k BIB záznamu príslušného vydania. Údaj o vydaní zostane nezmenený. V zázname o exemplári sa v poli Verejná poznámka zapíše výraz „Dotlač“, čo pomôže používateľovi okamžite sa zorientovať v exemplároch danej knižnice. Ak je rok dotlače iný ako rok príslušného vydania, ku ktorému sa dotlač viaže, v zázname o exemplári sa vo Verejnej poznámke zapíše „Dotlač, rok 2005“.
Ak nie je prítomný BIB záznam o príslušnom vydaní a katalogizátor spracováva nezmenenú dotlač, vytvorí BIB záznam a v údají o vydaní sa zaznamená údaj o dotlači (napr. 250 ## \$a Dotl. 1. vyd.). V poli 260 v podpoli \$c sa zaznamená rok publikovania dotlače. Ak sa v publikácii vyskytuje rok vydania príslušného vydania dokumentu, ku ktorému sa viaže dotlač, tento sa zaznamená v poli 500 Všeobecná poznámka.
- 2. zmenené dotlače** – zmenené dotlače vyžadujú vytvorenie nového BIB záznamu, pretože ide o obsahovo novú publikáciu. V poli 250 sa uvedie príslušný údaj o dotlači (napr. 250 ## \$a Zm. dotl. 1. vyd.).

260 Vydavateľské údaje, distribúcia atď.

Pole obsahuje informácie súvisiace s publikovaním, tlačou, rozširovaním, uvedením na trh alebo produkciou diela.

Ak ide o nepublikované dokumenty/objekty alebo súborne spracované materiály, toto pole nemusí byť zahrnuté v zázname, prípadne môže obsahovať len podpole \$c (Dátum vydania, distribúcie atď.).

Údaj o vydavateľovi sa zapíše tak, ako sa vyskytuje v hlavnom zdroji popisu, napr. pri publikáciách, ktoré vydávajú univerzity a ich jednotlivé fakulty, sa vo vydavateľských údajoch zohľadňuje aj príslušná fakulta. Platí pravidlo zápisu najviac troch vydavateľov v opakovanom výskyte podpolí \$a a \$b. Pri zahraničných publikáciách, ktorých spoluvydavateľom je vydavateľstvo sídliace na Slovensku, sa uvedie aj slovenský vydavateľ. Pokiaľ komerčný vydavateľ vydá publikáciu pre inú inštitúciu, v poli 260 sa zapíše komerčný vydavateľ a v poli 500 Všeobecná poznámka sa uvedie inštitúcia, pre ktorú bola publikácia vydaná. [AACR2 1.4, 2.4]

Pole 260 neslúži na zápis autoritatívnych názvov vydavateľov. Je to pole popisné, ktorého úlohou je zachytiť údaje tak, ako sa vyskytujú v dokumente, aby bola zabezpečená jednoznačná identifikácia a odlišiteľnosť publikácií.

V prípade potreby je možné použiť pole vedľajšieho záhlavia 710 na zápis unifikovanej formy názvu vydavateľa z dôvodu tlače špecializovaných registrov vydavateľov. V tomto poli sa použije podpole \$4 s relačným kódom „pbl“.

Indikátory:

1. indikátor: poradie vydavateľských údajov
#- neuvádza sa/prvý vydavateľ
2- dočasný vydavateľ
3- súčasný/posledný vydavateľ
2. indikátor: nedefinovaný

Pri katalogizácii monografických publikácií sa spravidla uvádza hodnota prvého indikátora # (neuvádza sa/prvý vydavateľ). S ostatnými hodnotami prvého indikátora sa pracuje v prípade zdrojov na pokračovanie.

Podpolia:

\$a Miesto vydania, distribúcie atď. (O)

\$b Názov vydavateľa, distribútora atď. (O)

\$c Dátum vydania, distribúcie atď. (O)

Dátum copyrightu sa zaznamená s označením „c“ vtedy, ak je známy aj dátum publikovania. Obidva dátumy sa zaznamenajú v poli 008/07-14 s kódom typu dokumentu „t“ na pozícii 06. Ak je dátum copyrightu jediný známy dátum, uvedie sa v poli 260 v podpoli \$c s označením „c“ a v poli 008 sa na pozícii 06 uvedie kód „s“

\$e Miesto výroby (N)

\$f Výrobca (N)

\$g Dátum výroby (N)

Príklady:

260 ## \$a Bratislava \$b Ikar \$c 2005

260 ## \$a Prešov \$b Prešovská univerzita – Pravoslávna bohoslovecká fakulta \$c 2002

260 ## \$a Praha \$b Academia \$a Bratislava \$b Veda \$c 2004

260 ## \$a V Bratislave \$b Sloart \$c 2000

Pri starých a vzácných tlačiach je možné uviesť sídlo vydavateľa v jeho súčasnej forme v poli 752 Vedľajšie záhlavie – hierarchický názov miesta.

260 ## \$a Christiania \$b [s.n.] \$c 1755

752 ## \$a Nórsko \$d Oslo

260 ## \$a Bratislava \$b Veda \$c 1999

500 ## \$a Vydané pre Žilinskú univerzitu

3XX ÚDAJE FYZICKÉHO POPISU

300 Fyzický popis (NO)

Pole obsahuje fyzický popis dokumentu. Zápis údajov v tomto poli predpisujú katalogizačné pravidlá. [AACR2 1.5, 2.5]

Indikátory: nedefinované

Podpolia:

\$a Rozsah (O)

\$b Ďalšie fyzické detaily (N)

Údaje zapísané v tomto podpoli majú kódované ekvivalenty zapísané v poli 008/18-21.

\$c Rozmery (O)

\$e Sprievodný materiál (N)

Sprievodný materiál iný ako tlačený text (jazykový materiál) sa kóduje v poli 006.

Príklady:

008/18-21 a

300 ## \$a 277 s. **\$b** ilustr. **\$c** 25 cm

006 m- - - - f - - - d - # (kódované údaje pre CD-ROM)

008/18-21 a

300 ## \$a 70 s. **\$b** ilustr. **\$c** 21 cm **\$e** 1 CD-ROM

500 ## \$a Sprievodný CD-ROM obsahuje slovíčka s frázami a test

4XX ÚDAJE O EDÍCI

Údaj o názve edície v prípade, ak popisný údaj a overená autoritatívna forma názvu edície sú rovnaké (t.j. údaj o edícii je zároveň vedľajším záhlavím pre edíciu), sa zapisuje iba do poľa 440 Edícia/vedľajšie záhlavie – názov.

V prípade odlišnej formy názvu edície v popisnom údaji a v záhlaví pre edíciu sa popisný údaj zapisuje do poľa 490 Edícia a vedľajšie záhlavie do príslušného poľa 800-830. [AACR2 1.6, 2.6]

440 Edícia/vedľajšie záhlavie – názov (NO)

Pole 440 je súčasne údajom o edícii a vedľajším záhlavím pre edíciu. Ak je v zázname vyplnené pole 440, polia 8XX (Vedľajšie záhlavia pre edíciu) sa nepoužívajú.

Indikátory:

1. indikátor: nedefinovaný
2. indikátor: vylúčenie znakov z radenia
0-9- počet vylúčených znakov

Podpolia:

\$a Názov (N)

\$n Číslo časti/sekcie diela (O)

Zapíše sa číselné alebo abecedné označenie časti.

\$p Názov časti diela (O)

\$v Zväzok/sekvenčné označenie (N)

\$x Medzinárodné štandardné číslo seriálu ISSN (N)

Poznámky pre KIS3G:

Pole 440 sa začne používať vtedy, keď bude prístupný súbor národných autorít pre názvy edícií. Dovtedy sa používa pole 490 s príslušným poľom 800-830.

490 Edícia (NO)

Pole 490 obsahuje údaj o edícii, pre ktorú sa nevytvára vedľajšie záhlavie, alebo ktorá sa formou vedľajšieho záhlavia odlišuje od formy prezentovanej ako údaj o edícii.

Pole 490 zároveň nie je vedľajším záhlavím pre edíciu. Ak sa názov edície zapíše v poli 490 a vedľajšie záhlavie pre edíciu **sa požaduje**, vytvorí sa vedľajšie záhlavie pre edíciu v poli 800-830.

Pole sa použije vždy, ak neoddeliteľnú súčasť údajov o edícii tvorí zväzok/zväzky alebo dátum/dátumy vydania.

Indikátory:

1. indikátor: indikátor vedľajšieho záhlavia
0- vedľajšie záhlavie sa nevytvára
1- vytvára sa záhlavie pre odlišnú formu edície
2. indikátor: nedefinovaný

Podpolia:

\$a Edícia (O)

Ak je zväzok alebo dátum vydania neoddeliteľnou súčasťou názvu edície, zapisuje sa celý údaj o edícii do tohto podpoľa. Číslo ani názvy častí/sekcii názvu (podedícií) sa neuvádzajú v samostatných podpoliach.

Podpole je opakovateľné, ak podedícia má samostatné číslovanie v rámci edície alebo samostatné ISSN, alebo ak má edícia súbežný názov.

\$v Zväzok/sekvenčné označenie (O)

\$x Medzinárodné štandardné číslo seriálu ISSN (N)

Príklady:

490 1# \$a Ad fontes

830 #0 \$a Ad fontes

490 1# \$a Knižnica svetových autorov **\$v** zv. 4

830 #0 \$a Knižnica svetových autorov **\$v** zv. 4

490 1# \$a Vysokoškolské učebné texty

810 2# \$a Univerzita Pavla Jozefa Šafárika **\$b** Fakulta verejnej správy **\$t** Vysokoškolské učebné texty

490 1# \$a Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešovensis **\$v** 111/193

\$a Jazykovedný zborník **\$v** 17

810 2# \$a Prešovská univerzita **\$b** Filozofická fakulta **\$t** Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešovensis **\$v** 111/193

810 2# \$a Prešovská univerzita **\$b** Filozofická fakulta **\$t** Acta Facultatis Philosophicae
Universitatis Prešovensis **\$p** Jazykovedný zborník **\$v** 17

490 1# \$a Edice Jazyky. Slovníky
830 #0 \$a Edice Jazyky **\$p** Slovníky

Spôsob zápisu viacjazyčného názvu edície – schéma:

490 1# \$a Edícia = \$a Series

830 #0 \$a Edícia

5XX POZNÁMKY

Poznámky sa zapisujú do polí bloku 5XX.

Okrem poznámok zapísaných v poliach 5XX sa môžu zobrazovať tiež poznámky generované z iných polí (246 Variantné názvy, 76X-78X Polia väzieb a pod.). [AACR2 1.7, 2.7]

Ďalej uvádzame polia pre poznámky, ktoré sa najčastejšie používajú pri popise kníh. Celkový prehľad polí pre poznámky vrátane ich použitia *pozri* manuál MARC21/Bibliografický formát, blok 5XX.

500 Všeobecná poznámka (NO)

Pole obsahuje všeobecné informácie, ktoré nepatria do žiadnej špecifickej kategórie poznámok 5XX.

Indikátory: nedefinované

Podpolia:

\$a Text poznámky (N)

Príklady:

500 ## \$a V názve na dokumente sa vyskytuje znak at

500 ## \$a Dokument obsahuje 3 diela

500 ## \$a Údaj o autorke prevzatý z tir.

500 ## \$a Celkovo 3. vyd.

500 ## \$a Vydané pre Slovenskú sporiteľňu

Komerčný vydavateľ ARTPEX so sídlom v Bratislave je uvedený v poli 260.

502 Poznámka o dizertácii (NO)

Pole obsahuje poznámku o druhu akademickej dizertácie alebo téz a inštitúciu, kde sa dizertácia predkladá, ďalej môže tiež obsahovať vedeckú hodnotu, kvôli ktorej sa dizertácia predkladá a rok obhajoby. [AACR2 1.7B13, 2.7B13]

Indikátory: nedefinované

Podpolia:

\$a Text poznámky (N)

Interpunkcia:

Prvým údajom v podpoli \$a je pomenovanie druhu práce, napr. dizertačná práca. Nasleduje medzera a v okrúhlych zátvorkách titul, ktorý sa prácou získava, napr. (Mgr.). Potom nasledujú dve krátke pomlčky bez medzier. (Namiesto dvoch krátkych pomlčiek sa môže použiť dlhá pomlčka). Potom nasleduje názov školy, čiarka, medzera, miesto školy, čiarka, medzera, rok.

Príklady:

502 ## \$a Záverečná práca (Bakalár; Bc.) -- Univerzita Komenského, Bratislava, 1993

502 ## \$a Habilitačná práca (Docent) -- Technická univerzita, Zvolen, 1993

502 ## \$a Inauguračná prednáška (profesor)--Univerzita Komenského, Bratislava, 1993

502 ## \$a Rigorózna práca (Doktor; PhDr.) -- Univerzita Komenského, Bratislava, 1999

504 Poznámka o bibliografii a pod. (NO)

Pole 504 obsahuje poznámku o existencii bibliografie, diskografie, filmografie a/alebo bibliografických odkazov v popisnej jednotke a tiež poznámku o existencii registra. [AACR2 2.7B18]

Poznámka *Obsahuje bibliografické odkazy* sa týka aj prehľadov/súpisov elektronických adries/www stránok v dokumente.

Indikátory: nedefinované

Podpolia:

\$a Text poznámky (N)

Príklady:

504 ## \$a Bibliografia: s. 38-42

504 ## \$a Zoznam bibliografických odkazov: s. 344-349

504 ## \$a Obsahuje bibliografické odkazy

504 ## \$a Obsahuje zoznam bibliografických odkazov: s. 344-349; predmetový register: s. 350-363

504 ## \$a Obsahuje chronologický zoznam diel autora: s. 36-38

504 ## \$a Výberová bibliografia: roč. 1, s. 545-556; roč. 2, s. 467-475

505 Formátovaná poznámka o obsahu (NO)

Pole obsahuje poznámku o obsahu popisnej jednotky a to na dvoch úrovniach – **základná** (všetky informácie sú zapísané v jednom výskyte podpoľa \$a) a **rozšírená** (opakované výskyty podpolí iných než podpoľa \$a).

Základná forma poznámky sa použije tam, kde ide o nevýznamné názvy, alebo pre názvy, pre ktoré už boli vytvorené záhlavia.

Pole sa používa na zápis obsahu diel so spoločným názvom.

Neformátovaná poznámka k obsahu sa zapisuje v poli 500 Všeobecná poznámka.

Poznámka sa zobrazuje/tlačí s úvodným návestím, ktoré sa generuje na základe hodnoty prvého indikátora. [AACR2 1.7B18, 2.7B18]

Indikátory:

1. indikátor: úplnosť zápisu obsahu

0- úplný obsah – generuje sa návestie *Obsahuje:*

1- neúplný obsah – generuje sa návestie *Neúplný obsah:*

2- čiastočný obsah – generuje sa návestie *Čiastočný obsah:*

8- negeneruje sa žiadne návestie

2. indikátor: forma zápisu obsahu

#- základná – všetky informácie sú zapísané v jedinom výskyte podpoľa \$a

0- rozšírená – opakované výskyty definovaných podpolí iných ako podpole \$a

Podpolia:

\$a Text formátovanej poznámky o obsahu (N)

\$g Doplnujúce údaje (zväzok, strany) (O)

KNIHY MARC21 – september 2006

\$r Údaje o zodpovednosti (O)

\$t Názov (O)

Názvy zapísané v podpoliach \$t sú vždy selekčné (t.j. indexujú sa pre register)

\$u Uniformný identifikátor zdroja (URI) (O)

Interpunkcia:

Jednotlivé časti sa medzi sebou oddeľujú znakom medzera-spojovník-spojovník-medzera, ak nasleduje oddeľovač podpoľa, posledná medzera sa nezapisuje.

Poznámka k obsahu môže obsahovať predpísanú interpunkciu ISBD.

Príklady:

505 1# \$a Zákruty informačných diaľnic, paradigma informatizovanej spoločnosti -- Funkcia knižníc pri realizácii informačnej politiky štátu -- Postmoderna ako kontext modelovania národného knižnično-informačného systému -- Postavenie CVTI SR v informačnej spoločnosti

Neúplný základný rozpis obsahu zborníka Infos 98. Indikátory 1#. Podľa AACR2 sú jednotlivé časti oddelené pomlčkou (--). Pole sa použije v zázname o zborníku Infos 98.

505 1# \$a Zákruty informačných diaľnic, paradigma informatizovanej spoločnosti / Ladislav Hohoš, s. 5-8. -- Funkcia knižníc pri realizácii informačnej politiky štátu / Elena Sakalová, s. 9-12. -- Postmoderna ako kontext modelovania národného knižnično-informačného systému / Dušan katuščák, s. 13-22. -- Postavenie CVTI SR v informačnej spoločnosti / Oleg Cvik, s. 37-43

Neúplný základný rozpis obsahu zborníka Infos 98. Indikátory 1#. Podľa AACR2 sú jednotlivé časti oddelené pomlčkou (--). Vo vnútri častí je použitá interpunkcia ISBD. Celý rozpis obsahu sa nachádza v podpoli \$a. Pole sa použije v zázname o zborníku Infos 98.

520 Poznámka o obsahu, zhrnutie atď. (NO)

Pole obsahuje neformátovanú poznámku dotýkajúcu sa obsahu a rozsahu popisovanej jednotky. Môže to byť resumé, zhrnutie, výt'ah atď. [AACR2 1.7B17, 2.7B17]

Poznámka sa niekedy zobrazuje a/alebo tlačí s návestím, ktoré sa generuje na základe hodnoty prvého indikátora.

Použitie tejto poznámky závisí od charakteru inštitúcie a od potrieb používateľov.

Indikátory:

1. indikátor: indikátor návestia

#- resumé (zhrnutie)

0- predmet

1- recenzia

2- anotácia

3- abstrakt

8- návestie sa negeneruje

2. indikátor: nedefinovaný

Podpolia:

\$a Text poznámky (N)

\$b Rozšírenie poznámky o zhrnutí (N)

KNIHY MARC21 – september 2006

\$u Uniformný identifikátor zdroja (URL (O))

Do tohto podpoľa sa uvedie uniformný identifikátor zdroja, ktorý sa viaže len k abstraktu alebo k resumé, ktoré existuje vo forme online dokumentu.

521 Poznámka o cieľových používateľoch (NO) [AACR2 1.714, 2.7B14]

Obsah poľa zodpovedá kódovanej hodnote v poli 008/22 Cieľoví používatelia.

Indikátory:

1. indikátor: ovládač konštanty zobrazenia

#- Používatelia

0- Čitateľský ročník

1- Záujem podľa veku

2- Záujem podľa školského ročníka

3- Špeciálne charakteristiky používateľov

4- Motivačná/záujmová úroveň

8- Negeneruje sa žiadne návestie

2. indikátor: nedefinovaný

Podpolia:

\$a Text poznámky (O)

\$b Zdroj (N)

\$3 Špecifikované materiály (N)

Údaj, ktorý bližšie určuje časť diela popisovaného v tomto poli.

Príklady:

521 ## \$a Klinickí a postgraduálni študenti

Prázdna pozícia prvého indikátora určuje, že sa generuje návestie Používatelia:

Zobrazenie: Používatelia: Klinickí a postgraduálni študenti

521 1# \$a Pre deti od 9 rokov

Hodnota prvého indikátora 1 určuje, že sa generuje návestie Záujem podľa veku:

Zobrazenie: Záujem podľa veku: Pre deti od 9 rokov

530 Poznámka o inej dostupnej fyzickej forme (NO)

Pole obsahuje informácie týkajúce sa rôznych fyzických formátov, v ktorých je opisovaný dokument/objekt dostupný. Ak je vydavateľ inej fyzickej formy iný ako vydavateľ katalogizovaného dokumentu/objektu, toto pole obsahuje aj informácie o zdroji a číslo objednávky pre ďalšiu fyzickú formu. Dodatočná forma môže byť publikovaná a/alebo sprístupnená na použitie v repozitári v inej forme. Ak sú pre ďalší formát k dispozícii špecifické informácie o názve a riadacom čísle databázy, názov a riadiace čísla sa môžu zaznamenať v poli 776 (Väzba na inú fyzickú formu).

Pole 530 sa používa len pre poznámky opisujúce rozdielne fyzické formáty. Poznámky o iných vydaniach (napríklad o predchádzajúcich verziách, skrátených verziách, verziách v iných jazykoch) sa zaznamenávajú v poli 500 (Všeobecná poznámka).

Indikátory: nedefinované

Podpolia:

\$a Poznámka o inej dostupnej fyzickej forme (N)

\$3 Špecifikované materiály (N)

Príklady:

530 ## \$a Vydané aj v tlačenej forme [v zázname elektronického zdroja]

776 1# \$t Udržateľný rozvoj \$w vtls008304224 [v zázname elektronického zdroja]

530 ## \$a Vydané aj v elektronickej forme (CD-ROM) [v zázname tlačenej formy]

776 1# \$t Udržateľný rozvoj \$w vtls008627680 [v zázname tlačenej formy]

546 Poznámka o jazyku (NO)

Pole obsahuje textovú poznámku o jazyku popisovanej jednotky. Pole sa používa aj na popis abecied, písmena alebo iných znakov vyskytujúcich sa v dokumente. [AACR2 1.7B2, 2.7B2]
Súvisiace kódované údaje sa uvádzajú v poli 008/35-37 Jazyk a v poli 041 Kód jazyka.
Textová poznámka, ktorá udáva, že dielo je prekladom, sa zapisuje v poli 500 Všeobecná poznámka.

Indikátory: nedefinované

Podpolia:

\$a Text poznámky (N)

\$b Informačný kód alebo abeceda (O)

\$3 Špecifikované materiály (N)

Údaj, ktorý bližšie určuje časť diela popisovaného v tomto poli.

Príklady:

008/35-37 hun

041 0# \$a hun **\$b** fre **\$b** ger **\$b** rus

546 ## \$a V maďarčine; resumé vo francúzštine, nemčine a ruštine

008/35-37 eng

041 0# \$a eng **\$a** fre **\$a** ger

546 ## \$a Text anglický, francúzsky a nemecký

600-655 VECNÉ SELEKČNÉ ÚDAJE

600 Vedľajšie vecné záhlavie – osobné meno (NO)

Pole obsahuje osobné meno, ktoré je predmetom obsahu dokumentu a ktoré sa používa ako vedľajšie vecné záhlavie. Forma a zápis údajov sú zhodné so zápisom údajov menného popisu (menných autorít); všeobecné informácie pozri pole X00 Osobné mená.

Hodnota 2. indikátora označuje heslár/tezaurus použitý pri výbere vecného záhlavia.

Hodnota 2. indikátora je 7, podpole \$2 obsahuje údaj „SNKMA“, ktorý označuje súbor menných autorít SNK. Pokiaľ sa termín v súbore autorít SNK nenachádza, participanti súborného katalógu Virtua použijú svoj vlastný lokačný kód (napr.: SVKPOMA)

Indikátory:

1.indikátor: indikátor formy mena

0- meno sa uvádza pod rodným (krstným) menom

1- meno sa uvádza pod priezviskom

3- meno sa uvádza pod menom rodiny (rodu)

2. indikátor: heslár/tezaurus

4- zdroj nešpecifikovaný

7- zdroj špecifikovaný v podpoli \$2

Podpolia:

\$a Osobné meno (N)

KNIHY MARC21 – september 2006

\$b Rímske číslice (N)
\$c Doplnky k menu (O)
\$d Dátumy súvisiace s menom (N)
\$f Dátumy súvisiace s dielom (N)
\$g Ďalšie rôzne informácie (N)
\$k Podzáhlavie pre formu (O)
\$l Jazyk diela (N)
\$n Číslo časti/sekcie diela (O)
\$p Názov časti/sekcie diela (O)
\$q Rozpis iniciál rodného mena alebo úplnejšia forma mena (N)
\$s Verzia (N)
\$t Názov diela (N)
\$2 Zdroj záhlavia alebo termínu (N)
\$v Formálne spresnenie (O)
\$x Všeobecné spresnenie (O)
\$y Chronologické spresnenie (O)
\$z Geografické spresnenie (O)

Interpunkcia:

\$a Osobné meno
\$a Osobné meno, **\$c** Doplnky k menu iné než dátumy
\$a Osobné meno, **\$d** Dátumy súvisiace s menom
\$a Osobné meno **\$b** Rímske číslice, **\$d** Dátumy súvisiace s menom
\$a Osobné meno, **\$c** Doplnky k menu iné než dáta, **\$d** Dátumy súvisiace s menom
\$a Osobné meno **\$q** (Rozpis iniciál rodného/krstného mena), **\$d** Dátumy súvisiace s menom
\$a Osobné meno, **\$c** Doplnky k menu iné než dáta **\$q** (Rozpis iniciál rodného/krstného mena)
\$a Osobné meno, **\$d** Dátumy súvisiace s menom. **\$t** Názov diela
\$a Osobné meno, **\$d** Dátumy súvisiace s menom. **\$t** Názov diela. **\$f** Dátumy súvisiace s dielom
\$a Osobné meno, **\$d** Dátumy súvisiace s menom. **\$t** Názov diela. **\$k** Podzáhlavie pre formu. **\$f** Dátumy súvisiace s dielom
\$a Osobné meno, **\$d** Dátumy súvisiace s menom. **\$t** Názov diela. **\$l** Jazyk diela
\$a Osobné meno, **\$d** Dátumy súvisiace s menom. **\$t** Názov diela. **\$p** Názov časti diela
\$a Osobné meno. **\$t** Názov diela. **\$n** Názov časti/sekcie diela. **\$l** Jazyk diela
\$a Osobné meno, **\$d** Dátumy súvisiace s menom. **\$t** Názov diela. **\$l** Jazyk diela. **\$f** Dátumy súvisiace s dielom
\$a Osobné meno. **\$t** Názov diela. **\$n** Názov časti/sekcie diela. **\$f** Dátumy súvisiace s dielom
\$a Osobné meno **\$q** (Rozpis iniciál rodného/krstného mena), **\$d** Dátumy súvisiace s menom. **\$t** Názov diela. **\$n** Číslo časti/sekcie diela, **\$p** Názov časti/sekcie diela

Poznámka pre KIS3G:

Podľa katalogizačnej politiky SNK sa v rámci tohto poľa nepoužívajú vecné spresnenia. V systémoch deskriptorového typu (participantí súborného katalógu systému Virtua) sa potrebné informácie členia do príslušných polí: 648 (chronologický termín), 650 (vecná téma), 651 (geografické meno).

Príklady:

60007 **\$a** Ján Pavol **\$b** II., **\$c** pápež, **\$d** 1920-2005 **\$2** SNKMA

60007 \$a Karol \$bI. Fantišek Jozef, \$c rakúsky cisár, \$d 1887-1922 \$2 SNKMA

60007 \$a Abrahám, \$c biblická postava \$2 SNKMA

60007 \$a Jób, \$c biblická postava \$2 SNKMA

60007 \$a Jonáš, \$c biblická postava \$2 SNKMA

60007 \$a Mária \$c matka Ježišova, sv. \$2 SNKMA

60007 \$a František \$cz Assisi, sv., \$d 1182-1226 \$2 SNKMA

60017 \$a Tatarka, Dominik, \$d 1913-1989 \$2 SNKMA

60017 \$a Štefánik, Milan Rastislav, \$d 1880-1919 \$2 SNKMA

60017 \$a Hviezdoslav, Pavol Országh, \$d 1849-1921 \$2 SNKMA

60017 \$a Tolkien, J. R. R. \$q (John Ronald Reuel), \$d 1892-1973 \$2 SNKMA

60037 \$a Habsburg (rod) \$2 ...

60037 \$a Kováč (rodina) \$2 ...

60017 \$a Goethe, Johann Wolfgang, \$d 1749-1832. \$t Faustus \$2 SNKPH

60017 \$a Ponická, Hana, \$d 1922- \$t Lukavické zápisky \$2 SNKPH

ALEBO

60017 \$a Ponická, Hana, \$d 1922-\$2 SNKMA

630#7 \$a Lukavické zápisky \$2 SNKPH

Zápis vecných termínov (dopĺňajúcich personálne záhlavie) v súbornom katalógu Virtua

60017 \$a Štefánik, Milan Rastislav, \$d 1880-1919 \$2 SNKMA

65007 \$a politici \$2 SNKPH

65107 \$a Česko-Slovensko \$2 SNKPH

610 Vedľajšie záhlavie – meno korporácie (NO)

Pole obsahuje meno korporácie, ktoré je predmetom obsahu dokumentu a ktoré sa používa ako vedľajšie záhlavie. Forma a zápis údajov je zhodná so zápisom údajov v mennom popise; všeobecné informácie pozri pole X10 Mená korporácií.

Hodnota 2. indikátora označuje heslár/tezaurus použitý pri výbere vecného záhlavia.

Hodnota 2. indikátora je 4, kód zdroja sa v podpoli \$2 neuvádza.

Hodnota 2. indikátora je 7, podpole \$2 obsahuje údaj „SNKKA“, ktorý označuje súbor korporatívnych autorít SNK. Pokiaľ sa termín v súbore autorít SNK nenachádza, participantí súborného katalógu Virtua použijú svoj vlastný lokačný kód (napr.: SVKPOKA)

Indikátory:

1. indikátor: indikátor formy mena
 - 0- invertovaná forma mena
 - 1- meno jurisdikcie
 - 2- Meno v priamom poradí
2. indikátor: heslár/tezaurus
 - 4- zdroj nešpecifikovaný
 - 7- zdroj špecifikovaný v podpoli \$2

Podpolia:

- \$a Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok (N)
- \$b Podriadená zložka (O)
- \$c Miesto konania akcie (N)
- \$d Dátum konania akcie alebo podpisu zmluvy (O)
- \$f Dátumy súvisiace s dielom (N)
- \$g Ďalšie rôzne informácie (N)
- \$k Podzáhlavie pre formu (O)
- \$l Jazyk diela (N)
- \$n Číslo časti/sekcie/akcie (O)
- \$p Názov časti/sekcie diela (O)
- \$s Verzia (N)
- \$t Názov diela (N)
- \$2 Zdroj záhlavia alebo termínu (N)
- \$v Formálne spresnenie (O)
- \$x Všeobecné spresnenie (O)
- \$y Chronologické spresnenie (O)
- \$z Geografické spresnenie (O)

Interpunkcia:

- \$a Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok
- \$a Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok (kvalifikátor)
- \$a Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. \$b Podriadená zložka
- \$a Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. \$b Podriadená zložka \$n (Číslo časti/sekcie diela : \$d Dátum konania akcie)
- \$a Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. \$b Podriadená zložka \$d (Dátum konania akcie : \$c Miesto konania akcie)
- \$a Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. \$t Názov diela (kvalifikátor). \$f Dátumy súvisiace s dielom
- \$a Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. \$k Podzáhlavie pre formu. \$n Číslo časti/sekcie diela
- \$a Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. \$b Podriadená zložka (kvalifikátory). \$t Názov diela. \$l Jazyk diela. \$k Podzáhlavie pre formu. \$f Dátumy súvisiace s dielom
- \$a Meno korporácie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. \$t Názov diela. \$p Názov časti/sekcie diela. \$l Jazyk diela

Poznámka pre KIS3G:

Podľa katalogizačnej politiky SNK sa v rámci tohto poľa nepoužívajú vecné spresnenia. V systémoch deskriptorového typu (participantí súborného katalógu systému Virtua) sa potrebné informácie členia do príslušných polí: 648 (chronologický termín), 650 (vecná téma), 651 (geografické meno).

Príklady:

61017 \$a Martin (Slovensko : okres). **\$b** Okresný úrad **\$2** SNKKA

61017 \$a Slovensko. **\$b** Armáda. **\$b** Stredisko výberu personálu **\$2** SNKKA

61017 \$a Slovensko. **\$b** Vláda (1998-2002) **\$2** SNKKA

61017 \$a Žilinský samosprávny kraj (Slovensko) **\$2** SNKKA
Poznámka: NIE VÚC (Žilina), Vyšší územný celok (Žilina)

61027 \$a Beckov (Slovensko : hrad) **\$2** SNKKA

61027 \$a Terezín (Česko : koncentračný tábor) **\$2** SNKKA

61027 \$a No Name (hudobná skupina) **\$2** SNKKA

61027 \$a Kláštor benediktínov (Hronský Beňadik, Slovensko) **\$2** SNKKA

61027 \$a Základná škola (Bajerovce, Slovensko) **\$2** SNKKA

61027 \$a Základná škola Eugena Ruffínyho (Dobšiná, Slovensko) **\$2** SNKKA

61027 \$a Základná škola, Galaktická ulica (Košice, Slovensko) **\$2** SNKKA

61027 \$a Evanjelická cirkev a.v. **\$b** Bohoslužobný výbor (Bratislava, Slovensko) **\$2** SNKKA

61027 \$a Evanjelická cirkev a.v. **\$b** Cirkevný zbor (Dunajská Lužná, Slovensko) **\$2** SNKKA

61027 \$a Vydavateľstvo Dionýza Štúra **\$2** SNKKA

61027 \$a Katolícka cirkev. **\$b** Konferencia biskupov Slovenska **\$2** SNKKA

61027 \$a Katolícka cirkev. **\$b** Kongregácia pre evanjelizáciu národov **\$2** SNKKA

61027 \$a Katolícka cirkev. **\$b** Pápež (2005- : Benedikt VI.) **\$2** SNKKA

61027 \$a Katolícka cirkev. **\$b** Pápež (1963-1978 : Pavol VI.). **\$t** Populorum progressio **\$2** SNKKA

ALEBO

61027 \$a Katolícka cirkev. **\$b** Pápež (2005- : Benedikt XVI.)

630#7 \$a Deus caritas est\$2SNKPH

072 | 7 | a 27 \x Kresťanstvo. Kresťanská cirkev všeobecne. Ekleziológia \2 konspekt

080		\a 27-423.79 \2 2001
080		\a 27 \2 2001
080		\a 27-46 \2 2001
080		\a 272-1/-9 \2 2001
080		\a (093.2) \2 2001
080		\a 272-732.2-284/-285 \2 2001
100	0	\a Benedikt \b XVI., \c pápež, \d 1927-
245	1 0	\a Encyklika Deus caritas est pápeža Benedikta XVI. biskupom, kňazom a diakonom, zasväteným osobám a všetkým veriacim laikom o kresťanskej láske \c [preložil Marián Gavenda]
250		\a 1. vyd.
260		\a Trnava \b Spolok svätého Vojtecha \c 2006
300		\a 62 s. \c 20 cm
490	1	\a Pápežské dokumenty \v 61. zv.
504		\a Pozn.
610	2 7	\a Katolícka cirkev. \b Pápež (2005- : Benedikt XVI.) \2 SNKKA
630	7	\a Deus caritas est \2 SNKPH
650	0 7	\a Božia láska \x kresťanské chápanie \2 SNKPH
650	0 7	\a kresťanská láska \2 SNKPH
650	0 7	\a služby v cirkvi \2 SNKPH
650	0 7	\a učenie katolíckej cirkvi \2 SNKPH
650	0 7	\a pápežské dokumenty \2 SNKPH
655	7	\a encykliky \2 SNKPH
700	1	\a Gavenda, Marián \d 1963- \4 trl
830	0	\a Pápežské dokumenty \v 61. zv.

61027 \$a Vysoká škola dopravná (Žilina, Slovensko). **\$b** Fakulta strojnícka a elektrotechnická **\$2** SNKKA

61027 \$a Univerzita Komenského (Bratislava, Slovensko). **\$b** Jesseniova lekárska fakulta (Martin, Slovensko) **\$2** SNKKA

611 Vedľajšie vecné záhlavie – meno akcie (NO)

Pole obsahuje meno akcie, ktorá je predmetom obsahu dokumentu a ktoré sa používa ako vedľajšie vecné záhlavie. Forma a zápis údajov sú zhodné so zápisom údajov v mennom spracovaní dokumentov; všeobecné informácie pozri pole X11 Mená akcií.

Hodnota 2. indikátora označuje heslár/tezaurus použitý pri výbere vecného záhlavia.

Hodnota druhého indikátora je 4, kód zdroja sa v podpoli \$2 neuvádza.

Hodnota 2. indikátora je 7, podpole \$2 obsahuje údaj „SNKKA“, ktorý označuje súbor korporatívnych autorít SNK. Pokiaľ sa termín v súbore autorít SNK nenachádza, participanti súborného katalógu Virtua použijú svoj vlastný lokačný kód (napr.: SVKPOKA).

Indikátory:

1. indikátor: indikátor formy mena
0- invertovaná forma mena
1- meno jurisdikcie
2- meno v priamom poradí

2. indikátor: heslár/tezaurus

4- zdroj nešpecifikovaný

7- zdroj špecifikovaný v podpoli \$2

Podpolia:

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok (N)

\$c Miesto konania akcie (N)

\$d Dátum konania akcie alebo podpisu zmluvy (N)

\$e Podriadená zložka (O)

\$f Dátumy súvisiace s dielom (N)

\$g Ďalšie rôzne informácie (N)

\$k Podzáhlavie pre formu (O)

\$l Jazyk diela (N)

\$n Číslo časti/sekcie/akcie (O)

\$p Názov časti/sekcie diela (O)

\$q Meno akcie nasledujúce za menom jurisdikcie vo vstupnom prvku (N)

\$s Verzia (N)

\$t Názov diela (N)

\$2 Zdroj záhlavia alebo termínu (N)

\$v Formálne spresnenie (O)

\$x Všeobecné spresnenie (O)

\$y Chronologické spresnenie (O)

\$z Geografické spresnenie (O)

Interpunkcia:

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok (kvalifikátor)

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$q** Meno akcie nasledujúce za menom jurisdikcie vo vstupnom prvku, **\$d** Dátum konania akcie

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok **\$d** (Dátum konania akcie : **\$c** Miesto konania akcie). **\$e** Podriadená zložka

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$q** Meno akcie nasledujúce za menom jurisdikcie vo vstupnom prvku **\$d** (Dátum konania akcie : **\$c** Miesto konania akcie)

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok **\$n** (Číslo časti/sekcie diela : **\$d** Dátum konania akcie : **\$c** Miesto konania akcie)

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$t** Názov diela (kvalifikátor). **\$f** Dátumy súvisiace s dielom

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$t** Názov diela. **\$l** Jazyk diela.

\$k Podzáhlavie pre formu. **\$f** Dátumy súvisiace s dielom

\$a Meno akcie alebo jurisdikcie ako vstupný prvok. **\$t** Názov diela. **\$p** Názov časti/sekcie diela. **\$l** Jazyk diela

Poznámka pre KIS3G:

Podľa katalogizačnej politiky SNK sa v rámci tohto poľa nepoužívajú vecné spresnenia. V systémoch deskriptorového typu (participanti súborného katalógu systému Virtua) sa potrebné informácie členia do príslušných polí: 648 (chronologický termín), 650 (vecná téma), 651 (geografické meno).

Príklady:

61127 \$a Zbrane, strelci a puškárske remeslo **\$d** (2002 : **\$c** Levoča, Slovensko) **\$2** SNKKA

61127 \$a Bienále fantázie **\$n** (15. : **\$d** 2002 : **\$c** Martin, Slovensko) **\$2** SNKKA

61127 \$a Seminár atómovej spektrometrie **\$n** (13. : **\$d** 1996 : **\$c** Podbanské, Slovensko)
\$2 SNKKA

61127 \$a Košický medzinárodný džezový festival **\$n** (10. : **\$d** 2004 : **\$c** Košice,
Slovensko) **\$2** SNKKA

61127 \$a Košický zlatý poklad **\$n** (20. : **\$d** 2004 : **\$c** Košice, Slovensko) **\$2** SNKKA

61127 \$a Prešovský študentský Liverpool **\$n** (2. : **\$d** 2003 : **\$c** Prešov, Slovensko)
\$2 SNKKA

61127 \$a Grand Prix kondičných turistov **\$n** (2. : **\$d** 2003 : **\$c** Stará Ľubovňa, Slovensko)
\$2 SNKKA

630 Vedľajšie záhlavie – unifikovaný názov (NO)

Pole obsahuje unifikovaný názov diela, ktoré je predmetom obsahu dokumentu a ktorého názov sa používa ako vedľajšie vecné záhlavie. Forma a zápis údajov sú zhodné so zápisom údajov v mennom spracovaní dokumentov; všeobecné informácie pozri pole X30 Unifikované názvy.

Hodnota 2. indikátora označuje heslár/tezaurus použitý pri výbere vecného záhlavia.

Hodnota 2. indikátora je 4, kód zdroja sa v podpoli \$2 neuvádza.

Hodnota 2. indikátora je 7, podpole \$2 obsahuje údaj „SNKPH“, ktorý označuje súbor vecných autorít SNK. Pokiaľ sa termín v súbore autorít SNK nenachádza, účastníci súborného katalógu Virtua použijú svoj vlastný lokačný kód (napr.: SVKPOPH).

Indikátory:

1. indikátor: vylúčenie znakov z radenia

0-9- počet vylúčených znakov

2. indikátor: heslár/tezaurus

4- zdroj nešpecifikovaný

7- zdroj špecifikovaný v podpoli \$2

Podpolia:

\$a Unifikovaný názov (N)

\$d Dátum podpisu zmluvy (O)

\$f Dátumy súvisiace s dielom (N)

\$g Ďalšie rôzne informácie (N)

\$k Podzáhlavie pre formu (O)

\$l Jazyk diela (N)

\$n Číslo časti/sekcie diela (O)
\$p Názov časti/sekcie diela (O)
\$s Verzia (N)
\$t Názov diela (N)
\$2 Zdroj záhlavia alebo termínu (N)
\$v Formálne spresnenie (O)
\$x Všeobecné spresnenie (O)
\$y Chronologické spresnenie (O)
\$z Geografické spresnenie (O)

Interpunkcia:

\$a Unifikovaný názov
\$a Unifikovaný názov (kvalifikátor)
\$a Unifikovaný názov (kvalifikátor). **\$l** Jazyk diela
\$a Unifikovaný názov. **\$l** Jazyk diela. **\$s** Verzia. **\$f** Dátumy súvisiace s dielom
\$a Unifikovaný názov. **\$n** Číslo časti/sekcie diela, **\$p** Názov časti/sekcie diela
\$a Unifikovaný názov. **\$p** Názov časti/sekcie diela. **\$p** Názov časti/sekcie diela

Poznámka pre KIS3G:

Podľa katalogizačnej politiky SNK sa v rámci tohto poľa nepoužívajú vecné spresnenia. V systémoch deskriptorového typu (participantí súborného katalógu systému Virtua) sa potrebné informácie členia do príslušných polí: 648 (chronologický termín), 650 (vecná téma), 651 (geografické meno).

Príklady:

630#7 \$a Codex Bratislavenis **\$2** SNKPH

630#7 \$a Leonardo da Vinci Programme (vzdelávací program) **\$2** SNKPH

630#7 \$a O päť minút dvanásť (televízna relácia) **\$2** SNKPH

630#7 \$a Pán prsteňov (film). **\$p** Dve veže **\$2** SNKPH

630#7 \$a Biblia. **\$l** Slovensky. **\$s** Kamaldulská **\$2** SNKPH

630#7 \$a Biblia. **\$l** Slovensky. **\$s** Jeruzalemská **\$2** SNKPH

630#7 \$a Biblia. **\$p** N. Z. **\$2** SNKPH

630#7 \$a Biblia. **\$p** S. Z. **\$2** SNKPH

630#7 a Biblia. \p N. Z. \p Evanjelíá **\$2** SNKPH

630#7 \$a Biblia. **\$p** N. Z. **\$p** Ján. **\$l** Rómsky **\$2** SNKPH

630#7 \a Biblia. \p N. Z. \p Ján. \l Markézsky **\$2** SNKPH

630#7 \$a Biblia. **\$p** N. Z. **\$p** Jánove listy. **\$l** Slovensky **\$2** SNKPH

630#7 \$a Biblia. **\$p** N. Z. **\$p** Jánov list, 1. **\$l** Slovensky **\$2** SNKPH

630#7 \$a Biblia. **\$p** N. Z. **\$p** Matúš VI, 9-13 **\$2** SNKPH

630#7 \a Biblia. \p N. Z. \p Pavlove listy\$2 SNKPH

630#7 \a Biblia. \p N. Z. \p Rimanom\$2 SNKPH

630#7 \a Biblia. \p N. Z. \p Rimanom IX-XVI\$2 SNKPH

630#7 \a Biblia. \p N. Z. \p Listy Solúnčanom\$2 SNKPH

630#7 \a Biblia. \p N. Z. \p Solúnčanom, 1. \$2 SNKPH

630#7 \a Biblia. \p N. Z. \p Solúnčanom, 2. \$2 SNKPH

630#7 \a Biblia. \p N. Z. \p Skutky apoštolov \$2 SNKPH

630#7 \a Biblia. \p S. Z. \p Pentateuch \$2 SNKPH

630#7 \a Biblia. \p S. Z. \p Genezis XXVIII, 16 \$2 SNKPH

630#7 \a Biblia. \p S. Z. \p Izaiáš XL-LV \$2 SNKPH

NIE: Deuteroizaiáš

630#7 \a Biblia. \p S. Z. \p Izaiáš LII, 13-LIII, 12 \$2 SNKPH

NIE: \a Biblia. \p S. Z. \p Deuteroizaiáš \p Štvrtá pieseň o Hospodinovom služobníkovi

630#7 \a Biblia. \p S. Z. \p Jeremiáš \$2 SNKPH

630#7 \a Biblia. \p S. Z. \p Jozue I-XII\$2 SNKPH

Výnimky

65007 Otčenáš

65007 Desatoro

65007 apoštolské vyznanie viery

648 Vedľajšie vecné záhlavie – chronologický termín (NO)

Pole obsahuje chronologický termín použitý ako vedľajšie vecné záhlavie. Forma a zápis údajov sa riadi inštrukciami katalogizačnej politiky SNK.

Hodnota 2. indikátora označuje heslár/tezaurus použitý pri výbere vecného záhlavia.

Hodnota druhého indikátora je 4, kód sa v podpoli \$2 neuvádza.

Hodnota druhého indikátora je 7, podpole \$2 obsahuje údaj „SNKPH“, ktorý označuje súbor vecných autorít SNK. Pokiaľ sa termín v súbore autorít SNK nenachádza, participanti súborného katalógu Virtua použijú svoj vlastný lokačný kód (napr.: SVKPOPH).

Indikátory:

1. indikátor: nedefinovaný

2. indikátor: heslár/tezaurus

4- zdroj nešpecifikovaný

7- zdroj špecifikovaný v podpoli \$2

Podpolia:

\$a Chronologický termín (N)

\$2 Zdroj záhlavia alebo termínu (N)

\$v Formálne spresnenie (O)

\$x Všeobecné spresnenie (O)

\$y Chronologické spresnenie (O)

\$z Geografické spresnenie (O)

Poznámka pre KIS3G:

Podľa katalogizačnej politiky SNK sa v rámci tohto poľa nepoužívajú vecné spresnenia. V systémoch deskriptorového typu (participantí súborného katalógu systému Virtua) sa potrebné informácie členia do príslušných polí: 648 (chronologický termín), 650 (vecná téma), 651 (geografické meno).

Príklady:

648#7 \$a 1989 \$2 SNKPH

648#7 \$a 1968-1969 \$2 SNKPH

648#7 \$a 21. stor. \$2 SNKPH

648#7 \$a 2001-2100 \$2 SNKPH

650 Vedľajšie vecné záhlavie –vecná téma (NO)

Pole obsahuje vecnú tému, ktorá je predmetom obsahu dokumentu a ktorá sa používa ako vedľajšie vecné záhlavie. Forma a zápis údajov sa riadia zásadami katalogizačnej politiky SNK pre vecný popis.

Ak je geografické meno použité ako súčasť frázy, zapisuje sa do poľa 650 (vecná téma).

Hodnota 2. indikátora označuje heslár/tezaurus použitý pri výbere vecného záhlavia.

Hodnota 2. indikátora je 4, kód zdroja sa v podpoli \$2 neuvádza.

Hodnota 2. indikátora je 7, podpole \$2 obsahuje údaj „SNKPH“, ktorý označuje súbor vecných autorít SNK. Pokiaľ sa termín v súbore autorít SNK nenachádza, participantí súborného katalógu Virtua použijú svoj vlastný lokačný kód (napr.: SVKPOPH).

Indikátory:

1. indikátor: úroveň

#- informácia nie je dostupná

1- nešpecifikovaná

2- primárna

3- sekundárna

2. indikátor: heslár/tezaurus

4- zdroj nešpecifikovaný

7- zdroj špecifikovaný v podpoli \$2

Podpolia:

\$a Vecná téma alebo geografické meno ako vstupný prvok (N)

Podpole obsahuje tematický termín alebo frázu, súčasťou frázy môže byť i geografické meno; jednotlivé časti formalizovanej frázy (napr. Česko-Slovensko, rozdelenie, 1992) sa uvádzajú po čiarku; meno jurisdikcie použité ako kvalifikátor sa uvádza v okrúhlych zátvorkách v rovnakom podpoli.

\$2 Zdroj záhlavia alebo termínu (N)

\$v Formálne spresnenie (O)

\$x Všeobecné spresnenie (O)

\$y Chronologické spresnenie (O)

\$z Geografické spresnenie (O)

Poznámka pre KIS3G:

Podľa katalogizačnej politiky SNK sa v rámci tohto poľa nepoužívajú vecné spresnenia. V systémoch deskriptorového typu (participanti súborného katalógu systému Virtua) sa potrebné informácie členia do príslušných polí: 648 (chronologický termín), 650 (vecná téma), 651 (geografické meno).

Príklady:

65007 \$a matematická analýza \$2 SNKPH

65007 \$a aféra Watergate, 1972-1974 \$2 SNKPH

65007 \$a Nobelova cena \$2 SNKPH

65007 \$a sviečková manifestácia, Bratislava, 1988 \$2 SNKPH

65007 \$a Nemecko, zjednotenie, 1990 \$2 SNKPH

65007 \$a Česko-Slovensko, rozdelenie, 1992 \$2 SNKPH

65007 \$a Slovenská republika, vznik, 1993 \$2 SNKPH

65007 \$a Normandia, invázia, 1944 \$2 SNKPH

65007 \$a Mariánsky stĺp, Hlavná ulica (Košice, Slovensko) \$2 SNKPH

65007 \$a obraz Panny Márie Klokočovskej \$2 SNKPH

65007 \$a obraz Panny Márie Trnavskej \$2 SNKPH

65007 \$a mariánsky kult \$2 SNKPH

65007 \$a mariánske pútnické miesta \$2 SNKPH

651#7 \$a Trnava (Slovensko) \$2 SNKPH

65007 \$a August, 1968 \$2 SNKPH

65007 \$a teroristické útoky 11. septembra 2001, Spojené štáty americké \$2 SNKPH

65007 \$a Nežná revolúcia, 1989 \$2 SNKPH

65007 \$a Desaťročie duchovnej obnovy, 1988-1997 \$2 SNKPH

65007 \$a Katynský masaker, 1940 \$2 SNKPH

65007 \$a davisti \$2 SNKPH

Príklady obsahujúce tematické, geografické a chronologické spresnenia

Poznámka pre KIS3G:

Pre knižnice participujúce v súbornom katalógu systému Virtua platí vertikálny zápis vecných termínov

648#7 \$a 20. stor. \$2 SNKPH
65007 \$a prezidenti \$2 SNKPH
651#7 \$a Francúzsko \$2 SNKPH

648#7 \$a 18.-20. stor. \$2 SNKPH
65007 \$a slovenskí spisovatelia \$2 SNKPH

648#7 \$a 1917 \$2 SNKPH – predmetom dokumentu sú dejiny vojny v určitom roku
65007 \$a svetová vojna 1., 1914-1917 \$2 SNKPH – fráza zostáva nezmenená

648#7 \$a 1944 \$2 SNKPH
65007 \$a svetová vojna 2., 1939-1945 \$2 SNKPH

Unifikované tematické spresnenie zostáva súčasťou reťazca (pozri Metodika vecného popisu, 2003):

65007 \$a vedomie \$x psychologické aspekty \$2 SNKPH
65007 \$a vedomie \$x filozofické aspekty \$2 SNKPH
651 Vedľajšie vecné záhlavie – geografické meno (NO)

Pole obsahuje geografické meno, ktoré je predmetom obsahu dokumentu a ktoré sa používa ako vedľajšie vecné záhlavie. Forma a zápis údajov sú zhodné so zápisom geografických mien v mennom spracovaní dokumentov, riadi sa odporúčaním pravidiel AACR2 a inštrukciami katalogizačnej politiky SNK pre vecný popis.

Hodnota 2. indikátora označuje heslár/tezaurus použitý pri výbere vecného záhlavia.

Hodnota 2. indikátora je 4, kód zdroja sa v podpoli \$2 neuvádza.

Hodnota 2. indikátora je 7, podpole \$2 obsahuje údaj „SNKPH“, ktorý označuje súbor vecných autorít SNK. Pokiaľ sa termín v súbore autorít SNK nenachádza, participantí súborného katalógu Virtua použijú svoj vlastný lokačný kód (napr.: SVKPOPH).

Indikátory:

1. indikátor: nedefinovaný
2. indikátor: heslár/tezaurus
 - 4- zdroj nešpecifikovaný
 - 7- zdroj špecifikovaný v podpoli \$2

Podpolia:

\$a Geografické meno (N)

Podpole obsahuje geografické meno alebo názov geografickej autority; meno jurisdikcie použité ako kvalifikátor a všeobecný názov v okrúhlych zátvorkách v rovnakom podpoli.

\$2 Zdroj záhlavia alebo termínu (N)

\$v Formálne spresnenie (O)

\$x Všeobecné spresnenie (O)

\$y Chronologické spresnenie (O)

\$z Geografické spresnenie (O)

Poznámka pre KIS3G:

Podľa katalogizačnej politiky SNK sa v rámci tohto poľa nepoužívajú vecné spresnenia. V systémoch deskriptorového typu (participantí súborného katalógu systému Virtua) sa

potrebné informácie členia do príslušných polí: 648 (chronologický termín), 650 (vecná téma), 651 (geografické meno).

Príklady:

651 #7 \$a Bratislava (Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Martin (Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Martin (Slovensko : okres) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Belá (Nové Zámky, Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Belá (Žilina, Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Chočské vrchy (Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Ploská (Veľká Fatra, Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Vysoké Tatry (Slovensko a Poľsko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Tatranský národný park (Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Chránená krajinná oblasť Malé Karpaty (Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Národný park Nízke Tatry (Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Národný park Muránska planina (Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Dunaj \$2 SNKPH

651 #7 \$a Karpaty \$2 SNKPH

651 #7 \$a Turiec, rieka (Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Turiec (Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Martin-oblasť (Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Turčianske Teplice-oblasť (Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Loire, rieka-oblasť (Francúzsko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Podtatransko (Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Považie (Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Liptov (Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Nad jazerom (Košice, Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Petržalka (Bratislava, Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Obchodná ulica (Bratislava, Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Most SNP (Bratislava, Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Hlinkovo námestie (Ružomberok, Slovensko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Babylon (zaniknuté mesto) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Vrútky-Zvolen (Slovensko : železničná trať) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Máchovo jazero (Česko) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Podunajské Biskupice (Slovensko : náučný chodník) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Vrútky-Zvolen (Slovensko : železničná trať) \$2 SNKPH

651 #7 \$a Podunajské Biskupice (Slovensko : náučný chodník) \$2 SNKPH

653 Registrový termín – voľne tvorený termín (NO)

Pole obsahuje registrové termíny, ktoré nie sú prevzaté z heslára/tezauru. Termíny rovnakej úrovne, špecifikované hodnotou prvého indikátora, sa zapisujú do opakovaného výskytu podpoľa \$a.

Indikátory:

1. indikátor: úroveň
 - #- informácia nie je dostupná
 - 0- nešpecifikovaná
 - 1- primárna
 - 2- sekundárna
2. indikátor: nedefinovaný

Podpolia:

\$a Voľne tvorený termín (O)

Termíny rovnakej úrovne, špecifikované hodnotou prvého indikátora, sa zapisujú do opakovaného výskytu podpoľa \$a.

Poznámka pre KIS3G:

Knižnice participujúce v súbornom katalógu Virtua, pole 653 nepoužívajú. Predmetové termíny zapisujeme do polí bloku 6XX M21. Použitie poľa 653 spôsobuje ďalší výskyt totožných termínov v indexe – predmet.

655 Registrový termín – žáner/forma (NO)

Pole obsahuje termíny označujúce žáner, formu a/alebo fyzické vlastnosti dokumentu. Forma a zápis údajov sa riadi inštrukciami katalogizačnej politiky SNK.

Hodnota 2. indikátora označuje heslár/tezaurus použitý pri výbere vecného záhlavia.

Hodnota 2. indikátora je 4, kód zdroja sa v podpoli \$2 neuvádza.

Hodnota 2. indikátora je 7, podpole \$2 obsahuje údaj „SNKPH“, ktorý označuje súbor vecných autorít SNK. Pokiaľ sa termín v súbore autorít SNK nenachádza, participanti súborného katalógu Virtua použijú svoj vlastný lokačný kód (napr.: SVKPOPH).

Indikátory:

1. indikátor: typ termínu
 - #- základný
 - 0- fazetový
2. indikátor: heslár/ tezaurus
 - 4- zdroj nešpecifikovaný
 - 7- zdroj špecifikovaný v podpoli \$2

Podpolia:

\$a Žáner/forma, resp. základný termín (N)

\$2 Zdroj záhlavia alebo termínu (N)

\$v Formálne spresnenie (O)

\$x Všeobecné spresnenie (O)

\$y Chronologické spresnenie (O)

\$z Geografické spresnenie (O)

Poznámka pre KIS3G:

Podľa katalogizačnej politiky SNK sa v rámci tohto poľa nepoužívajú vecné spresnenia. V systémoch deskriptorového typu (participanti súborného katalógu systému Virtua) sa potrebné informácie členia do príslušných polí: 648 (chronologický termín), 650 (vecná téma), 651 (geografické meno).

Príklady:

655 #7 \$a slovenské romány \$2 SNKPH

655 #7 \$a biografie \$2 SNKPH

655 #7 \$a učebnice vysokých škôl \$2 SNKPH

655 #7 \$a monografie \$2 SNKPH

655 #7 \$a encyklopédie \$2 SNKPH

655 #7 \$a slovníky \$2 SNKPH

655 #7 \$a zborníky konferencií \$2 SNKPH

655 #7 \$a CD-ROM \$2 SNKPH

655 #7 \$a elektronické zdroje \$2 SNKPH

655 #7 \$a databázy \$2 SNKPH

655 #7 \$a internetové zdroje \$2 SNKPH

655 #7 \$a softvér \$2 SNKPH

655 #7 \$a elektronické časopisy \$2 SNKPH

655 #7 \$a DVD \$2 SNKPH

655 #7 \$a interaktívne multimédiá \$2 SNKPH

Poznámka:Termíny môžu byť za určitých okolností zapísané aj v poli 650.

700-740 VEDĽAJŠIE ZÁHLAVIA

700 Vedľajšie záhlavie – osobné meno (NO)

710 Vedľajšie záhlavie – meno korporácie (NO)

711 Vedľajšie záhlavie – meno podujatia, akcie (NO)

730 Vedľajšie záhlavie – unifikovaný názov (NO)

740 Vedľajšie záhlavie – neriadený/súvisiaci analytický názov (NO)

Príklady použitia polí 700-730 pozri blok X00-X30

Poznámka pre KIS3G:

V poliach vedľajších záhlaví 700, 710 a 711 používame kód roly \$4 aut pre spoluautorov. Kód roly „aut“ v poliach hlavných záhlaví nepoužívame.

740 Vedľajšie záhlavie – neriadený/súvisiaci analytický názov (NO)

Pole 740 sa používa pre neoverené súvisiace názvy a neoverené analytické názvy.

Pole slúži na zápis súvisiaceho analytického názvu, ak:

- a) dokument obsahuje viac ako jednu jednotku (názov) od jedného autora bez spoločného názvu

- b) dokument obsahuje viac ako jednu jednotku (názov) od jedného autora so spoločným názvom

Indikátory:

1. indikátor: vylúčenie znakov z radenia
0-9- počet vylúčených znakov
2. indikátor: typ vedľajšieho záhlavia
#- typ nešpecifikovaný
2- analytické záhlavie

Podpolia:

- \$a Neriadený súvisiaci/analytický názov (N)
\$n Číslo časti diela (O)
\$p Názov časti diela (O)

Príklady:

Pozri príklady v poli 245 v podpoli \$a, čl. 12, 13, 14.

76X-78X POLIA VÄZIEB

765 Väzba na originál (NO)

Pole obsahuje názov originálu, ak je základná popisná jednotka prekladom.

Indikátory:

1. indikátor:
0- poznámka sa generuje
1- poznámka sa negeneruje
2. indikátor:
#- názov originálu
8- návestie sa negeneruje

Podpolia:

- \$t Názov (N)

Príklad:

Pozri príklad v poli 245 v podpoli \$a, čl. 12.

776 Väzba na dodatočnú fyzickú formu (NO)

Pole obsahuje informáciu týkajúcu sa inej fyzickej formy cieľového dokumentu/objektu (horizontálny vzťah). Používa sa na prepojenie záznamov viacerých fyzických formátov toho istého titulu.

Indikátory:

1. hodnota 1 (Poznámka sa nezobrazí)
2. hodnota # (Dostupné v inej forme)

Podpolia:

\$t Názov (N)

\$w Evidenčné číslo záznamu (O)

Príklad:

776 1# \$t Udržateľný rozvoj \$w vtls008304224 [v zázname elektronického zdroja]

776 1# \$t Udržateľný rozvoj \$w vtls008627680 [v zázname tlačenej formy]

800-830 EDÍCIA – VEDĽAJŠIE ZÁHLAVIA

Polia 800-830 sa používajú na zápis vedľajších záhlaví pre edíciu v prípadoch, kedy z formy edície v poli 490 Edícia je potrebné vytvoriť ďalšie vedľajšie záhlavie pre edíciu.

Nepoužívajú sa pre pole 440, ktoré zároveň plní funkciu údaj o edícii i vedľajšieho záhlavia pre edíciu.

800 Edícia – vedľajšie záhlavie – osobné meno (NO)

Pole obsahuje vedľajšie záhlavie vo forme autor/názov, pričom časť dotýkajúca sa autora je tvorená osobným menom.

Pole sa používa, ak je v zázname prítomný údaj o edícii v poli 490 alebo všeobecná poznámka vzťahujúca sa na edíciu v poli 500.

Indikátory:

1. indikátor: indikátor formy mena
 - 0- meno sa uvádza pod rodným/krstným menom
 - 1- meno sa uvádza pod priezviskom
 - 3- meno rodiny/rodu
2. indikátor: nedefinovaný

Podpolia:

- \$a Osobné meno (N)
- \$b Rímske číslice (N)
- \$c Doplnky k menu iné než dátumy (O)
- \$d Dátumy súvisiace s menom (N)
- \$f Dátumy súvisiace s dielom (N)
- \$k Podzáhlavie pre formu (O)
- \$l Jazyk diela (N)
- \$n Číslo časti diela (O)
- \$p Názov časti diela (O)
- \$q Úplnejšia forma mena (N)
- \$s Verzia (N)
- \$t Názov diela (N)
- \$v Zväzok/sekvenčné označenie (N)
- \$4 Kód roly (O)

Príklad:

490 1# \$a Spisy Dominika Tatarku \$v zv. 5

800 1# \$a Tatarka, Dominik \$d 1913-1989 \$t Spisy \$v zv. 5

810 Edícia – vedľajšie záhlavie – korporatívne meno (NO)

Pole obsahuje vedľajšie záhlavie vo forme autor/názov, pričom časť dotýkajúca sa autora je tvorená menom korporácie.

Pole sa používa, ak je v zázname prítomný údaj o edícii v poli 490 alebo všeobecná poznámka vzťahujúca sa na edíciu v poli 500.

Indikátory:

1. indikátor: indikátor formy mena
 - 0- invertovaná forma mena
 - 1- meno jurisdikcie
 - 2- meno v priamej forme
2. indikátor: nedefinovaný

Podpolia:

Uvedené sú len najčastejšie používané podpolia, popis ďalších podpolí pozri MARC 21/Bibliografický formát, blok X10.

- \$a Korporatívne meno alebo meno jurisdikcie ako vstupný prvok (N)
- \$b Podriadená jednotka (O)
- \$n Číslo časti/sekcie/zhromaždenia (O)
- \$p Názov časti diela (O)
- \$s Verzia (N)
- \$t Názov diela (N)
- \$v Zväzok/sekvenčné označenie (N)

Príklady:

490 1# \$a Vysokoškolské učebné texty

810 2# \$a Univerzita Pavla Jozefa Šafárika **\$b** Fakulta verejnej správy **\$t** Vysokoškolské učebné texty

490 1# \$a Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešovensis **\$v** 111/193

\$a Jazykovedný zborník **\$v** 17

810 2# \$a Prešovská univerzita **\$b** Filozofická fakulta **\$t** Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešovensis **\$v** 111/193

810 2# \$a Prešovská univerzita **\$b** Filozofická fakulta **\$t** Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešovensis **\$p** Jazykovedný zborník **\$v** 17

811 Edícia – vedľajšie záhlavie – meno akcie (NO)

Pole obsahuje vedľajšie záhlavie vo forme autor/názov, pričom časť dotýkajúca sa autora je tvorená menom akcie alebo konferencie.

Pole sa používa, ak je v zázname prítomný údaj o edícii v poli 490 alebo všeobecná poznámka vzťahujúca sa na edíciu v poli 500.

Indikátory:

1. indikátor: indikátor formy mena

0- invertovaná forma mena

1- meno jurisdikcie

2- meno v priamej forme

2. indikátor: nedefinovaný

Podpolia:

Uvedené sú len najčastejšie používané podpolia, popis ďalších podpolí pozri MARC 21/Bibliografický formát, blok XII.

\$a Meno akcie alebo meno jurisdikcie ako vstupný prvok (N)

\$c Miesto konania akcie (N)

\$d Dátum konania akcie (N)

\$e Podriadená jednotka (O)

\$n Číslo časti/sekcie/zhromaždenia (O)

\$p Názov časti/sekcie akcie (O)

\$q Meno akcie nasledujúce po mene jurisdikcie (N)

\$t Názov diela (N)

\$v Zväzok/sekvenčné označenie (N)

Príklad:

490 1# \$a Nutrition and food science **\$v** v. 1

811 2# \$a International Congress of Nutrition **\$n**(11th **:\$d** 1978 **:\$c** Rio de Janeiro, Brazil)

\$t Nutrition and food science **\$v** v. 1

830 Edícia – vedľajšie záhlavie – unifikovaný názov (NO)

Pole obsahuje vedľajšie záhľadie vo forme autor/názov, pričom časť dotýkajúca sa autora je tvorená unifikovaným názvom.

Pole sa používa, ak je v zázname prítomný údaj o edícii v poli 490 alebo všeobecná poznámka vzťahujúca sa na edíciu v poli 500.

Indikátory:

1. indikátor: nedefinovaný
2. indikátor: vylúčenie znakov z radenia
0-9- počet vylúčených znakov

Podpolia:

Uvedené sú len najčastejšie používané podpolia, popis ďalších podpolí pozri MARC 21/Bibliografický formát, blok X30.

\$a Unifikovaný názov (N)

\$n Číslo časti/sekcie diela (O)

\$p Názov časti diela (O)

\$s Verzia (N)

\$t Názov diela (N)

\$v Zväzok/sekvenčné označenie (N)

Príklady:

490 1# \$a Ad fontes

830 #0 \$a Ad fontes

490 1# \$a Knižnica svetových autorov \$v zv. 4

830 #0 \$a Knižnica svetových autorov \$v zv. 4

856 Elektronická lokácia a prístup (NO)

Pole obsahuje informáciu potrebnú na lokalizáciu elektronického zdroja a na prístup k nemu. Toto pole sa môže použiť v bibliografickom zázname zdroja, ak je tento zdroj, alebo jeho podmnožina, dostupný elektronicky. Okrem toho sa môže použiť na lokalizáciu a získanie prístupu ku elektronickej verzii neelektronického zdroja opísaného v bibliografickom zázname alebo ku súvisiacemu elektronickému zdroju.

Indikátory:

1. indikátor

Spôsob prístupu

- | | |
|---|---------------------------------------|
| # | Neposkytli sa žiadne informácie |
| 0 | Email |
| 1 | FTP |
| 2 | Prihlásenie sa na diaľku (Telnet) |
| 3 | Vytáčaná linka |
| 4 | HTTP |
| 7 | Metóda je špecifikovaná v podpoli \$2 |

2. indikátor

Vzťah

#	Neposkytli sa žiadne informácie
0	Zdroj
1	Verzia zdroja
2	Súvisiaci zdroj
8	Negeneruje sa žiadna konštanta zobrazenia

Podpolia:

Uvedené sú len najčastejšie používané podpolia, popis ďalších podpolí pozri MARC 21/Bibliografický formát, blok X30.

\$u Uniformný identifikátor zdroja (URI) (O)

Príklad:

245 10 \$a Metodika spracovania dokumentov vo formáte MARC 21/Bibliografický formát **\$p** Knihy

856 41 \$u http://www.kis3g.sk/dokumenty/metodika_knih.doc

910 Kód lokácie dokumentu (PO)

Pole obsahuje lokačnú značku knižnice, ktorá daný dokument vlastní. Používajú sa lokačné značky uvedené v kódovníku Kódy lokácií KIS3G v systéme Virtua (Príloha A). Pre každý kód sa použije samostatný výskyt poľa 910.

Indikátory: nedefinované

Podpolia:

\$a Lokačný kód (N)

Príklady:

910 ## \$a snk

910 ## \$a svkpo

919 ISBN (NO)

Pole slúži na zápis Medzinárodného štandardného čísla ISBN vo forme predpísanej štandardom ISO 2108 ISBN, to znamená so spojovníkmi medzi jednotlivými skupinami čísel. Ak sa na dokumente vyskytuje viac čísel ISBN, pre každé číslo sa použije samostatný výskyt poľa 919.

Do poľa sa zapisuje len číslo ISBN, to znamená, že sa doň nezapisujú údaje o väzbe, cene a pod.

Indikátory: nedefinované

Podpolia:

\$a Číslo ISBN (N)

Príklady:

Pozri príklady pri poli 020.

Príloha A: Kódy lokácií KIS3G v systéme Virtua

Lokácia ¹	Meno ²	Skratka ³	LVL1	LVL2	LVL3
----------------------	-------------------	----------------------	------	------	------

¹ **Číselný kód lokácie** pre systém vyjadruje Virtua lokáciu a sublokáciu. Definuje sa v systéme pred ukladaním záznamov do bázy (administrátor alebo systémový knihovník). Kódy lokácií majú 9 číselných znakov. Vo Virtue môže byť 99999 hlavných lokácií. Každá hlavná lokácia môže mať 9999 sublokácií. Prvých 5 znakov je rezervovaných pre hlavné lokácie a posledné 4 znaky pre sublokácie v rámci niektorej hlavnej lokácie. Napr. číselný kód hlavnej lokácie SNK je „jedna“, čiže 000010000, číselný kód hlavnej lokácie UKB je „tridsať“, čiže 000300000, číselný kód hlavnej lokácie SVKBB je „sto“, čiže 001000000. Hlavné lokácie sa používajú pre samostatné knižnice, budovy, pobočky alebo organizačné útvary s vlastnou výpožičnou alebo finančnou politikou, prípadne jednotky, za ktoré je potrebné robiť špeciálne štatistiky. Bližšie pozri dokumentáciu Virtua. Sublokácie sa používajú napr. pre organizačné útvary, napr. Katedry, na ktorých je konkrétne fyzický exemplár uložený.

Lokácia alebo sublokácia, v ktorej do ktorej patrí exemplár sa zapisuje v zázname exemplára tak, že sa vyberá v rolovacej ponuke. Yberá sa jednak hlavná lokácia a lebo dočasná lokácia.

Číselný kód lokácie sa používa buď v tagu 852 v bibliografickom zázname MARC 21 alebo v 852 v holdingovom zázname MARC 21:

852 Lokácia (Umiestnenie) (R) v podpoli \$b(R)

852 \$b \$b000010000

000010000	Martin - Slovenská národná - hlavný depozit	SNKHD	SNK	HD	
000010001	Martin – SNK Kancelária generálneho riaditeľa	SNKGR	SNK	GR	
000010002	Martin – SNK Odbor doplňovania a spracovania dokumentov	SNKDS	SNK	DS	
000010003	Martin – SNK Oddelenie spracovania dokumentov	SNKSD	SNK	SD	
000010004	Martin – SNK Oddelenie seriálových publikácií	SNKSP	SNK	SP	
000010005	Martin – SNK Odbor služieb	SNKSL	SNK	SL	
000010006	Martin – SNK Odbor správy historických knižničných dokumentov a fondov Slovenskej republiky	SNKHKF	SNK	HKF	
000010007	Martin – SNK Správa depozitu – rýchla katalogizácia, umiestňovanie žiadaniek - sklad	SNKDE	SNK	DE	
000010008	Martin – SNK Ekonomický a technický odbor	SNKET	SNK	ET	
000010009	Martin – SNK Oddelenie kultúrnych a edičných aktivít	SNKKA	SNK	KA	
000010010	Martin – SNK Oddelenie informačných technológií	SNKIT	SNK	IT	
000010011	Martin – SNK Odbor prevádzky technológií	SNKOPT	SNK	OPT	
000020000	Martin – SNK Reformátovanie	SNKRF	SNK	RF	
000020001	Martin – SNK Mikrofilmovanie	SNKMK	SNK	MK	
000020002	Martin – SNK Digitalizácia	SNKDG	SNK	DG	
000030000	Martin – SNK – Študovňa Zlatá niť	SNKZN	SNK	ZN	
000040000	Martin – SNK - Odbor pre knižný systém	SNKKS	SNK	KS	
000050000	Martin – SNK - bibliografický ústav	SNKBU	SNK	BU	
000050001	Martin – SNK SNB Knihy	SNKBUM	SNK	BU	M
000050002	Martin – SNK SNB Špeciálne dok	SNKBUSD	SNK	BU	SD
000050003	Martin – SNK Články	SNKBUCL	SNK	BU	CL
000050004	Martin – SNK Zahraníčné slovaciká	SNKBUXS	SNK	BU	XS
000050005	Martin – SNK Retrospektíva - Knihy	SNKBURK	SNK	BU	RK
000050006	Martin – SNK Retrospektíva - Články	SNKBURC	SNK	BU	RC

alebo

852 $\#$ $\#$ $\$b10000$

alebo

852 $\#$ $\#$ $\$b000010000\$b004000000$ (pole 852 v bibliografickom zázname obsahuje informáciu, že dokument je v lokácii SNK „1“ a súčasne vo virtuálnej lokácii „400“ KIS3G - Súborný katalóg monografií.

Holdíngový záznam musí povinne obsahovať pole 852, podpole $\$b$.

² **Názov** je textové vyjadrenie jedinečného názvu lokácie alebo sublokácie. Číselný kód lokácie sa v OPACu alebo WWW Opacu ako slovný názov lokáci. Číselný kód lokácie sa transformuje do slovného vyjadrenia, ktoré sa definuje v parametroch.

³ Skratka lokácie sa používa vo všetkých záznamoch MARC 21 v rôznych poliach a podpoliach v súlade s inštrukciami vo formátoch MARC 21

Celá skratka lokácie sa **povinne** používa v poliach a podpoliach:

1. 040 $\#a$ $\#c$
2. **v podpoli $\#2$** vo všetkých tagoch, v ktorých je toto podpole definované (kto je zdrojom údajov v príslušnom tagu)
3. v poliach a podpoliach podľa metodiky platnej pre evidenciu publikačnej činnosti.

00005000 7	Martin – SNK SNB - Evidenčný súpis plán. bg. prác	SNKBUES	SNK	BU	ES
000050008	Martin – SNK SNB – Bibliografia slovenských bg.	SNKBUBB	SNK	BU	BB
000050009	Martin – SNK Retrospektíva – Knihy - Tlače 16. stor.	SNKBURK16	SNK	BU	RK16
000050010	Martin – SNK Retrospektíva – Knihy – Tlače 18. stor.	SNKBURK18	SNK	BU	RK18
000050011	Martin – SNK Retrospektíva – Knihy – Tlače 19. stor.	SNKBURK19	SNK	BU	RK19
000050012	Martin – SNK Bibliografia P.J. Šafárika	SNKBUBGS	SNK	BU	BGS
000050013	Martin – SNK Dejiny knižnej kultúry na Slovensku	SNKBUDKK	SNK	BU	DKK
000060000	Martin – SNK Reštaurovanie a konzervovanie	SNKRK	SNK	RK	
000060001	Martin – SNK Reštaurovanie	SNKRT	SNK	RT	
000060002	Martin – SNK Konzervovanie	SNKKZ	SNK	KZ	
000070000	Martin – SNK - biografický ústav	SNKBIO	SNK	BIO	
000080000	Martin – SNK - literárne múzeum	SNKLM	SNK	LM	
000090000	Martin – SNK Múzeum v Modre	SNKMLS	SNK	MLS	
000100000	Martin – SNK Múzeum v Brodzanoch	SNKMB	SNK	MB	
000110000	Martin – SNK Agentúra ISBN	SNKISBN	SNK	ISBN	
000110000	Martin – SNK Dejiny knižnej kultúry	SNKBUDK	SNK	BU	DK
000120000	Martin – SNK Fotodokumenty	SNKALUFD	SNK	ALU	FD
000130000	Martin – SNK Hudobné rukopisy	SNKALUHR	SNK	ALU	HR
000140000	Martin – SNK Literárne rukopisy	SNKALULR	SNK	ALU	LR
000150000	Martin – SNK Audiovizuálne zbierky	SNKLMU	SNK	LM	AU
000160000	Martin – SNK Archív lit a umenia	SNKALU	SNK	ALU	
000170000	Martin – SNK Textové zbierky	SNKLMTX	SNK	LM	TX
000180000	Martin – SNK Reálie	SNKLMRE	SNK	LM	RE
000190000	Martin – SNK Výtvarné zbierky	SNKLMVT	SNK	LM	VT
000200000	Martin – SNK Kaštieľ Diviaky - mikrofilmy	SNKKDM	SNK	KD	M
000210000	Martin – SNK Kaštieľ Diviaky - HKDaF	SNKKDH	SNK	KD	H
000220000	Martin – SNK Depozit Vrútky	SNKDV	SNK	DV	
000230000	Martin – SNK Multimediálna študovňa	SNKMU	SNK	MU	
000240000	Martin – SNK Kabinet starých tlačí	SNKKST	SNK	KST	
000250000	Martin – SNK Študovňa NATO	SNKNATO	SNK	NATO	
000300000	Bratislava - Univerzitná knižnica	UKB1	UKB	1	
000310000	Bratislava UKB - dopĺňovanie a sprac.	UKBDSF	UKB	ODSF	
00031000 1	Bratislava UKB – Odd. kníh	UKBKN	UKB	KN	
00031000 2	Bratislava UKB – Odd. periodík	UKBPER	UKB	PER	
00031000 3	Bratislava UKB – Odd. katalogizácie	UKBKAT	UKB	KAT	
000320000	Bratislava UKB - Odbor kniž. fondov	UKBKF	UKB	KF	
00032000 1	Bratislava UKB – Odd. kniž. fondov	UKBKF	UKB	KF	
00032000 2	Bratislava UKB - Oddelenie revízie	UKBRS	UKB	RS	
000330000	Bratislava UKB - Odbor kniž. služieb	UKBKS	UKB	KS	
00033000 1	Bratislava UKB - Konzultanti	UKBKON	UKB	KON	
00033000 2	Bratislava UKB – Odd. absenčných služieb	UKBAS	UKB	AS	
00033000 3	Bratislava UKB - Výpožičky	UKBVY	UKB	VY	
00033000 4	Bratislava UKB – Odd. MVS	UKBMVS	UKB	MVS	

000340000	Bratislava UKB – Multimed. kabinet	UKBMMS	UKB	MMS	
000350000	Bratislava UKB - Video	UKBVID	UKB	VID	
000360000	Bratislava UKB – Odd. prez. služieb	UKBPS	UKB	PS	
00036000 1	<i>Bratislava UKB - Všeobecná študovňa</i>	<i>UKBVSS</i>	<i>UKB</i>	<i>VSS</i>	
000370000	Bratislava UKB - Voľný výber 1. posch.	UKBVV1	UKB	VV1	
000380000	Bratislava UKB – Bibliogr. študovňa	UKBBS	UKB	BI	
000390000	Bratislava UKB – Štud. OSN a UNESCO	UKBOSN	UKB	OSN	
000400000	Bratislava UKB - Prírodovedná študovňa	UKBPVS	UKB	PVS	
000410000	Bratislava UKB - Študovňa amerických štúdií	UKBSAS	UKB	SAS	
000420000	Bratislava UKB - Študovňa knižničnej literatúry	UKBSKL	UKB	SKL	
000430000	Bratislava UKB - Študovňa spoločensko vedná	UKBSVS	UKB	SVS	
000440000	Bratislava UKB - Odbor bibliograficko-informačný	UKBOBI	UKB	OBI	
00044000 1	<i>Bratislava UKB - Bibliografické oddelenie</i>	<i>UKBBIB</i>	<i>UKB</i>	<i>BIB</i>	
00044000 2	<i>Bratislava UKB - Referentské oddelenie</i>	<i>UKBRB</i>	<i>UKB</i>	<i>REF</i>	
00044000 3	<i>Bratislava UKB - Retrospektívna bibliografia</i>	<i>UKBREF</i>	<i>UKB</i>	<i>RB</i>	
000450000	Bratislava UKB - Hudobný kabinet	UKBHUK	UKB	HUK	
000460000	Bratislava UKB - Kabinet rukopisov, starých a vzácných tlačí	UKBKST	UKB	KST	
000470000	Bratislava UKB - Národná agentúra ISSN	UKBISSN	UKB	ISSN	
000480000	Bratislava UKB - Depozitná knižnica NATO	UKBNATO	UKB	NATO	
000500000	Bratislava - Slovenská lekárska knižnica	SLK	SLK		
000600000	Bratislava - Ústredná knižnica SAV	SAVUK	SAV	UK	
000700000	Bratislava - Slovenská pedagogická knižnica	SPK	SPK		
000710000	Bratislava - Slovenská pedagogická knižnica -články	SPKCL	SPK	CL	
000800000	Bratislava - Vedecko-informačné stredisko APZ	APZVIS	APZ	VIS	
000850000	Bratislava - Bratislavská vysoká škola práva	BVSP	BVSP		
000900000	Košice - Štátna vedecká knižnica	SVKKK	SVK	KK	
000950000	Bratislava STUSCHK Slov. chem. knižnica FCHPT	STUSCHK1	STU	SCHK	1
000950001	Bratislava STUSCHK180 Knižnica analytickej chémie	STUSCHK180	STU	SCHK	180
000950020	Bratislava STUSCHK110 Kn. keramiky, skla a cementu	STUSCHK110	STU	SCHK	110
000950004	Bratislava STUSCHK120 Kn. anorganickej technológie	STUSCHK120	STU	SCHK	120
000950005	Bratislava STUSCHK130 Kn. organickej technológie	STUSCHK130	STU	SCHK	130
000950003	Bratislava STUSCHK140 Kn. organickej chémie	STUSCHK140	STU	SCHK	140
000950022	Bratislava STUSCHK150 Kn. vlákien a textilu	STUSCHK150	STU	SCHK	150
000950008	Bratislava STUSCHK160 Kn. polygrafie a aplikovanej fotochémie	STUSCHK160	STU	SCHK	160
000950009	Bratislava STUSCHK170 Kn. technológie ropy a petrochémie	STUSCHK170	STU	SCHK	170
000950002	Bratislava STUSCHK190 Kn. anorganickej chémie	STUSCHK190	STU	SCHK	190
000950006	Bratislava STUSCHK210 Kn. fyzikálnej chémie	STUSCHK210	STU	SCHK	210
000950015	Bratislava STUSCHK220 Kn. informatizácie a riadenia procesov	STUSCHK220	STU	SCHK	220
000950017	Bratislava STUSCHK230 Kn. chemického a biochemického inžinierstva	STUSCHK230	STU	SCHK	230
000950013	Bratislava STUSCHK240 Kn. manažmentu	STUSCHK240	STU	SCHK	240
000950010	Bratislava STUSCHK250 Kn. potravinárskej technológie	STUSCHK250	STU	SCHK	250
000950011	Bratislava STUSCHK260 Kn. biochémie a mikrobiológie	STUSCHK260	STU	SCHK	260
000950012	Bratislava STUSCHK280 Kn. chemickej fyziky	STUSCHK280	STU	SCHK	280

000950024	Bratislava STUSCHK290 Kn. environmentálneho inžinierstva	STUSCHK290	STU	SCHK	290
000950014	Bratislava STUSCHK310 Kn. biochemickej technológie	STUSCHK310	STU	SCHK	310
000950016	Bratislava STUSCHK330 Kn. jazykov	STUSCHK330	STU	SCHK	330
000950019	Bratislava STUSCHK340 Kn. telesnej výchovy	STUSCHK340	STU	SCHK	340
000950018	Bratislava STUSCHK360 Kn. výživy a hodnotenia potravín	STUSCHK360	STU	SCHK	360
000950021	Bratislava STUSCHK370 Kn. plastov a kaučuku	STUSCHK370	STU	SCHK	370
000950007	Bratislava STUSCHK380 Kn. chemickej technológie dreva, celulózy a papiera	STUSCHK380	STU	SCHK	380
000950025	Bratislava STUSCHK631 Laboratórium rtg. mikroanalýzy	STUSCHK631	STU	SCHK	631
000950023	Bratislava STUSCHK632 CL - Laboratórium NMR spektroskopie	STUSCHK632	STU	SCHK	632
000950026	Bratislava STUSCHK633 Laboratórium hmotnostnej spektrometrie	STUSCHK633	STU	SCHK	633
000950027	Bratislava STUSCHK650 Informačné centrum	STUSCHK650	STU	SCHK	650
001000000	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica	SVKBB	SVKBB		
001000100	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – oddelenie absenčných služieb	SVKBBAS	SVK	BB	AS
001000200	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – oddelenie prezenčných služieb	SVKBBPS	SVK	BB	PS
001000201	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – univerzálna študovňa	SVKBBUS	SVK	BB	US
001000202	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – regionálna študovňa	SVKBBRG	SVK	BB	RG
001000203	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – študovňa špec. a tech. a legisl. dokumentov	SVKBBNP	SVK	BB	NP
001000204	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – študovňa odborných periodík	SVKBBOP	SVK	BB	OP
001000205	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – študovňa viazaných periodík	SVKBBVP	SVK	BB	VP
001000206	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – čítareň periodík	SVKBBCP	SVK	BB	CP
001000207	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – hudobná študovňa	SVKBBHU	SVK	BB	HU
001000208	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnic – študovňa elektronických zdrojov	SVKBBEZ	SVK	BB	EZ
001000209	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – nemecká študovňa	SVKBBNS	SVK	BB	NS
001000210	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – P-univerzálna študovňa	SVKBBPUS	SVK	BB	PUS
001000300	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – oddelenie fondov	SVKBBOF	SVK	BB	OF
001000400	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – oddelenie bibliografie	SVKBBBG	SVK	BB	BG
001000401	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – historický fond	SVKBBHKF	SVK	BB	HKF
001000402	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – študovňa knižničkej literatúry	SVKBBSKL	SVK	BB	SKL
001000403	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – bibliografická študovňa	SVKBBBS	SVK	BB	BS
001000500	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – oddelenie referenčných služieb	SVKBBORS	SVK	BB	ORS
001000600	Banská Bystrica - Št. vedecká knižnica – oddelenie informačných technológií	SVKBB OIT	SVK	BB	OIT

00100070 0	Banská Bystrica – Št. vedecká knižnica – riaditeľstvo a sekretariát	SVKBBRS	SVK	BB	RS
00100080 0	Banská Bystrica - Št. vedecká knižnica - Lit. a hud. múzeum	SVKBBLHM	SVK	BB	LHM
001100000	Bratislava - Slovenské národné stredisko pre ľudské práva	SNSLP	SNSLP		
001200000	Prešov - Štátna vedecká knižnica	SVKPO	SVK	PO	
001300000	Nitra - Slovenská poľnohospodárska knižnica pri SPU	SPUKN	SPU	KN	
001400000	Levoča - Slovenská knižnica pre nevidiacich Mateja Hrebendu	LESKN	LE	SKN	
001500000	Trnava Univerzitná knižnica Trnavskej univerzity	TUUK	TU	UK	
001600000	Trnava - Univerzitná knižnica UCM	TUCMUK	TUC	MUK	
001700000	Košice - Knižnica pre mládež mesta Košice	KEKMK	KE	KMK	
001800000	Nitra - Univerzitná knižnica UKF v Nitre	UKFUK	UKF	UK	
001900000	Trnava - Knižnica Sploku sv. Vojtecha v Trnave	SSV	SSV		
001950000	Kláštorec - Diecézna knižnica	DKKPZ	DK	KPZ	
002000000	Ružomberok - Katolícka univerzita	KUUK	KU	UK	
002100000	Košice - Univerzita veterinárskeho lekárstva - knižnica	UVLKE	VSV	KN	
002200000	Košice - Verejná knižnica Jána Bocatia	KEVKJB	KE	VKJB	
002250000	Bardejov - Okresná knižnica D. Gutgesela	BJKDG	BJ	KDG	
002270000	Stará Ľubovňa - Ľubovnianska knižnica	SLLK	SL	LK	
002300000	Prešov - Knižnica P. O. Hviezdoslava	POKPOH	PO	KPOH	
002350000	Trenčín - Verejná knižnica M. Rešetku	TNVKMR	TN	VKMR	
002400000	Michalovce - Zemplínska knižnica G. Zvonického	MIZKGZ	MI	ZKGZ	
002450000	Liptovský Mikuláš - Knižnica G. F. Belopotockého	LMKGF	LM	KGF	
002550000	Trebišov - Zemplínska knižnica	TVZK	TV	ZK	
002600000	Rožňava - Gemerská knižnica P. Dobšinského	RVGKPD	RV	GKPD	
002650000	Vranov nad Topľou - Hornozemplínska knižnica	VTHK	VT	HK	
002700000	Liptovský Mikuláš - Gymnázium M. M. Hodžu	LMGMH	LM	GMH	
002750000	Senica - Záhorská knižnica	SEZK	SE	ZK	
002800000	Žilina - Žilinská knižnica	ZAZK	ZA	ZK	
002850000	Humenné - Vihorlatská knižnica	HEVK	HE	VK	
002900000	Martin - Turčianska knižnica	MTTK	MT	TK	
002950000	Námestovo - Knižnica Domu kultúry	NODK	NO	KDK	
003050000	Čadca - Kysucká knižnica	CAKK	CA	KK	
003100000	Lučenec - Novohradská knižnica	LCNK	LC	NK	
003150000	Považská Bystrica - Považská knižnica	PBPK	PB	PK	
003200000	Topoľčany - Trábeňská knižnica	TOTK	TO	TK	
003250000	Bratislava - Slovenské národné múzeum - knižnica	SNMK	SNM	K	
003300000	Spišská Nová Ves - Spišská knižnica	SNSK	SN	SK	
003400000	Svidník - Podduklianska knižnica	SKPK	SK	PK	
003500000	Poprad - Podtatranská knižnica	PPPK	PP	PK	
003600000	Dun Streda - Žitnoostrovská knižnica	DSOK	DS	OK	
004000000	KIS3G - Súborný katalóg monografií	KIS3GM	KIS3G	M	
004010000	KIS3G - Súborný katalóg Slovenska – staré tlače (do r. 1830)	KIS3GST	KIS3G	ST	
004020000	KIS3G - Súborný katalóg seriálov	KIS3GS	KIS3G	S	
004030000	KIS3G - Súborná báza článkov	KIS3GCP	KIS3G	CP	
004040000	KIS3G - Súborná báza počítačových súborov	KIS3GCF	KIS3G	CF	
004050000	KIS3G - Súborná báza kartografických materiálov	KIS3GCM	KIS3G	CM	
004060000	KIS3G - Súborná báza hudobných materiálov	KIS3GMU	KIS3G	MU	
004070000	KIS3G - Súborná báza vizuálnych materiálov	KIS3GG	KIS3G	G	
004080000	KIS3G - Súborná báza zmiešaných materiálov	KIS3GX	KIS3G	X	

004090000	KIS3G - Súborná báza autorít – osobné mená	SNKMA	SNK	MA	
004100000	KIS3G - Súborná báza autorít – korporácie	SNKKO	SNK	KO	
004110000	KIS3G - Súborná báza autorít – vecné authority	SNKPH	SNK	PH	
006000000	Bratislava - Centrum vedecko technických informácií SR	CVT	CVT		

Príloha B: Relačné kódy – Roly autorov

Kódy rolí sa používajú v poliach blokov 1XX a 7XX v podpoli \$4. V poliach bloku 1XX sa relačný kód „aut“ nezapíše.

Adresát [rcp]

Osoba, ktorej je adresovaná korešpondencia.

Recipient [rcp]

Adresát venovania [dte]

Osoba alebo organizácia, ktorej je venovaná kniha, rukopis atď. (nie príjemca daru).

Dedicatee [dte]

Animátor [anm]

Osoba, ktorá kreslí dvojrozmerné obrázky, pracuje s trojrozmernými objektami a/alebo programuje počítač na zabezpečenie pohybu objektov a obrázkov s cieľom

Animator [anm]

spracovania animovaného filmu. Animátor pracuje s nasledujúcimi nástrojmi: animačné prístroje, statívy, celuloidové filtre, priesvitky a tuše.. **[použiť až po 29. auguste 2004]**

Anotátor [ann]	Annotator [ann]
Osoba, ktorá píše rukopisné anotácie do tlačených jednotiek.	
Aranžér [arr]	Arranger [arr]
Osoba, ktorá prepíše hudobnú skladbu, zvyčajne pre odlišné médium než je originál; pri aranžmáne zostáva hudobný základ spravidla nezmenený.	
Architekt [arc]	Architect [arc]
Osoba alebo korporácia, ktorá navrhuje stavby alebo dozerá nad výstavbou.	
Architekt krajiny [lsa]	Landscape architect [lsa]
Osoba alebo organizácia, ktorej práca zahŕňa koordináciu aranžovania existujúcich a navrhovaných charakteristík a štruktúr krajiny.	
Aukcionár [auc]	Auctioneer [auc]
Osoba alebo korporácia zodpovedná za odhad a verejnú aukciu majetku, najmä kníh, umeleckých diel a pod.	
Autogram [ins]	Inscriber [ins]
Osoba, ktorá napíše venovanie a vlastnoručne podpíše dielo.	
Autor [aut]	Author [aut]
Osoba alebo korporácia zodpovedná predovšetkým za intelektuálny alebo umelecký obsah diela, zvyčajne tlačeného textu. Tento pojem sa rovnako môže použiť pre viaceré osoby alebo korporácie, ktoré majú takúto zodpovednosť.	
Autor dialógu [aud]	Author of dialog [aud]
Osoba alebo korporácia zodpovedná za dialóg alebo hovorený komentár ku filmovému scenáru alebo ku zvukovej nahrávke.	
Autor doslovu atď. [aft]	Author of afterword, colophon, etc. [aft]
Osoba alebo korporácia zodpovedná za doslov, tiráž atď., ale ktorá nie je hlavným autorom diela.	
Autor filmového scenára [aus]	Author of screenplay, etc. [aus]
Osoba alebo korporácia zodpovedná za scenár k filmu, za dialógy, hovorený komentár atď.	
Autor interview [ivr]	Interviewer [ivr]
Osoba, ktorá vystupuje ako reportér alebo anketár pri konzultácii alebo stretnutí s jednotlivcom alebo skupinou ľudí.	
Autor komentára (filmy, audio) [cmm]	Commentator [cmm]
Osoba, ktorá interpretuje, analyzuje alebo diskutuje o téme záznamu, filmu alebo iného audiovizuálneho média.	
Autor komentára (písaný text) [cwt]	Commentator for written text [cwt]
Osoba alebo korporácia zodpovedná za komentár alebo vysvetľujúce poznámky k textu. Pre autora rukopisných anotácií v tlačenej knihe použi Anotátor [anr].	
Autor libreta [lbt]	Librettist [lbt]
Autor textu opery, oratória atď.	
Autor pôvodného diela [ant]	Bibliographic antecedent [ant]
Autor zodpovedný za dielo, na základe ktorého je dielo reprezentované formou katalogizačného záznamu. Vhodné pre úpravy, dodatky, pokračovania, registre atď.	
Autor sprievodného materiálu [wam]	Writer of accompanying material [wam]

	Osoba, ktorá napíše významný materiál, ktorý spevádza zvukový záznam alebo iný audiovizuálny materiál.	
Autor úvodu atď. [aui]		Author of introduction, etc. [aui]
	Osoba alebo korporácia zodpovedná za úvod, predhovor, predslov alebo za iný úvodný komentovaný materiál, ale ktorá nie je hlavným autorom diela.	
Bábkar [ppt]		Puppeteer [ppt]
	Osoba, ktorá manipuluje alebo vedie bábk v hudobných alebo dramatických predstaveniach. [použiť iba po 29. auguste 2004]	
Cenzor [cns]		Censor [cns]
	Oficiálny alebo súkromný cenzor. (Doplnok prekl. Osoba, ktorá z úradnej povinnosti skúma, posudzuje obsah diela, t.j. osoba, ktorá cenzuruje)	
Citovaný autor [aqt]		Author in quotations or text extracts [aqt]
	Osoba, ktorej dielo je citované alebo uvedené v dielach, do ktorých osoba priamo neprispela. Citácie sa zvyčajne vyskytujú v katalógoch výstav, v zbierkach fotografií a pod.	
Člen výskumného tímu [rtm]		Research team member [rtm]
	Osoba alebo korporácia, ktorá sa podieľa na riešení výskumného projektu, ale nevedie ho, ani ho neriadi.	
Darca [dnr]		Donor [dnr]
	Darca knihy, rukopisu atď. aktuálnemu vlastníkovi. Darcovia predchádzajúcich vlastníkov sú označení ako Predchádzajúci vlastník [pvl] alebo ako Autogram [agm].	
Dedikant [hnr]		Honoree [hnr]
	Osoba na pamiatku alebo počesť ktorej je venovaná kniha, rukopis atď.	
Dedikátor [dto]		Dedicator [dto]
	Autor dedikácie, ktorou môže byť formálne vyjadrenie alebo môže byť vo forme listu alebo vo veršovanej forme.	
Deponent [dpt]		Depositor [dpt]
	Osoba alebo organizácia, ktorá bez prevedenia vlastníckych práv zverila materiál do fyzickej opatery knižnice alebo do repozitu.	
Dirigent [cnd]		Conductor [cnd]
	Osoba, ktorá diriguje účinkujúcu skupinu (orchester, zbor, operu atď.).	
Distribútor [dst]		Distributor [dst]
	Agent alebo agentúra, ktorá má výhradné alebo spoločné marketingové práva na jednotku.	
Dizertant [dis]		Dissertant [dis]
	Osoba, ktorá prezentuje dizertačnú prácu (alebo inú kvalifikačnú prácu) s cieľom získania akademickej alebo vysokoškolskej hodnosti.	
Drevorezbár [wdc]		Woodcutter [wdc]
	Osoba, ktorá vyrába tlače vyrezávaním obrazu na opracovaný povrch dreveného bloku (doska).	
Drevorytec [wde]		Wood-engraver [wde]
	Osoba, ktorá vyrába tlače vyrezávaním obrazu na neopracovaný povrch dreveného bloku.	
Druhá strana [spy]		Second party [spy]
	Osoba alebo organizácia, ktorá je identifikovaná ako účastník druhej strany. V prípade prevodu práva ide o nadobúdateľa, postupníka, oprávnenú osobu atď. Viaceré strany sa môžu spoločne nazývať druhou stranou.	
Editor [edt]		Editor [edt]

Osoba, ktorá pripravuje vydanie diela, ktorého nie je autorom. Napr. vysvetľuje text, pripája úvodný alebo komentovaný materiál alebo technicky vedie redakčný štáb.

Exlibrista použi Návrh exlibrisu

Falšovateľ [frg]

Osoba, ktorá vyrába alebo imituje niečo cenné alebo hodnotné, predovšetkým s úmyslom podvádzať.

Forger [frg]

Fotograf [pht]

Osoba alebo organizácia zodpovedná za výrobu fotografií, ktoré sa môžu použiť v pôvodnej forme alebo vo forme reprodukcii.

Photographer [pht]

Galvanotypér [elt]

Osoba, ktorá vytvára duplikačný tlačový povrch galvanickým pokovovaním, ktorý je zaliaty olovom na tlač.

Electrotyper [elt]

Grafická úprava [bkd]

Osoba alebo spoločnosť zodpovedná za celkovú grafickú úpravu knihy vrátane usporiadania písma a ilustrácií, za výber materiálov a použitý proces úpravy.

Book designer [bkd]

Grafik použi Umelec

[Relačný pojem "Grafik" (kód [grt]) sa používal do marca 1988.]

Herec [act]

Osoba, ktorá predvádza umelecké schopnosti v hudobných alebo dramatických predstaveniach.

Actor [act]

Hostiteľ, konferenciér [hst]

Osoba, ktorá pravidelne vedie program (často rozhlasové alebo televízne vysielanie) s hosťami, účinkujúcimi atď. (t.j. hostiteľ talk show).

Host [hst]

Hovorca [spk]

Osoba, ktorá vystupuje v programe (zvyčajne rozhlasové alebo televízne vysielanie) a tmočí formálny príspevok alebo prezentáciu pripravenú v predstihu.

Speaker [spk]

Choreograf [chr]

Osoba, ktorá vytvorila alebo upravila tanečné dielo pre hudobné alebo dramatické predstavenie.

Choreographer [chr]

Ideový autor [ccp]

Osoba alebo korporácia zodpovedná za pôvodný ideový námet, na ktorom je dielo založené. Zahŕňa odborného autora audiovizuálneho diela a ideového autora reklamy.

Conceptor [ccp]

Illuminátor [ilu]

Osoba zodpovedná za dekoráciu alebo výzdobu diela umeleckými kresbami a motívmi (najmä rukopisy) pomocou vzácnych kovov alebo farby.

Illuminator [ilu]

Ilustrátor [ill]

Osoba, ktorá ideovo pripraví a niekedy aj zrealizuje kresbu alebo ilustráciu zvyčajne ako doplnok písaného textu.

Illustrator [ill]

Imprimatur použi Zodpovedný redaktor

Iní [oth]

Relačný kód z iného zoznamu, ktorý nemá ekvivalent v zozname MARC alebo pre pojmy, ktorým nebol priradený kód.

Other [oth]

Inštitúcia udeľujúca vedeckú hodnosť [dgg]

Korporácia udeľujúca vedeckú hodnosť za predstavenú popisovanú doktorskú alebo dizeračnú prácu.

Degree grantor [dgg]

Inštruktor použi Učiteľ

Inštrumentalista [itr]

Osoba, ktorá hrá na hudobný nástroj v hudobných alebo dramatických predstaveniach.

Instrumentalist [itr]

Interpret [mus]

Musician [mus]

Osoba, ktorá interpretuje hudbu alebo prispieva k hudobnému obsahu diela, ak nie je možné alebo žiaduce identifikovať funkciu presnejšie.

Inžinier [eng]

Engineer [eng]

Osoba alebo organizácia zodpovedná za technické plány a návrhy, najmä v stavebníctve.

Javiskový majster [prd]

Production personnel [prd]

Osoba spojená s produkciou (rekvizity, osvetlenie, špeciálne efekty atď.) hudobného alebo dramatického predstavenia.

Kaligraf [cll]

Calligrapher [cll]

Osoba, ktorá používa krasopis, zvyčajne prepisovač a/alebo kreslič písma.

Kartograf [ctg]

Cartographer [ctg]

Osoba zodpovedná za vytváranie máp a iných kartografických materiálov.

Klient použi Zákazník

Knihár [bnd]

Binder [bnd]

Osoba alebo korporácia zodpovedná za zviazanie tlačných alebo rukopisných materiálov.

Kníhkupec [bsl]

Bookseller [bsl]

Osoba alebo korporácia, ktorá sprístupňuje knihy a iný bibliografický materiál s cieľom jeho predaja. Ich prvoradým záujmom je finančný zisk.

Knížný výrobca použi Výrobca kníh

Kontrolór [mon]

Monitor [mon]

Osoba alebo organizácia, ktorá dohliada na plnenie dohody a je zodpovedná za výsledky kontroly a ich distribúciu. Niekedy sa používa pojem kontrolný úrad.

Konzultant [csl]

Consultant [csl]

Osoba poskytujúca odbornú radu alebo službu v špecializovanom odbore poznania alebo výcviku.

Konzultant projektu [csp]

Consultant to a project [csp]

Osoba alebo korporácia, ktorá sa zaoberá poskytovaním intelektuálneho prehľadu strategických alebo operatívnych úloh a prostredníctvom analýzy, presného popisu alebo inštrukcií vytvára alebo navrhuje hospodárny priebeh činností alebo hospodárne riešenie.

Korektor [pfr]

Proofreader [pfr]

Osoba, ktorá vykonáva korekcie tlačného materiálu. Pre rukopisy použi Korektor (rukopisy) [krr].

Korektor (rukopisy) [crr]

Corrector [crr]

Korektor rukopisov, napr. scriptorium official, ktorý opravil dielo pisára. Pre tlačný materiál použi Korektor [kor].

Korešpondent [crp]

Correspondent [crp]

Osoba alebo organizácia, ktorá je buď pisateľom, alebo príjemcom listu alebo inej komunikácie.

Kovorytec [mte]

Metal-engraver [mte]

(Doplňok prekl. Osoba, ktorá vyrába tlače vyrezávaním obrazu na povrch kovového bloku.

Kreslič [dln]

Delineator [dln]

Osoba alebo organizácia, ktorá vytvára technické výkresy z iných návrhov.

Kurátor výstavy [cur]

Curator of an exhibition [cur]

Osoba zodpovedná za koncepciu a organizáciu výstavy.

Mecenáš [pat]

Patron [pat]

Osoba zodpovedná za objednanie diela. Mecenáš zvyčajne používa vlastné prostriedky na podporu diel umelcov, spisovateľov atď. Kód zahŕňa objednávateľa i platiteľa jednotlivých diel.

Litograf [ltg]	Lithographer [ltg]
Osoba, ktorá pripravuje platne na litografickú tlač vrátane tvorby umeleckého návrhu priamo na povrch, z ktorého sa bude realizovať tlač.	
Medirytca [etr]	Etcher [etr]
Osoba, ktorá vyrába text alebo obrazy na tlač pôsobením kyslých alebo iných korozívnych postupov na kovové, sklenené alebo iné povrchy.	
Moderátor [mod]	Moderator [mod]
Osoba, ktorá vedie program (zvyčajne televízny alebo rozhlasový), v ktorom sa diskutuje o rôznych témach za účasti odborníkov z danej oblasti.	
Nadátor [fnd]	Funder [fnd]
Osoba alebo agentúra, ktorá poskytuje finančnú podporu na výrobu diela.	
Návrh exlibrisu [bpd]	Bookplate designer [bpd]
(Doplnok prekl. Navrhovateľ exlibrisov)	
Návrh kostýmov [cst]	Costume designer [cst]
Osoba, ktorá navrhuje alebo vyrába kostýmy, upravuje účesy atď. pre hudobné alebo dramatické predstavenie.	
Návrh obálky [bjd]	Bookjacket designer [bjd]
(Doplnok prekl. Osoba zodpovedná za grafickú úpravu obalu knihy)	
Návrh obalu [cov]	Cover designer [cov]
Osoba zodpovedná za grafický návrh knižného obalu, obalu pre album, puzdra pre knihu, iného pevného obalu, krabice na knihu atď. Pre osobu zodpovednú za grafickú úpravu celej knihy použi Grafická úprava; za obálku použi Návrh obálky.	
Návrhár [dsr]	Designer [dsr]
Osoba alebo organizácia zodpovedná za návrh, ak sa nepožadujú špecifické kódy (napr. [gup], [npi]).	
Návrhár písma [tyd]	Type designer [tyd]
Osoba, ktorá navrhuje typ písma použitého v konkrétnej jednotke.	
Navrhovateľ [cts]	Contestee [cts]
Strana, ktorá obhajuje nárok, rozhodnutie, následok atď. a proti ktorej sa na súde odvoláva, odporuje alebo namieta.	
Navrhovateľ, proti ktorému smeruje odvolanie [cte]	Contestee-appellee [cte]
Navrhovateľ, proti ktorému sa podáva odvolanie vo veci zmeny rozsudku súdu alebo jurisdikcie na inom súde alebo v rámci inej jurisdikcie.	
Neistý autor [dub]	Dubious author [dub]
Osoba alebo korporácia, ktorej bolo nesprávne alebo pochybne pripísané autorstvo.	
Normalizačná organizácia [stn]	Standards body [stn]
Korporácia alebo agentúra zodpovedná za vývoj alebo uplatňovanie štandardov.	

Nositeľ autorského práva [cph] **Copyright holder [cph]**
Osoba alebo korporácia, ktorej boli udelené, alebo na ktorú boli presunuté práva za intelektuálny obsah diela. Nositeľ autorského práva, ktorým nemusí byť vždy tvorca diela, má zvyčajne výhradné právo finančne profitovať z predaja a použitia diela, na ktoré sa viaže príslušná právna ochrana.

Nositeľ patentu [pth] **Patent holder [pth]**
Osoba alebo korporácia, ktorej bol udelený patent.

Nositeľ práv [asg] **Assignee [asg]**

Osoba alebo organizácia, ktorej bola udelená licencia na tlač alebo vydanie.

Očítý svedok použi Svedok

Odborný poradca (audio) [sad]

Scientific advisor [sad]

Osoba, ktorá sa vedeckým, pedagogickým alebo historickým príspevkom podieľa na koncepcii a realizácii diela, najmä v prípade audiovizuálnych jednotiek.

Odhadca [exp]

Expert [exp]

Osoba zodpovedná za popis a odhad hodnoty majetku, najmä vzácnych jednotiek, umeleckých diel a pod.

Odporca [cos]

Contestant [cos]

Strana, ktorá sa na súde odvoláva, odporuje alebo namieta voči nároku, rozhodnutiu, následku atď.

Odporca [rsp]

Respondent [rsp]

Strana, ktorá namieta voči žiadosti o náhradu škody, zvyčajne v spravodlivom konaní (v konaní o náhrade škody).

Odporca odvolateľa [coe]

Contestant-appellee [coe]

Odporca, proti ktorému sa podáva odvolanie vo veci zmeny rozsudku súdu alebo jurisdikcie na inom súde alebo v rámci inej jurisdikcie.

Odporca odvolateľa [cpe]

Complainant-appellee [cpe]

Žalobca, proti ktorému sa podáva odvolanie vo veci rozhodnutia súdu alebo jurisdikcie na inom súde alebo v rámci inej jurisdikcie, zvyčajne v spravodlivom konaní (v konaní o náhrade škody).

Odporca, proti ktorému smeruje odvolanie [rse]

Respondent-appellee [rse]

Odporca, proti ktorému sa podáva odvolanie vo veci zmeny rozsudku súdu alebo jurisdikcie na inom súde alebo v rámci inej jurisdikcie, zvyčajne v spravodlivom konaní (v konaní o náhrade škody).

Odvolávajúca sa žalovaná strana [let]

Libelee-appellant [let]

Žalovaná strana, ktorá sa odvoláva proti rozsudku cirkevného alebo námorného súdu na inom cirkevnom alebo námornom súde.

Odvolávajúca sa žalujúca strana [ptt]

Plaintiff-appellant [ptt]

Žalujúca strana, ktorá sa odvoláva proti rozsudku súdu alebo jurisdikcie na inom súde alebo v rámci inej jurisdikcie, zvyčajne v súdnom konaní.

Odvolávajúci sa navrhovateľ [ctt]

Contestee-appellant [ctt]

Navrhovateľ, ktorý sa odvoláva vo veci zmeny rozsudku súdu alebo jurisdikcie na inom súde alebo v rámci inej jurisdikcie.

Odvolávajúci sa odporca [cot]

Contestant-appellant [cot]

Odporca, ktorý sa odvoláva vo veci zmeny rozsudku súdu alebo jurisdikcie na inom súde alebo v rámci inej jurisdikcie.

Odvolávajúci sa odporca [rst]

Respondent-appellant [rst]

Odporca, ktorý sa odvoláva vo veci zmeny rozsudku súdu alebo jurisdikcie na inom súde alebo v rámci inej jurisdikcie, zvyčajne v spravodlivom konaní (v konaní o náhrade škody).

Odvolávajúci sa sťažovateľ [lit]

Libelant-appellant [lit]

Sťažovateľ, ktorý sa odvoláva proti rozsudku cirkevného alebo námorného súdu na inom cirkevnom alebo námornom súde.

Odvolávajúci sa žalobca [cpt]

Complainant-appellant [cpt]

Žalobca, ktorý sa odvoláva proti rozhodnutiu súdu na inom súde alebo v rámci inej jurisdikcie, zvyčajne v spravodlivom konaní (v konaní o náhrade škody).

Odvolávajúci sa žalovaný [dft]

Defendant-appellant [dft]

Žalovaný, ktorý sa odvoláva proti rozsudku súdu alebo jurisdikcie na inom súde alebo v rámci inej jurisdikcie, zvyčajne prostredníctvom súdnej žaloby.

Opisovateľ [trc]

Osoba, ktorá pripravuje rukou alebo strojom písanú kópiu originálneho materiálu vrátane diktovaného alebo ústne zaznamenaného. Pre výrobcov faksimile použi Výrobca faksimile [fak].

Transcriber [trc]

Oponent [opn]

Osoba alebo korporácia zodpovedná za oponentúru doktorskej práce alebo dizertácie.

Opponent [opn]

Organizátor zhromaždenia [orm]

Osoba alebo korporácia zodpovedná za organizáciu zhromaždenia, ktorého výsledkom je správa alebo zborník príspevkov.

Organizer of meeting [orm]

Osvetľovač [lgd]

Osoba, ktorá navrhuje osvetlenie pre divadelné predstavenie, film atď.

Lighting designer [lgd]

Podvodník použi Falšovateľ

Portrétované osoby [dpc]

Osoba alebo skupina zobrazená alebo portrétovaná v diele, zvyčajne v umeleckom diele.

Depicted [dpc]

Possesor [sgn]

Osoba, ktorej podpis sa objavuje bez ďalšieho textu označujúceho provenienciu. Pokiaľ sa takýto text vyskytne, použi Autogram [agm].

Signer [sgn]

Pozorovateľ použi Svedok

Pôvodca [org]

Autor alebo agentúra, ktorá vytvorila dielo, t.j. meno osoby alebo organizácie spojenej s intelektuálnym obsahom diela. Kategória nezahŕňa vydavateľa alebo osobnú účasť alebo sponzora s výnimkou, ak je korporatívnym autorom. Zahŕňa osobu označenú v diele ako výskumník.

Originator [org]

Pravdepodobné meno použi Prisúdené meno

Predchádzajúci vlastník [fmo]

Osoba alebo organizácia, ktorá niekedy v minulosti vlastnila jednotku. Zahŕňa osoby alebo organizácie, ktorým bol materiál odovzdaný. Osoba alebo organizácia, ktorá odovzdáva jednotku aktuálnemu vlastníkovi sa označuje ako Darca [dar]

Former owner [fmo]

Prekladateľ [trl]

Osoba, ktorá prekladá text z jedného jazyka do iného alebo zo staršej formy jazyka do modernej.

Translator [trl]

Prísažný svedok použi Svedok

Prispievateľ [ctb]

Osoba, ktorá svojím dielom prispela do širšieho diela, napr. do antológie, do seriálovej publikácie alebo do iného výberu jednotlivých diel. Nepoužívať pre osobu, ktorej jediná funkcia vo vzťahu k dielu je autor, editor, zostavovateľ alebo prekladateľ.

Contributor [ctb]

Prisúdené meno [att]

Autor, umelec atď. spojený s dielom, pre ktoré existuje alebo v minulosti existoval reálny dôvod označiť takúto osobu za autora, tvorca atď. diela.

Attributed name [att]

Producent [pro]

Osoba zodpovedná za výrobu filmu vrátane obchodných aspektov, riadenia výroby a komerčného úspechu diela.

Producer [pro]

Programátor [prg]

Osoba alebo korporácia zodpovedná za vytvorenie a/alebo údržbu počítačového programu, zdrojového kódu, strojom spracovateľných digitálnych súborov a podpornej dokumentácie.

Programmer [prg]

Prvá strana [fpy]	First party [fpy]
Osoba alebo organizácia, ktorá je identifikovaná ako jediná strana alebo účastník prvej strany. V prípade prevodu práva ide o postupiteľa, prevodcu, osobu udeľujúcu licenciú, prevoditeľa majetku atď. Viaceré strany sa môžu spoločne nazývať prvou stranou.	
Realizátor výskumu [res]	Researcher [res]
Osoba alebo korporácia zodpovedná za realizáciu výskumu.	
Recenzent [rev]	Reviewer [rev]
Osoba alebo korporácia zodpovedná za recenziu knihy, filmu, predstavenia atď.	
Redaktor [red]	Redactor [red]
Osoba, ktorá píše alebo vyvíja rámec jednotky bez intelektuálnej zodpovednosti za obsah jednotky.	
Režisér [drt]	Director [drt]
Osoba zodpovedná za celkové riadenie práce, alebo ktorá dozerá nad výrobou divadelného predstavenia, filmu alebo zvukového záznamu.	
Rozprávač [nrt]	Narrator [nrt]
Osoba, ktorá popisuje skutok, príbeh alebo priebeh udalosti.	
Rozprávač poviedok [stl]	Storyteller [stl]
Osoba podávajúca poviedku v tvorivej a/alebo divadelnej interpretácii.	
Rubrikátor [rbr]	Rubricator [rbr]
Osoba zodpovedná za časti diela, zvyčajne hlavičky alebo úvodné časti rukopisu, ktoré sú vyznačené spravidla červenou farbou.	
Rytec [egr]	Engraver [egr]
Osoba, ktorá vyrýva písmená, obrázky atď. na povrch, napr. drevené alebo kovové platne určené na tlač.	
Sadzač [cmt]	Compositor [cmt]
Osoba zodpovedná za vytvorenie kovovej formy alebo formy z iného materiálu na výrobu textu a obrázkov pre tlačený materiál.	
Scenárista [sce]	Scenarist [sce]
Autor filmového scenára.	
Scénograf [std]	Set designer [std]
Osoba, ktorá premieta všeobecné náčrty režiséra do aktuálnych architektonických štruktúr pre divadelné predstavenie, film atď. Scénograf pripravuje podrobné plány a špecifikácie pre priestor scény. [použiť iba po 29. auguste 2004]	
Skladateľ [cmp]	Composer [cmp]
Osoba, ktorá vytvorila hudobné dielo zvyčajne v rukopisnej alebo tlačenej forme.	
Skriptor [scr]	Scribe [scr]
Opisovateľ alebo autor vlastného rukopisu. Pre osobu, ktorá vytvára faksimile použiť Výrobca faksimile [fac].	
Sochár [scl]	Sculptor [scl]
Osoba, ktorá modeluje alebo vyrezáva postavy v trojrozmernej reprezentácii.	
Spevák [sng]	Singer [sng]
Osoba, ktorá používa svoj hlas, s inštrumentálnym sprievodom alebo bez sprievodu, pri hudobných predstaveniach. Spevácke predstavenie môže súčasne obsahovať aj slová.	
<i>Spoluautor použi Autor</i>	
Spolupracovník [clb]	Collaborator [clb]

Osoba alebo korporácia, ktorá má obmedzenú účasť pri vytvorení diela, ktorej autorom je iná osoba alebo korporácia a ktorá vytvára doplnky k dielu (napr. prílohy, poznámky).

Sponzor [spn]

Osoba alebo agentúra, ktorá vydáva kontrakt alebo pod záštitou ktorej je dielo napísané, vytlačené, vydané atď.

Sponsor [spn]

Spravodajca [rpt]

Osoba, ktorá píše alebo prezentuje aktuálne správy alebo podujatia a sprostredkuje ich v tlačenej podobe alebo vysielaním.

Reporter [rpt]

Sťažovateľ [lil]

Strana, ktorá podáva sťažnosť na cirkevný alebo námorný súd.

Libelant [lil]

Sťažovateľ, proti ktorému smeruje odvolanie [lie]

Sťažovateľ, proti ktorému sa podáva odvolanie vo veci zmeny rozsudku cirkevného alebo námorného súdu na inom cirkevnom alebo námornom súde.

Libelant-appellee [lie]

Stereotypér [str]

Osoba, ktorá vytvára novú tlačovú platňu odliatu z písmoviny alebo kopírovaním iného tlačového povrchu.

Stereotyper [str]

Strihač [flm]

Strihač filmov. Tento pojem sa používa bez ohľadu na nosič, na ktorom je vyrobený film (t.j., acetátový film, videopáska).

Film editor [flm]

Súvisiace meno [asn]

Všeobecný relačný kód pre meno spojené s jednotkou alebo zbierkou alebo meno zistené v jednotke alebo v zbierke, alebo ktoré nemôže byť jednoznačne identifikované ako Predchádzajúci vlastník [pvl] alebo inak označujúce provenienciu.

Associated name [asn]

Svedok [wit]

Osoba, ktorá potvrdzuje pravdivosť udalosti alebo akcie.

Witness [wit]

Šéfredaktor [pbd]

Osoba, ktorá dozerá nad vytvorením kolektívneho diela, aby zabezpečila jeho postupnosť alebo kontinuitu. Pojem zahŕňa literárnych redaktorov, redaktorov edícií atď.

Publishing director [pbd]

Školiteľ (konzultant) [ths]

Osoba, pod dohľadom ktorej kandidát na akademickú hodnosť vytvára a prezentuje kvalifikačnú prácu, vedeckú prácu alebo text dizertácie.

Thesis advisor [ths]

Tanečník [dnc]

Osoba, ktorá predovšetkým predvádza tanečné schopnosti v hudobných alebo dramatických predstaveniach.

Dancer [dnc]

Technický kreslič [ren]

Kreslič, ktorý pripravuje kresby architektonických návrhov (t.j. architektonické stvárnenie) v presnej, reprezentatívnej perspektíve, ktorá zviditeľní projekt po jeho dokončení.

Renderer [ren]

Technický výtvarník použi Výtvarník

Textár [lyr]

Autor textu piesne.

Lyricist [lyr]

Tlačiar [prt]

Osoba alebo organizácia, ktorá tlačí texty zo sadzby alebo z platní.

Printer [prt]

Tlačiar ilustrácií [pop]

Osoba alebo organizácia, ktorá tlačí ilustrácie z platní.

Printer of plates [pop]

Tlačiar svetlotlače [clt]

Collotyper [clt]

Osoba zodpovedná za výrobu fotografických tlačí z filmu alebo z iného koloidu, ktorý má farbu sajúci alebo odpudivý povrch.

Tlačový tajomník [sec]	Secretary [sec]
Zapisovateľ, redaktor alebo iná osoba zodpovedná za vyjadrenie názoru korporácie.	
Tvorca [cre]	Creator [cre]
Osoba alebo korporácia zodpovedná za intelektuálny alebo umelecký obsah diela.	
Typograf [tyg]	Typographer [tyg]
Osoba prednostne zodpovedná za výber a usporiadanie písma použitého v jednotke. Ak je typograf zároveň zodpovedný za iné aspekty grafickej úpravy knihy (napr. Grafická úprava [bkd]), môžu sa požadovať kódy pre obidve funkcie.	
Účastník interview [ive]	Interviewee [ive]
Osoba, ktorej pri rozhovore kladie otázky reportér alebo anketár.	
Účinkujúci [prf]	Performer [prf]
Osoba, ktorá predvádza hudobné alebo umelecké schopnosti v hudobných alebo dramatických predstaveniach, ak sa nepoužijú špecifické kódy pre tieto funkcie ([act], [dnc], [itr], [voc] atď.). Ak sa použijú špecifické kódy, [prf] sa použije pre osobu, ktorej schopnosti nie sú špecifikované alebo nie sú známe.	
Učiteľ [tch]	Teacher [tch]
Osoba, ktorá podáva pokyny v oblasti intelektuálneho predmetu alebo poskytuje demonštrácie pri vyučovaní manuálnych zručností. [použiť iba po 29. auguste 2004]	
Umelec [art]	Artist [art]
Osoba (napr. maliar), ktorá vytvorí a niekedy aj realizuje pôvodný grafický návrh alebo umelecké dielo, ak sa nepožadujú špecifické kódy (napr. [egr], [etr]). Pre knižných ilustrátorov použite kód Ilustrátor [ill].	
Úprava väzby [bdd]	Binding designer [bdd]
(Doplnok prekl. Osoba zodpovedná za úpravu pevného obalu knihy)	
Upravovateľ [adp]	Adapter [adp]
Osoba, ktorá 1) prepracuje hudobnú skladbu, zvyčajne pre iné médium alebo 2) prepíše romány alebo poviedky pre filmové spracovanie alebo pre iné audiovizuálne médium.	
Vedúci výskumného tímu [rth]	Research team head [rth]
Osoba alebo korporácia, ktorá vedie alebo riadi výskumný projekt.	
Vlastník [own]	Owner [own]
Osoba alebo organizácia, ktorá v súčasnosti vlastní jednotku alebo zbierku.	
Vlastník licencie [lse]	Licensee [lse]
Pôvodný príjemca práva na tlač alebo publikovanie.	
Vokalista [voc]	Vocalist [voc]
Osoba, ktorá predvádza spevácke schopnosti v hudobných alebo dramatických predstaveniach.	
Vydavateľ [pbl]	Publisher [pbl]
Osoba alebo korporácia, ktorá sprístupňuje verejnosti tlačený materiál, zvyčajne texty, ale aj tlačené hudobniny, umelecké diela atď.	
Vynálezca [inv]	Inventor [inv]
Osoba alebo korporácia, ktorá ako prvá vyrobí špecifickú užitočnú jednotku alebo ktorá vyvinie nový postup na dosiahnutie známej jednotky alebo výsledku.	
<i>Vynálezca patentu použi Vynálezca</i>	
Vypožičiavateľ [len]	Lender [len]
Osoba alebo organizácia, ktorá poskytuje knihu, rukopis atď. na krátkodobé použitie, napr. na fotokopírovanie alebo mikrofilmovanie.	
Výrobca [mfr]	Manufacturer [mfr]

Osoba, korporácia alebo iná agentúra, ktorá vyrába artefakt (predmet vyrobený alebo upravený jednou alebo viacerými osobami). Príkladmi artefaktov sú vázy, delá alebo kusy nábytku.

Výrobca faksimile [fac]

Facsimilist [fac]

Osoba alebo spoločnosť vyrábajúca faksimilové kópie.

Výrobca kníh [bkp]

Book producer [bkp]

Osoba alebo spoločnosť zodpovedná za výrobu kníh a iných tlačených médií, ak sa nepožadujú špecifické kódy (napr. [bkd], [egr], [tyd], [prt]).

Výrobca kópií použi Falšovateľ, Výrobca faksimile

Výrobca papiera [ppm]

Papermaker [ppm]

Osoba alebo korporácia zodpovedná za výrobu papiera, zvyčajne z dreva, plátna alebo iného vlákňitého materiálu.

Výrobca tlačových platní [plt]

Platemaker [plt]

Osoba alebo korporácia zodpovedná za výrobu tlačových platní slúžiacich zvyčajne na tlač obrázkov a/alebo textu.

Výtvarník [drm]

Draftsman [drm]

Osoba, ktorá pripravuje umelecké alebo technické výkresy.

Zákazník [cli]

Client [cli]

Osoba alebo organizácia, pre ktorú pracuje iná osoba alebo organizácia.

Zberateľ [col]

Collector [col]

Osoba, ktorá zozbierala materiály z rôznych zdrojov, usporiadala ich, popísala a skatalogizovala ako zbierku. Zberateľ nie je ani tvorcom materiálu, ani osobou, ktorej mohli byť rukopisy obsiahnuté v zbierke adresované.

Zememerač [srv]

Surveyor [srv]

Osoba alebo organizácia, ktorá vykonáva merania oblastí územia atď. na určenie lokácie, formy a hraníc.

Zmluvná strana [ctr]

Contractor [ctr]

Osoba alebo korporácia, ktorá uzatvára zmluvu s inou osobou alebo korporáciou za účelom realizácie špeciálnej úlohy.

Znalec použi Odhadca

Zodpovedná strana [rpy]

Responsible party [rpy]

Osoba alebo korporácia právne zodpovedná za obsah publikovaného materiálu.

Zodpovedný redaktor [lso]

Licensor [lso]

Signatár licencie, súhlasu na vytlačenie rukopisu (imprimatur) atď.

Zostavovateľ [com]

Compiler [com]

Osoba, ktorá vytvára dielo alebo publikáciu výberom a zostavením materiálu prebratého z diel rôznych osôb alebo korporácií.

Zvukový majster [rce]

Recording engineer [rce]

Osoba, ktorá dohliada nad technickými aspektami zvukových alebo video nahrávok.

Žalobca [cpl]

Complainant [cpl]

Strana, ktorá žiada súd o náhradu škody, zvyčajne v spravodlivom konaní (v konaní o náhrade škody).

Žalovaná strana [lel]

Libelee [lel]

Strana, proti ktorej bola podaná sťažnosť na cirkevný alebo námorný súd.

Žalovaná strana, proti ktorej smeruje odvolanie [lee] Libelee-appellee [lee]

Žalovaná strana, proti ktorej sa podáva odvolanie vo veci zmeny rozsudku cirkevného alebo námorného súdu na inom cirkevnom alebo námornom súde.

Žalovaný [dfd]

Defendant [dfd]

Strana, ktorá oponuje alebo zamieňa tvrdenia žaloby a od ktorej sa požaduje náprava alebo náhrada škody, zvyčajne prostredníctvom súdnej žaloby.

Žalovaný, proti ktorému smeruje odvolanie [dfe] Defendant-appellee [dfe]

Žalovaný, proti ktorému sa podáva odvolanie vo veci zmeny rozsudku súdu alebo jurisdikcie na inom súde alebo v rámci inej jurisdikcie, zvyčajne prostredníctvom súdnej žaloby.

Žalujúca strana [ptf] Plaintiff [ptf]

Strana, ktorá podáva na súde personálnu žalobou, zvyčajne v súdnom konaní.

Žalujúca strana, proti ktorej smeruje odvolanie [pte] Plaintiff-appellee [pte]

Žalujúca strana, proti ktorej sa podáva odvolanie vo veci zmeny rozsudku súdu alebo jurisdikcie na inom súde alebo v rámci jurisdikcie, zvyčajne v súdnom konaní.

Žiadateľ [app] Applicant [app]

Osoba alebo korporácia, ktorá je zodpovedná za predloženie žiadosti, alebo ktorá prichádza do úvahy pri spracúvaní výsledkov predložených žiadostí (napr. udelenie práv, odmien, titulu, funkcie).

Žiadateľ (autorské právo) použi Žiadateľ o priznanie autorského práva

Žiadateľ o priznanie autorského práva [cpc] Copyright claimant [cpc]

Osoba vedená ako vlastník autorského práva v čase registrácie. Autorské právo môže byť udelené alebo neskôr presunuté na inú osobu alebo agenta, kedy sa žiadateľ stáva nositeľom autorského práva.

Žiadateľ o priznanie patentu [pta] Patent applicant [pta]

Osoba alebo korporácia žiadajúca o priznanie patentu.

Príloha C: Kódy jazykov

Kódovník obsahuje kódy jazykov, ktoré sa používajú v poli 008/35-37 Údaje pevnej dĺžky – Všeobecné informácie, v poli 040 v podpoli \$b Zdroj katalogizácie, v poli 041 Kód jazyka a v poli 242 v podpoli \$y Preklad názvu dodaný katalogizátorom.

POZNÁMKA: V tomto zozname sú zaznamenané aj kódy, ktoré už prestali platiť. Sú identifikované pomocou pomlčky, ktorá predraduje kód a sú vyznačené tučným písmom.

MARC kód	ISO 639-2	SLOVENSKÝ NÁZOV
A		
aar	aar	afarčina
abk	abk	abcházčina
ace	ace	acehčina
ach	ach	ačoli
ada	ada	adangme
ady		adygčina
afa	afa	afroázijské jazyky (iné)
afh	afh	afrihili (umelý jazyk)
afr	afr	afrikánčina
-ajm		aliamánčina
aka	aka	akan
akk	akk	akkadčina
alb	alb	albánčina
ale	ale	aleutčina
alg	alg	algongkinské jazyky
amh	amh	amharčina
ang	ang	angličtina, stará (cca. 450 - 1100)
apa	apa	apačské jazyky
ara	ara	arabčina
arc	arc	aramejčina
arg		aragónská španielčina
arm	arm	arménčina
arn	arn	araukánčina
arp	arp	arapaho
art	art	umelé jazyky (iné)
arw	arw	arawačtina
asm	asm	asámčina
ast		bable
ath	ath	athabaské jazyky (iné)
aus	aus	austrálske jazyky
ava	ava	avarčina
ave	ave	avestský jazyk (avesta)
awa	awa	awadhi
aym	aym	aymarčina
aze	aze	azerbajdžančina
B		
bad	bad	banda
bai	bai	bamileke
bak	bak	baškirčina
bal	bal	balúdžtina

bam	bam	bambara
ban	ban	balijčina
baq	baq	baskičtina
bas	bas	basa
bat	bat	baltské jazyky (iné)
bej	bej	bedža
bel	bel	bieloruština
bem	bem	bemba
ben	ben	bengálčina
ber	ber	berberské jazyky (iné)
bho	bho	bhódžpurčina
bih	bih	biharčina
bik	bik	bikolčina
bin	bin	bini
bis	bis	bislama
bla	bla	siksika
bnt	bnt	bantuské jazyky (iné)
bos		bosniačtina
bra	bra	bradžčina
bre	bre	bretónčina
btk	btk	batačtina (Indonézia)
bua	bua	buriatčina
bug	bug	buginčina
bul	bul	bulharčina
bur	bur	barmčina
byn		bilin
C		
cad	cad	kaddo
cai	cai	indiánske jazyky Strednej Ameriky
-cam		kmérčina
car	car	karibčina
cat	cat	katalánčina
cau	cau	kaukazké jazyky (iné)
ceb	ceb	cebuánčina
cel	cel	keltské jazyky (iné)
cha	cha	čamorčina
chb	chb	čibča
che	che	čečenčina
chg	chg	čagatajčina
chi	chi	čínština
chk	chk	truk
chm	chm	maríjčina
chn	chn	činucký žargón
cho	cho	choctaw
chp	chp	čipewjančina
chr	chr	čerokí
chu	chu	cirkevnoslovanské jazyky
chv	chv	čuvaština
chy		čejenčina

cmc	cmc	čamaské jazyky
cop	cop	koptčina
cor	cor	kornčina
cos	cos	korzičtina
cpe	cpe	kreolské jazyky a pidžiny, na báze angličtiny (iné)
cpf	cpf	kreolské jazyky a pidžiny, na báze francúzštiny (iné)
cpp	cpp	kreolské jazyky a pidžiny, na báze portugalčiny (iné)
cre	cre	krí
crh		krimská tatárčina
crp	crp	kreolské jazyky a pidžiny (iné)
csb		kašubčina
cus	cus	kušitské jazyky (iné)
cze	cze	čeština
D		
dak	dak	dakota
dan	dan	dánčina
dar		darginčina
day	day	dajačtina
del	del	delaware
den	den	slave (slejev)
dgr	dgr	dogrib
din		dinka
div	div	divehi (maledivčina)
doi	doi	dogri
dra	dra	drávidské jazyky (iné)
dsb		dolná srbčina
dua	dua	duala
dum	dum	holandčina, stredná (cca 1050 – 1350)
dut	dut	holandčina
dyu	dyu	djula
dzo	dzo	dzongkä
E		
efi	efi	efik
egy	egy	egyptčina
eka	eka	ekadžuk
elx	elx	elamčina
eng	eng	angličtina
enm	enm	angličtina, stredná (1100 – 1500)
epo	epo	esperanto
-esk		eskimácke jazyky
-esp		esperanto
est	est	estónčina
-eth		etiópčina
ewe	ee	ewe

ewo	ewo	ewondo
F		
fan	fan	fang
fao	fao	faerčina
-far		faerčina
fat	fat	fanti
fij	fij	fidžijčina
fil		filipínština
fin	fin	finčina
fiu	fiu	ugrofínske jazyky (iné)
fon	fon	fončina
fre	fre	francúzština
-fri		frízština
frm	frm	francúzština, stredná (cca.1400 – 1600)
fro	fro	francúzština, stará (cca. 842 – 1400)
fry		frízština
ful		fulbčina
fur		friulian
G		
gaa		ga
-gae		škótska gaelčina
-gag		galicijčina
-gal		oromo
gay	gay	gayo
gba	gba	gbaja
gem	gem	germánske jazyky (iné)
geo	geo	gruzínčina
ger	ger	nemčina
gez	gez	etiópčina
gil	gil	kiribatčina
gla	gla	škótska gaelčina
gle	gle	írčina
glg	glg	galicijčina
glv	glv	mančina
gmh	gmh	nemčina, stredná horná (cca. 1050 – 1500)
goh	goh	nemčina, stará horná (cca. 750 – 1050)
gon	gon	gondi
gor	gor	gorontalo
got	got	gótčina
grb	grb	grebo
grc	grc	gréčtina, stará (do 1453)
gre	gre	gréčtina, súčasná (1453 -)
grn	grn	guarani
-gua		guarani

guj	guj	gudžarátčina
gwi	gwi	gwich'ín
H		
hai	hai	haida
hat		haitská francúzská kreolčina
hau	hau	hauština
haw	haw	havajčina
heb	heb	hebrejčina
her	her	herero
hil	hil	hiligajnončina
him	him	himačalčina
hin	hin	hindčina
hit	hit	chetitčina
hmn	hmn	hmong
hmo	hmo	hiri motu
hsb		horná srbčina
hun	hun	maďarčina
hup	hup	hupa
I		
iba	iba	iban
ibo	ibo	igbo
ice	ice	islandčina
ido		medzinárodný jazyk ido (vylepšené esperanto)
iii		sichuan yi
ijo	ijo	idžo
iku	iku	inuktitut
ile	ile	interlingue
ilo	ilo	iloko
ina	ina	interlingua (International Auxiliary Language Association)
inc	inc	indické jazyky (iné)
ind	ind	indonézsky jazyk
ine	ine	indoeurópske jazyky (iné)
inh		inguština
-int		interlingua (International Auxiliary Language Association)
ipk	ipk	inupiaq
ira	ira	iránske jazyky (iné)
-iri		írčina
iro	iro	irokézske jazyky (iné)
ita	ita	taliančina
J		
jav	jav	jávčina
jbo		lojban (umelý jazyk)
jpn	jpn	japončina
jpr	jpr	židovská perzština

jrb	jrb	židovská arabčina
K		
kaa	kaa	karakalpačtina
kab	kab	kabylčina
kac	kac	kačjinčina
kal	kal	grónčina
kam	kam	kamba
kan	kan	kannadčina
kar	kar	karenčina
kas	kas	kašmírčina
kau	kau	kanuri
kaw	kaw	kawi
kaz	kaz	kazaština
kbd		kabardčina
kha	kha	khasijčina
khi	khi	khojsánske jazyky (iné)
khm	khm	khmérčina
kho	kho	kotčina
kik	kik	kikuju
kin	kin	kiňarwanda
kir	kir	kirgizština
kmb	kim	kimbundu (idongo)
kok	kok	konkánčina
kom	kom	komijčina
kon	kon	kongo
kor	kor	kórejčina
kos	kos	kusaie
kpe	kpe	kpelle
krc		karachay-balkar
kro	kro	kru
kru	kru	kurukhčina
kua	kua	kuaňama
kum	kum	kumytčina
kur	kur	kurdčina
-kus		kusaie
kut	kut	kutenai
L		
lad	lad	ladinčina
lah	lah	lahandčina
lam	lam	lamba
-lan		okcítánčina (po – 1500)
lao	lao	laoština
-lap		sami (laponský jazyk)
lat	lat	latinčina
lav	lav	lotyština
lez	lez	lezginčina
lim		limburčina
lin	lin	lingala

lit	lit	litovčina
lol	lol	mongo-nkundu
loz	loz	lozi
ltz		luxemburčina
lua	lua	luba-luluánčina
lub		luba-katanga
lug	lug	ganda
lui	lui	luiseňo
lun	lun	lunda
luo	luo	luo (Keňa a Tanzánia)
lus	lus	lušái
M		
mac	mac	macedónčina
mad	mad	madurčina
mag	mag	magahí
mah	mah	maršalčina
mai	mai	maithilčina
mak	mak	makasarčina
mal	mal	malajálamčina
man	man	mandingo
mao	mao	maorčina
map		austronézske jazyky (iné)
mar	mar	maráthčina
mas	mas	masai
-max		mančina
may		malajčina
mdf		moksha
mdr	mdr	mandarčina
men	men	mende
mga	mga	írčina, stredná (cca. 1100 – 1550)
mic	mic	mikman
min	min	minangkabaučina
mis	mis	rôzne jazyky
mkh	mkh	monsko-kmérske jazyky (iné)
-mla		malagaština
mlg		malagaština
mlt	mlt	maltčina
mnc		mandžuština
mni		manípurčina
mno	mno	manobo jazyky
moh	moh	mohawk
mol	mol	moldavčina
mon	mon	mongolčina
mos	mos	mosi
mul	mul	viaceré jazyky
mun	mun	mundské jazyky (iné)
mus	mus	muskogi
mwl		mirandese
mwr	mwr	marwari

myn	myn	mayské jazyky
myv		erzya
N		
nah	nah	nahuatl
nai	nai	indiánske jazyky Severnej Ameriky (iné)
nap		neapolská taliančina
nau	nau	nauruština
nav	nav	navaho
nbl	nbl	ndebele (južná Afrika)
nde	nde	ndebele (Zimbabwe)
ndo	ndo	ndonga
nds		dolná nemčina
nep	nep	nepálčina
new	new	névarčina
nia	nia	nias
nic	nic	nigersko-kordofánske jazyky (iné)
niu	niu	niueština
nno		nórčina (Nynorsk)
nob		nórčina (Bokmal)
nog		nogidalčina
non	non	nórčina, stará
nor	nor	nórčina
nso	nso	soto, severný
nub	nub	nubijiské jazyky
nwc		newari, strá
nya	nya	ňandža
nym	nym	ňamwezi
nyn	nyn	ňankole
nyo	nyo	ňoro
nzi	nzi	nzima
O		
oci	oci	okcitánčina (po 1500)
oji	oji	odžibwa
ori	ori	uríjčina
orm	orm	oromčina
osa	osa	osage
oss	oss	osetčina
ota	ota	turečtina, Ottoman
oto	oto	oto-pameské jazyky
P		
paa	paa	papuánske jazyky (iné)
pag	pag	pangasinan
pal	pal	pahlaví
pam	pam	pampangan, kapampangan
pan	pan	pandžábčina
pap	pag	papiamento

pau	pau	palaučina
peo	peo	perzština, stará (cca 600 – 400 p.n.l.)
per	per	perzština
phi	phi	filipínske jazyky (iné)
phn	phn	féničtina
pli	pli	páli
pol	pol	poľština
pon	pon	pohnpeičina (ponape)
por	por	portugalčina
pra	pra	prakritské jazyky
pro	pro	provensálčina, stará (1500)
pus	pus	paštčina
Q		
que	que	kečuánčina
R		
raj	raj	radžastančina
rap	rap	rapanujčina
rar	rar	rarotongčina
roa	roa	románske jazyky (iné)
roh		rétorománčina
rom	rom	rómčina
rum	rum	rumunčina
run	run	rundi
rus	rus	ruština
S		
sad	sad	sandawe
sag	sag	sango
sah	sah	jakutčina
sai	sai	indiánske jazyky Južnej Ameriky (iné)
sal	sal	sališské jazyky
sam	sam	samaritánska aramejčina
san	san	sanskrit
-sao		samojčina
sas	sas	sasačtina
sat	sat	santáli, santalčina
scc	scc	srbčina
scn		sicílska taliančina
sco	sco	škótčina
scr	scr	chorvátčina
sel	sel	selkupčina
sem	sem	semitské jazyky (iné)
sga	sga	írčina, stará (do 1100)
sgn		znakové jazyky
shn	shn	šančina
-sho		šona

sid	sid	sidamo
sin	sin	sinhalčina
sio	sio	siouské jazyky (iné)
sit	sit	čínsko-tibetské jazyky (iné)
sla	sla	slovanské jazyky (iné)
slo	slo	slovenčina
slv	slv	slovinčina
sma		sami (laponské) jazyky, južné
sme		sami (laponské) jazyky, severné
smi	smi	sami (laponský) jazyk
smj		sami (laponský) jazyk lule
smn		sami (laponský) jazyk inari
smo		samojčina
sms		sami (laponský) jazyk, skolt
sna	sna	šona
snd	snd	sindhčina
-snh		sinhalčina
snk	snk	soninke
sog	sog	sogdčina
som	som	somálčina
son	son	songhai
sot	sot	soto
spa	spa	španielčina
srd	srd	sardínsky jazyk
srn		sranan
srr	srr	serer
ssa	ssa	nílsko-saharské jazyky
-sso		soto
ssw	ssw	swati
suk	suk	sukuma
sun	sun	sundčina
sus	sus	susu
sux	sux	sumerčina
swa	swa	svahilčina
swe	swe	švédčina
-swz		svazijčina
syr	syr	sýrčina
T		
-tag		tagalčina
tah	tah	tahitčina
tai	tai	thajské jazyky (iné)
-taj		tadžičtina
tam	tam	tamilčina
-tar		tatárčina
tat	tat	tatárčina
tel	tal	telugčina
tem	tem	temne
ter	ter	tereno
tet	tet	tetum

tgk	tgk	tadžičtina
tgl	tgl	tagalčina
tha	tha	thajčina
tib	tib	tibetčina
tig	tig	tigre
tir	tir	tirgriňa
tiv	tiv	tiv
tkl	tkl	tokelaučina
tlh		klíngon (umelý jazyk)
tli	tli	tlingit
tmh	tmh	tamašek
tog	tog	tongčina (Nyasa)
ton	ton	tongčina (Tongské ostrovy)
tpi	tpi	tok pisin
-tru		truk
tsi	tsi	tsimshijské jazyky
tsn	tsn	čwančina (čwana)
tso	tso	tsonga
-tsw		čwančina (čwana)
tuk	tuk	turkménčina
tum	tum	tumbuka
tup		jazyky tupi
tur	tur	turečtina
tut	tut	altajské jazyky
tv1	tv1	tuvalčina
twi	twi	twi
tyv	tyv	tuviančina
U		
udm		udmurtčina
uga	uga	ugaritčina
uig	uig	ujgurčina
ukr	ukr	ukrajinčina
umb	umb	umbundu
und	und	neurčený
urd	urd	urdčina
uzb	uzb	uzbečtina
V		
vai	vai	vai
ven	ven	venda
vie	vie	vietnamčina
vol	vol	volapük
vot	vot	vodčina
W		
wak		wakašské jazyky
wal		walamčina
war	war	waray
was	was	washo

wel	wel	waleština
wen	wen	lužická srbčina, srbské jazyky
wln		walloon, dialekt používaný v Belgicku
wol	wol	wolof
X		
xal		kalmyčtina
xho	xho	xhosa
Y		
yao	yao	yao (Afrika)
yap	yap	japčina
yid	yid	jidiš
yor	yor	yorubčina
ypk	ypk	yupické jazyky
Z		
zap	zap	zapotéčtina
zen	zen	zenaga
zha	zha	čuangčina
znd	znd	zande
zul	zul	zuluština
zun	zun	zuni

Príloha D: Kódy krajín

Kódy sa používajú v poliach 008/15-17 Údaje pevnej dĺžky - Všeobecné informácie a 044 Kód krajiny vydania/produkcie.

POZNÁMKA: V tomto zozname sú zaznamenané aj kódy, ktoré už prestali platiť. Sú identifikované pomocou pomlčky, ktorá preadruje kód a vyznačené sú tučným písmom.

MARC kód	NÁZOV KRAJINY	ISO kód
A		
aa	Albánsko, Albánska republika	AL
abc	Alberta	
-ac	Ostrov Ashmore a Cartier	
ae	Alžírsko, Alžírská demokratická ľudová republika	DZ
af	Afganistan, Afganský islamský štát	AF
ag	Argentína, Argentínska republika	AR
-ai	Arménsko, Arménska republika	AM
-air	Arménska sovietska socialistická republika	
aj	Azerbajdžan, Azerbajdžanská republika	AZ
-ajr	Azerbajdžanská sovietska socialistická republika	
aku	Aljaška	
alu	Alabama	
am	Anguila	AI
an	Andora, Andorrské kniežactvo	AD
ao	Angola, Angolská republika	AO
aq	Antigua a Barbuda	AG
aru	Arkansas	
as	Americká Samoa	AS
at	Austrália	AU
au	Rakúsko, Rakúska republika	AT
aw	Aruba	AW
ay	Antarktída	AQ
azu	Arizona	
B		
ba	Bahrajn, Bahrajnský štát	BH
bb	Barbados	BB
bbc	Britská Kolumbia	
bd	Burundi, Burundská republika	BI
be	Belgicko, Belgické kráľovstvo	BE
bf	Bahamy, Bahamské spoločenstvo	BS
bg	Bangladéš, Bangladéšska ľudová republika	BD
bh	Belize	BZ
bi	Britské indicko-oceánske územie	IO
bl	Brazília, Brazílska federatívna republika	BR
bm	Bermudské ostrovy, Bermudy	BM
bn	Bosna a Hercegovina, Republika Bosny a Hercegoviny	BA
bo	Bolívia, Bolívijská republika	BO
bp	Šalamúnove ostrovy	SB

br	Mjanmarsko, Mjanmarský zväz	MM
bs	Botswana, Botswanská republika	BW
bt	Bhután, Bhutánske kráľovstvo	BT
bu	Bulharsko, Bulharská republika	BG
bv	Bouvetov ostrov	BV
bw	Bielorusko, Bieloruská republika	BY
-bwr	Bieloruská sovietska socialistická republika	
bx	Brunej Darussalam	BN
C		
cau	Kalifornia	
cb	Kambodža, Kambodžské kráľovstvo	KH
cc	Čína	
cd	Čad, Čadská republika	TD
ce	Srí Lanka, Srílanská demokratická socialistická republika	LK
cf	Kongo, Konžská republika	CG
cg	Kongo demokratická republika, Konžská demokratická republika	CD
ch	Čína, Čínska ľudová republika	CN
ci	Chorvátsko, Chorvátska republika	HR
cj	Kajmanské ostrovy	KY
ck	Kolumbia, Kolumbijská republika	CO
cl	Čile, Čílska republika	CL
cm	Kamerun, Kamerunská republika	CM
-cm	Kanada	
cou	Kolorádo	
-cp	Ostrovy Kanton a Enderbury	
cq	Komory, Komorská federatívna islamská republika	KM
cr	Kostarika, Kostarická republika	CR
-cs	Československo	
D		
dcu	Kolumbia district	
deu	Delaware	
dk	Dánsko, Dánske kráľovstvo	DK
dm	Benin, Beninská republika	BJ
dq	Dominika, Dominické spoločenstvo	DM
dr	Dominikánska republika	DO
E		
ea	Eritrea	ER
ec	Ekvádor, Ekvádorská republika	EC
eg	Rovníková Guinea, Republika Rovníkovej Guinei	GQ
em	Východný Timor	TP
enk	Anglicko	
er	Estónsko, Estónska republika	EE
-err	Estónsko	

es	Salvador, Salvádorská republika	SV
et	Etiópia, Etiópska federatívna demokratická republika	ET
F		
fa	Faerské ostrovy	FO
fg	Francúzska Guyana	GF
fi	Fínsko, Fínska republika	FI
fj	Fidži, Republika Fidži	FJ
fk	Falklandské ostrovy (Malvíny)	FK
flu	Florida	
fm	Mikronézia (federatívne štáty), Mikronézske federatívne štáty	FM
fp	Francúzska Polynézia	PF
fr	Francúzsko, Francúzska republika	FR
fs	Francúzske južné územia	TF
ft	Džibutsko, Džibutská republika	DJ
G		
gau	Georgia	
gb	Kiribati	KI
gd	Grenada	GD
-ge	Nemecko (východné)	
gh	Ghana, Ghanská republika	GH
gi	Gibraltár	GI
gl	Grónsko	GL
gm	Gambia, Gambijská republika	GM
-gn	Ostrovy Gilbert a Ellice	
go	Gabon, Gabonská republika	GA
gp	Guadeloupe	GP
gr	Grécko, Helénska republika	GR
gs	Gruzínsko	GE
-gsr	Gruzínska sovietska socialistická republika	
gt	Guatemala, Guatemalská republika	GT
gu	Guan	GU
gv	Guinea, Guinejská republika	GN
gw	Nemecko, Spolková republika	DE
gy	Guyana, Guyanská republika	GY
gz	Územie Gazy	
H		
hiu	Havaj	
-hk	Hong Kong	
hm	Heardov ostrov a McDonalldove ostrovy	HM
ho	Honduras, Honduraská republika	HN
ht	Haiti, Haitská republika	HT
hu	Maďarsko, Maďarská republika	HU
I		
iau	Iowa	

ic	Island, Islandská republika	IS
idu	Idaho	
ie	Írsko	IE
ii	India, Indická republika	IN
ilu	Illinois	
inu	Indiana	
io	Indonézia, Indonézska republika	ID
iq	Irak, Iracká republika	IQ
ir	Irán, islamská republika, Iránska islamská republika	IR
is	Izrael, Izraelský štát	IL
it	Taliansko, Talianska republika	IT
-iu	Demilitarizované zóny Izrael - Sýria	
iv	Pobrežie slonoviny, Republika Pobrežia Slonoviny	CI
-iw	Demilitarizované zóny Izrael – Jordánsko	
iy	Neutrálna zóna Irak – Saudská Arábia	
J		
ja	Japonsko	JP
ji	Johnstonov ostrov	
jm	Jamajka	JM
-jn	Jan Mayen	
jo	Jordánsko, Jordánske hášimovské kráľovstvo	JO
K		
ke	Keňa, Kenská republika	KE
kg	Kirgizsko, Kirgizská republika	KG
-kgr	Kirgizská sovietska socialistická republika	
kn	Kórea (Severná), Kórejská ľudovo-demokratická	KP
ko	Kórea (Južná), Kórejská republika	KR
ksu	Kansas	
ku	Kuvajt, Kuvajtský štát	KW
kyu	Kentucky	
kz	Kazachstan, Kazašská republika	KZ
-kzr	Kazašská sovietska socialistická republika	
L		
lau	Louisiana	
lb	Libéria, Libérijská republika	LR
le	Libanon, Libanonská republika	LB
lh	Lichtenštajnsko, Lichtenštajnské kniežatstvo	LI
li	Litva, Litovská republika	LT
-lir	Litovská sovietska socialistická republika	
-ln	Ostrov Central and Southern Line	
lo	Lesotho, Lesothské kráľovstvo	LS
ls	Laoská ľudovo-demokratická republika	LA
lu	Luxembursko, Luxemburské veľkovevodstvo	LU
lv	Lotyšsko, Lotyšská republika	LV

-lvr	Lotyšsko, Lotyšská sovietska socialistická republika	
ly	Líbyjská arabská džamahírija, Líbyjská arabská ľudová socialistická džamahírija	LY
M		
mau	Massachusetts	
mbc	Manitoba	
mdu	Maryland	
meu	Maine	
mf	Maurícius, Maurícijská republika	MU
mg	Madagaskar, Madagaskarská republika	MG
-mh	Macao	
miu	Michigan	
mj	Montserrat	MS
mk	Omán, Ománsky sultanát	OM
ml	Mali, Malijská republika	ML
mm	Malta, Maltská republika	MT
mnu	Minesota	
mou	Missouri	
mp	Mongolsko	MN
mq	Martinik	MQ
mr	Maroko, Marocké kráľovstvo	MA
msu	Mississippi	
mtu	Montana	
mu	Mauritánia, Mauritánska islámská republika	MR
mv	Moldavsko, Moldavská republika	MD
-mvr	Moldavská sovietska socialistická republika	
mw	Malawi, Malawijská republika	MW
mx	Mexiko Spojené štáty americké	MX
my	Malajzia	MY
mz	Mozambik, Mozambická republika	MZ
N		
na	Holandské Antily	AN
nbu	Nebraska	
ncu	Severná Karolína	
ndu	Severná Dakota	
ne	Holandsko, Holandské kráľovstvo	NL
nfc	Newfoundland a Labrador	
ng	Niger, Nigerská republika	NE
nhu	New Hampshire	
nik	Severné Írsko	
nju	New Jersey	
nke	New Brunswick	
nl	Nová Kaledónia	NC
-nm	Severné Mariany, ostrovy	
mnu	Nové Mexiko	
nn	Vanuatu, Vanuatská republika	VU
no	Nórsko, Nórske kráľovstvo	NO

np	Nepál, Nepálske kráľovstvo	NP
nq	Nikaragua, Nikaragujská republika	NI
nr	Nigéria, Nigérijská federatívna republika	NG
nsc	Nové Škótsko	
ntc	Northwest Territories	
nu	Nauru, Nauruská republika	NR
nuc	Nunavut	
nvu	Nevada	
nw	Severné Mariany, Spoločenstvo ostrovov Severné Mariany	MP
nx	Ostrov Norfolk	NF
nyu	New York (štát)	
nz	Nový Zéland	NZ
O		
ohu	Ohio	
oku	Oklahoma	
onc	Ontário	
oru	Oregon	
ot	Mayotte	YT
P		
pau	Pensylvánia	
pc	Pitcairnové ostrovy	PN
pe	Peru, Peruánska republika	PE
pf	Ostrovy Paracel	
pg	Guinea-Bissau, Guinejsko-bissauská republika	GW
ph	Filipíny, Filipínska republika	PH
pic	Ostrov Prince Edward	
pk	Pakistan, Pakistanská islamská republika	PK
pl	Poľsko, Poľská republika	PL
pn	Panama, Panamská republika	PA
po	Portugalsko, Portugalská republika	PT
pp	Papua – Nová Guinea	PG
pr	Portoriko	PR
-pt	Portuguese Timor	
pw	Palau, Palauská republika	PW
py	Paraguaj, Paraguajská republika	PY
Q		
qa	Katar, Katarský štát	QA
quc	Québec (provincia)	
R		
re	Réunion	RE
rh	Zimbabwe, Zimbabwianska republika	ZW
riu	Rhode Island	
rm	Rumunsko	RO
ru	Ruská federácia	RU
-rur	Ruská sovietska federatívna socialistická	

	republika	
rw	Rwanda, Rwandská republika	RW
-ry	Ostrový Ryukyu, Southern	
S		
sa	Južná Afrika, Juhoafrická republika	ZA
-sb	Svalbard a Jan Mayen	SJ
scu	Južná Karolína	
sdu	Južná Dakota	
se	Seychely, Seychelská republika	SC
sf	Svätý Tomáš, Demokratická republika	ST
	Svätého Tomáša a Princovho ostrova	
sg	Senegal, Senegalská republika	SN
sh	Španielska severná Afrika	
si	Singapur, Singapurská republika	SG
sj	Sudán, Sudánska republika	SD
-sk	Sikkim	
sl	Sierra Leone, Sierraleonská republika	SL
sm	San Maríno, Sanmarínska republika	SM
snc	Saskatchewan	
so	Somálsko, Somálska demokratická republika	SO
sp	Španielsko, Španielske kráľovstvo	ES
sq	Svazijsko, Svazijské kráľovstvo	SZ
sr	Surinam, Surinamská republika	SR
ss	Západná Sahara	EH
stk	Škótsko	
su	Saudská Arábia, Saudskoarabské kráľovstvo	SA
-sv	Swanove ostrovy	
sw	Švédsko, Švédske kráľovstvo	SE
sx	Namíbia, Namíbijská republika	NA
sy	Sýria, Sýrska arabská republika	SY
sz	Švajčiarsko, Švajčiarska konfederácia	CH
T		
ta	Tadžikistan, Tadžická republika	TJ
-tar	Tadžická sovietska socialistická republika	
tc	Ostrový Turks a Caicos	TC
tg	Togo, Togska republika	TG
th	Thajsko, Thajské kráľovstvo	TH
ti	Tunisko, Tunická republika	TN
tk	Turkménsko	TM
-tkr	Turkménska sovietska socialistická republika	
tl	Tokelau	TK
tnu	Tennessee	
to	Tonga, Tonžské kráľovstvo	TO
tr	Trinidad a Tobago, Republika Trinidadu a Tobaga	TT
ts	Spojené arabské emiráty	AE
-tt	Poručnícke územie ostrovov v Pacifiku	
tu	Turecko, Turecká republika	TR

tv	Tuvalu	TV
tzu	Texas	
tz	Tanzánia zjednotená republika, Tanzánijská TZ zjednotená republika	
U		
ua	Egypt, Egyptská arabská republika	EG
uc	Menšie odľahlé ostrovy Spojených štátov v Karibiku	UM
ug	Uganda, Ugandská republika	UG
-ui	Menšie ostrovy Spojeného kráľovstva	
uik	Menšie ostrovy Spojeného kráľovstva	
-uk	Spojené kráľovstvo	
un	Ukrajina	UA
-unr	Ukrajinská sovietska socialistická republika	
up	Menšie odľahlé ostrovy Spojených štátov v Pacifiku	UM
-ur	Sovietsky Zväz	
-us	Spojené štáty	
utu	Utah	
uv	Burkina Faso	BF
uy	Uruguaj, Uruguajská východná republika	UY
uz	Uzbekistan, Uzbecká republika	UZ
-uzr	Uzbecká sovietska socialistická republika	
V		
vau	Virginia	
vb	Britské panenské ostrovy	VG
vc	Svätá stolica Vatikán	VA
ve	Venezuela, Venezuelská republika	VE
vi	Americké panenské ostrovy, Panenské ostrovy Spojených štátov	VI
vm	Vietnam, Vietnamská socialistická republika	VN
-vn	Vietnam, severný	
vp	Väčší počet miest	
-vs	Vietnam, južný	
vtu	Vermont	
W		
wau	Washington (štát)	
-wb	Západný Berlin	
wf	Wallis a Futuna	WF
wiu	Wisconsin	
wj	West Bank of the Jordan River	
wk	Wake Island	
wlk	Wales	
ws	Samoa, Západosamojský nezávislý štát	WS
wvu	West Virginia	
wyu	Wyoming	

X		
xa	Vianočný ostrov	CX
xb	Kokosové ostrovy	CC
xc	Maldivy, Maldivská republika	MV
xd	Svätý Krištof a Nevis	KN
xe	Marshallove ostrovy, Republika Marshallových ostrovov	MH
xf	Midway Islands	
xh	Niue	NU
-xj	Svätá Helena	SH
xk	Svätá Lucia	LC
xl	Saint Pierre a Miquelon	PM
xm	Svätý Vincent a Grenadíny	VC
xn	Macedónsko bývalá Juhoslávia, Bývalá Macedónska republika v Juhoslávii	MK
xo	Slovensko, Slovenská republika	SK
xr	Česko, Česká republika	CZ
xs	Južná Georgia a Južné Sandwichove ostrovy	GS
xv	Slovinsko, Slovinská republika	SI
xx	Bez určenia miesta, neznáme alebo neurčené	
xxc	Kanada	CA
xxk	Spojené kráľovstvo, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska	GB
-xxr	Zväz sovietskych socialistických republík	
xxu	Spojené štáty, Spojené štáty americké	US
Y		
ye	Jemen, Jemenská republika	YE
yke	Územie Jukonu	
-ys	Jemen (People's Democratic Republic)	
yu	Serbia a Montenegro	
Z		
za	Zambia, Zambijská republika	ZM

E: Kódy geografických oblastí MARC 21 (GAC)

Kódy používané v poli 043 Kód geografickej oblasti. Kódovník je dostupný na adrese:

http://www.kis3g.sk/kodovniky/MARC_GACkody.doc.

Kódovník obsahuje anglické ekvivalenty, ktoré budú preložené do slovenčiny a stanú sa novou prílohou pri prvej aktualizácii metodiky.

PRÍLOHA F: Príklady úplných záznamov

PRÍKLAD 1

KNIHY MARC21 – september 2006

LDR 01225nam a2200361 a 4500
 001 vtls008620946
 003 VRT
 005 20060308082100.0
 008 060207s2005 xo d p 000 0 slo
 020 \$a 8080696233 (brož.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0410 \$a slo
 043 \$a e-xo---
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 371 \$x Školstvo (organizácia) \$2 konspekt
 080 \$a 378.6:63 \$2 2001
 080 \$a (437.6) \$2 2001
 080 \$a (072) \$2 2001
 080 \$a 371.279.8 \$2 2001
 24500 \$a Metodika písania záverečných prác na SPU v Nitre \$c V. Rataj ... [et al.]
 250 \$a 2. upr. vyd.
 260 \$a Nitra \$b Slovenská poľnohospodárska univerzita \$c 2005
 300 \$a 83 s. \$c 29 cm
 366 \$e 1000 výtł.
 504 \$a Bibliogr. s. 70-71
 521 \$a Pre študentov SPU
 65007 \$a záverečné práce \$2 SNKPH
 65007 \$a vysoké školy poľnohospodárske \$2 SNKPH
 651 7 \$a Nitra (Slovensko) \$2 SNKPH
 655 7 \$a metodické príručky \$2 SNKPH
 7001 \$a Rataj, Vladimír \$4 aut
 910 \$a snk
 919 \$a 80-8069-623-3

PRÍKLAD 2

LDR 01933nam a2200505 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008528089
 003 VRT
 005 20060308082000.0
 008 060203s2005 xo f 100 0 slo
 020 \$a 8071654469 (brož.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0410 \$a slo \$a cze \$a ger \$f ger
 043 \$a ec-----
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 94(430/439) \$x Dejiny krajín strednej Európy \$2 konspekt
 080 \$a 929.731 \$2 2001
 080 \$a (430) \$2 2001
 080 \$a 94"15/..." \$2 2001
 080 \$a 32 \$2 2001
 080 \$a 316.344.8(4) \$2 2001
 080 \$a (063) \$2 2001
 080 \$a (4-191.2) \$2 2001
 24500 \$a Politický zrod novovekej strednej Európy \$b 500. výročie narodenia
 Ferdinanda I. zakladateľa habsburskej monarchie \$c zostavovatelia: Jozef
 Baďurík, Kamil Sládek
 250 \$a [1. vyd.]
 260 \$a Prešov \$b Michal Vaško \$c 2005
 300 \$a 201 s. \$c 25 cm
 4901 \$a Historické korene integrácie strednej Európy \$v 1.
 500 \$a Zozn. aut.
 500 \$a Súbež. obsah nem.
 500 \$a Čiast. text čes., nem.
 500 \$a Vydané pre Centrum pre európsku politiku, Bratislava
 504 \$a Bibliogr. odkazy
 60007 \$a Ferdinand \$b I. Habsburský \$c rímskonemecký cisár \$d 1503-1564
 \$2 SNKMA
 648 7 \$a 16. stor. \$2 SNKPH
 65007 \$a panovníci \$2 SNKPH
 65007 \$a politika a vláda \$2 SNKPH
 65007 \$a európanstvo \$2 SNKPH
 65007 \$a novovek \$2 SNKPH
 651 7 \$a Európa stredná \$2 SNKPH
 651 7 \$a Svätá ríša rímska \$2 SNKPH
 655 7 \$a zborníky konferencií \$2 SNKPH
 7001 \$a Baďurík, Jozef \$4 com
 7001 \$a Sládek, Kamil \$4 com
 830 0 \$a Historické korene integrácie strednej Európy \$v 1.
 910 \$a snk
 919 \$a 80-7165-446-9

PRÍKLAD 3

LDR 01291nam a2200337 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008188011
 003 VRT
 005 20060308081800.0
 008 050804s2005 xo b g 001 0 slo
 020 \$a 8071625388 (viaz.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0411 \$a slo \$h und
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 2-23/-27 \$x Biblia. Biblistika \$2 konspekt
 080 \$a 27-23/-24 \$2 2001
 080 \$a (0:82-9) \$2 2001
 1300 \$a Biblia \$p S. Z. \$p N. Z. \$l Slovensky
 24510 \$a Sväté písmo Starého i Nového zákona
 250 \$a 7. vyd.
 260 \$a Trnava \$b Spolok svätého Vojtecha \$c 2005
 300 \$a 2331 s. \$b mp. \$c 21 cm
 500 \$a Preklady a poznámky podľa vydání Spolku svätého Vojtecha v Trnave:
 Starý zákon z roku 1955 - Nový zákon z roku 1986
 504 \$a Abec. index dôležitých názvov. Skrat. Zoz. biblických kníh a ich značiek
 630 7 \$a Biblia \$p S. Z. \$p N. Z. \$2 SNKPH
 65007 \$a biblické texty \$2 SNKPH
 655 7 \$a texty \$2 SNKPH
 910 \$a snk
 919 \$a 80-7162-538-8

PRÍKLAD 4

LDR 01332nam a2200397 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008528019
 003 VRT
 005 20060308081600.0
 008 060203s2005 xo g 000 0 slo
 020 \$a 8088949866 (brož.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0411 \$a slo \$h heb
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 2-23/-27 \$x Biblia. Biblistika \$2 konspekt
 080 \$a 27-23/-24 \$2 2001
 080 \$a 2-277.3 \$2 2001
 080 \$a 27-184.3 \$2 2001
 080 \$a (0:82-4) \$2 2001
 1001 \$a Janega, Štefan \$4 trl
 24510 \$a Veľkonočný baránok \$b Druhá Mojžišova kniha \$c Štefan Janega ; [prekl. z
 hebr.: Štefan Janega]
 250 \$a 1. vyd.
 260 \$a Bratislava \$b Oto Németh \$c 2005
 300 \$a 321 s. \$c 21 cm
 504 \$a Bibliogr. s. 10
 630 7 \$a Biblia \$p S. Z. \$p Exodus \$2 SNKPH
 65007 \$a biblická exegéza \$2 SNKPH
 65007 \$a kresťanská viera \$2 SNKPH
 655 7 \$a úvahy \$2 SNKPH
 910 \$a snk
 919 \$a 80-88949-86-6

PRÍKLAD 5

LDR 01467nam a22003855a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls001518753
 003 VRT
 005 20060308081500.0
 008 050309s2004 xo o g c 000 Odslo
 020 \$a 8089205011 (brož.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0410 \$a slo \$a eng \$a ger
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 77 \$x Fotografia \$2 konspekt
 080 \$a 77.04 \$2 2001
 080 \$a (495) \$2 2001
 080 \$a (083.824) \$2 2001
 080 \$a 929 \$2 2001
 080 \$a (084.12) \$2 2001
 24500 \$a Ilias Bourgiotis - Jednota európskeho Juhu \$b výstava v rámci 14. ročníka
 Festivalu Mesiac fotografie 2004 \$c text do skladačky: Manos Stefanidis, Ilias
 Bourgiotis
 250 \$a [1. vyd.]
 260 \$a [Bratislava] \$b ARTPEX \$c 2004
 300 \$a 1 skladačka ([6] s.) \$b čiernobiele fotogr. \$c 14 x 30 cm
 366 \$e 500 výt.
 500 \$a Súbež. text angl., nem.
 500 \$a Vydané pre Slovenskú sporiteľňu
 500 \$a Biogr. údaje
 60017 \$a Bourgiotis, Ilias \$2 SNKMA
 65007 \$a umelecká fotografia \$2 SNKPH
 65007 \$a fotografi \$2 SNKPH
 651 7 \$a Grécko \$2 SNKPH
 655 7 \$a skladačky \$2 SNKPH
 655 7 \$a katalógy výstav \$2 SNKPH
 7001 \$a Bourgiotis, Ilias \$4 aut
 7001 \$a Stefanidis, Manos \$4 aut
 910 \$a snk
 919 \$a 80-89205-01-1

PRÍKLAD 6

LDR 02015nam a2200469 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008624362
 003 VRT
 005 20060308081100.0
 008 060220s2005 xo l f a 100 0 slo
 020 \$a 8080402698 (brož.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0410 \$a slo \$a cze \$a eng \$b eng
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 621.39 \$x Telekomunikácie \$2 konspekt
 072 7 \$a 004 \$x Počítačová veda. Výpočtová technika. Informačné technológie
 \$2 konspekt
 080 \$a 621.39+004.7 \$2 2001
 080 \$a 004 \$2 2001
 080 \$a (063) \$2 2001
 080 \$a 371.3:004 \$2 2001
 080 \$a 621.391.037.37 \$2 2001
 1112 \$a Komunikačné a informačné technológie \$n (3. : \$d 2005 : \$c Tatranské
 Zruby, Slovensko)
 24510 \$a KIT \$b Komunikačné a informačné technológie : 3. vedecká konferencia s
 medzinárodnou účasťou : zborník prednášok : 23.-25.11.2005, Vojenská
 zotavovňa a hotel Tatranské Zruby, Slovensko
 24611 \$a Communication and Information Technologies
 24610 \$a Komunikačné a informačné technológie
 250 \$a 1. vyd.
 260 \$a Liptovský Mikuláš \$b Akadémia ozbrojených síl, gen. M. R. Štefánika
 \$c 2005
 300 \$a 278 s. \$b fotogr., sch., tab. \$c 29 cm
 366 \$e 120 výtł.
 500 \$a Čiast. text čes. a angl.
 500 \$a Vydané v spolupráci AFCEA Slovak Chapter, Bratislava
 504 \$a Bibliogr. odkazy.
 546 \$a Res. angl.
 65007 \$a komunikačné technológie \$2 SNKPH
 65007 \$a informačné technológie \$2 SNKPH
 65007 \$a e-learningové technológie \$2 SNKPH
 65007 \$a digitálne signály \$2 SNKPH
 655 7 \$a zborníky konferencií \$2 SNKPH
 910 \$a snk
 919 \$a 80-8040-269-8

PRÍKLAD 7

LDR 01131nam a2200337 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008426787
 003 VRT
 005 20060308081000.0
 008 060130s2004 xo l d p 000 0 slo
 020 \$a 8096774158 (brož.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0410 \$a slo
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 543 \$x Analytická chémia \$2 konspekt
 080 \$a 543.51 \$2 2001
 080 \$a (075.8) \$2 2001
 1001 \$a Kuruc, Jozef
 24510 \$a Úvod do hmotnostnej spektrometrie \$c Jozef Kuruc
 250 \$a 1. vyd.
 260 \$a Bratislava \$b Omega Info \$c 2004
 300 \$a 118 s. \$b sch., tab. \$c 29 cm
 4901 \$a Séria Omega Info: Chemická literatúra \$v 2
 500 \$a Názov z obalu
 504 \$a Bibliogr. s. 113-118
 65007 \$a hmotnostná spektrometria \$2 SNKPH
 655 7 \$a učebnice vysokých škôl \$2 SNKPH
 830 0 \$a Séria Omega Info: Chemická literatúra \$v 2
 910 \$a snk
 919 \$a 80-967741-5-8

PRÍKLAD 8

LDR 01544nam a2200409 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008296511
 003 VRT
 005 20060308080900.0
 008 050907s2005 xo g 000 f slo
 020 \$a 8055111375 (viaz.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0411 \$a slo \$h eng
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 821.111(73)-3 \$x Americká próza \$2 konspekt
 080 \$a 821.111(73)-31 \$2 2001
 080 \$a (0:82-312.5) \$2 2001
 1001 \$a Segal, Erich \$d 1937-
 24010 \$a Love story ; Oliver's story \$l Slovensky
 24510 \$a Príbeh našej lásky ; Oliverov príbeh \$c Erich Segal ; [z angl. orig. prel.
 Viera Marušiaková, Ivica Chorvátová]
 250 \$a 1. vyd.
 260 \$a Bratislava \$b Ikar \$c 2005
 300 \$a 280 s. \$c 21 cm
 4901 \$a Knižnica bestsellerov
 500 \$a Dokument obsahuje 2 diela
 500 \$a Príbeh našej lásky, celkove 3 vyd.; Oliverov príbeh, celkove 2. vyd.
 655 7 \$a americké romány \$2 SNKPH
 655 7 \$a ľúbostné romány \$2 SNKPH
 7001 \$a Chorvátová, Ivica \$4 trl
 74002 \$a Oliverov príbeh
 7650 \$t Love story. Slovensky \$a Segal, Erich, 1937-
 7650 \$t Oliver's story. Slovensky \$a Segal, Erich, 1937-
 830 0 \$a Knižnica bestsellerov
 910 \$a savuk
 910 \$a snk
 919 \$a 80-551-1137-5

PRÍKLAD 9

LDR 01670nam a2200433 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008626512
 003 VRT
 005 20060308080800.0
 008 060227s2004 xo g 000 f slo
 020 \$a 8088983509 (viaz.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0411 \$a slo \$h eng
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 821.111(73)-3 \$x Americká próza \$2 konspekt
 080 \$a 821.111(73)-31 \$2 2001
 080 \$a (082.21) \$2 2001
 1001 \$a Grisham, John \$d 1955-
 24014 \$a The king of torts ; A bend in the road ; Rain fall \$l Slovensky
 24510 \$a Kráľ odškodného \$c John Grisham. Zákruť / Nicholas Sparks. Rainov pád /
 Barry Eisler
 250 \$a 1. vyd.
 260 \$a Bratislava \$b Reader's Digest Výber \$c 2004
 300 \$a 575 s. \$c 21 cm
 4901 \$a Najlepšie svetové čítanie
 500 \$a Dokument obsahuje 4 diela od rôznych autorov
 500 \$a Rozlož. tit. strana
 500 \$a Prel. z angl. orig.
 655 7 \$a americké romány \$2 SNKPH
 655 7 \$a výbery \$2 SNKPH
 7001 \$a Sparks, Nicholas \$d 1965- \$t Zákruť \$4 aut
 7001 \$a Eisler, Barry \$t Rainov pád \$4 aut
 7650 \$t King of torts. Slovensky \$a Grisham, John, 1955-
 7650 \$t Bend in the road. Slovensky \$a Sparks, Nicholas, 1965-
 7650 \$t Rain fall. Slovensky \$a Eisler, Barry
 830 0 \$a Najlepšie svetové čítanie
 910 \$a snk
 919 \$a 80-88983-50-9

PRÍKLAD 10

LDR 01260nam a2200373 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008622648
 003 VRT
 005 20060308080500.0
 008 060214s2005 xo l d p 000 0 slo
 020 \$a 8022320560 (brož.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0410 \$a slo
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 616.31 \$x Stomatológia \$2 konspekt
 080 \$a 616.31-089 \$2 2001
 080 \$a (075.8) \$2 2001
 1001 \$a Satko, Ivan
 24510 \$a Stomatochirurgia \$n 1. diel \$p Orálna chirurgia \$c Ivan Satko, Peter Stanko,
 Ján Švidraň
 24631 \$a Orálna chirurgia
 250 \$a 1. vyd.
 260 \$a Bratislava \$b Univerzita Komenského \$c 2005
 300 \$a 142 s. \$b sch., tab. \$c 24 cm
 366 \$e 200 výtl.
 504 \$a Bibliogr. s. 134. Vysvetl. skrat.
 65007 \$a stomatochirurgia \$2 SNKPH
 65007 \$a chirurgia ústnej dutiny \$2 SNKPH
 655 7 \$a učebnice vysokých škôl \$2 SNKPH
 7001 \$a Stanko, Peter \$4 aut
 7001 \$a Švidraň, Ján \$4 aut
 910 \$a snk
 919 \$a 80-223-2056-0

PRÍKLAD 11

LDR 01657nam a2200433 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008621962
 003 VRT
 005 20060308080300.0
 008 060213s2005 xo oa g 000 0 slo
 020 \$a 8089236030 (brož.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0410 \$a slo \$a ger
 043 \$a e-xo--- \$a e-au---
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 316.7 \$x Sociológia kultúry. Kultúrny život \$2 konspekt
 080 \$a 316.72/.75 \$2 2001
 080 \$a (437.6) \$2 2001
 080 \$a (436.1) \$2 2001
 080 \$a (048.8) \$2 2001
 080 \$a 316.72/.75-027.22 \$2 2001
 24500 \$a Kultúrny dialóg medzi Viedňou a Bratislavou včera a dnes \$c editori: Jana Pekarovičová, Gero Fischer
 24611 \$a Kulturdialog zwischen Wien und Bratislava gestern und heute
 250 \$a [1. vyd.]
 260 \$a Bratislava \$b Stimul \$c 2005
 300 \$a 195 s. \$b fotogr., ilustr. \$c 21 cm
 500 \$a Vydané pre Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta a Universität Wien, Institut für Slawistik
 504 \$a Bibliogr. odkazy
 546 \$a Súbež. text nem.
 65007 \$a kultúrny život \$2 SNKPH
 651 7 \$a Bratislava (Slovensko) \$x kultúrne vzťahy \$2 SNKPH
 651 7 \$a Viedeň (Rakúsko) \$x kultúrne vzťahy \$2 SNKPH
 655 7 \$a štúdie \$2 SNKPH
 7001 \$a Pekarovičová, Jana \$d 1951- \$4 edt
 7001 \$a Fischer, Gero \$4 edt
 910 \$a snk
 919 \$a 80-89236-03-0

PRÍKLAD 12

LDR 01589nam a2200397 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008624396
 003 VRT
 005 20060308080200.0
 008 060220s2005 xo al b p 000 0 hun
 020 \$a 800701456X (brož.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0411 \$a hun \$h cze
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 51 \$x Matematika \$2 konspekt
 080 \$a 51 \$2 2001
 080 \$a (075.2) \$2 2001
 080 \$a (076.1) \$2 2001
 1001 \$a Kárová, Věra
 24010 \$a Matematika 1 pro 1. ročník základní a obecné školy, pracovní učebnice - 2. díl \$l Maďarsky
 24510 \$a Matematika az alapiskola 1. osztálya számára. Munkáltató tankönyv. 2. rész \$c Věra Kárová ; [az eredeti mű címe: ... ford.: Judita Ténaiová ; ill.: Andrea Korbelářová]
 24613 \$a Matematika 1
 250 \$a 2. magy. kiad.
 260 \$a Bratislava \$b Příroda \$c 2005
 300 \$a 85 s. \$b fareb. ilustr. \$c 29 cm \$e 1 sch.
 500 \$a Tir. aj slov.
 65007 \$a matematika \$2 SNKPH
 655 7 \$a učebnice základných škôl \$2 SNKPH
 655 7 \$a pracovné zošity \$2 SNKPH
 7001 \$a Ténaiová, Judita \$4 trl
 7001 \$a Korbelářová, Andrea \$4 ill
 7650 \$t Matematika 1 pro 1. ročník základní a obecné školy, pracovní učebnice - 2. díl \$a Kárová, Věra
 910 \$a snk
 919 \$a 80-07-01456-X

PRÍKLAD 13

LDR 01444cam a2200373 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008621190
 003 VRT
 005 20060308080100.0
 008 060208s2005 xo oa c 000 j slo
 020 \$a 8089028586 (viaz.)
 040 \$a VTHK \$b slo \$c VTHK \$d SNK \$e AACR2
 0411 \$a slo \$h cze
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 821.162.3-3 \$x Česká próza \$2 konspekt
 080 \$a 821.162.3-32 \$2 2001
 080 \$a 821-93 \$2 2001
 1001 \$a Čapek, Karel \$d 1890-1938 \$4 ill \$4 pht
 24010 \$a Dášeňka \$l Slovensky
 24510 \$a Dašenka, alebo, Život šteniatka \$c pre deti napísal, nakreslil, vyfotografoval
 a prežil Karel Čapek ; [z čes. orig. prel. Mária Števková]
 24610 \$a Život šteniatka
 250 \$a 2. vyd.
 260 \$a Bratislava \$b Buvik \$c 2005
 300 \$a 74 s. \$b fotogr., ilustr. \$c 21 cm
 500 \$a Ilustr. na tit. strane a front.
 655 7 \$a české príbehy \$2 SNKPH
 655 7 \$a literatúra pre deti a mládež \$2 SNKPH
 7001 \$a Števková, Mária \$d 1940- \$4 trl
 7650 \$t Dášeňka. Slovensky \$a Čapek, Karel, 1890-1938
 910 \$a snk
 919 \$a 80-89028-58-6

PRÍKLAD 14

LDR 01408nam a2200373 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008620774
 003 VRT
 005 20060308075800.0
 008 060207s2005 xo f 100 0 slo
 020 \$a 8085170884 (brož.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0410 \$a slo
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 783 \$x Cirkevná hudba. Duchovná hudba. Náboženská hudba \$2 konspekt
 080 \$a 783 \$2 2001
 080 \$a 783.2 \$2 2001
 080 \$a (063) \$2 2001
 1112 \$a 2000 rokov cirkevnej hudby \$n (21. : \$d 2001 : \$c Bratislava. Slovensko)
 24510 \$a 2000 rokov cirkevnej hudby \$b zborník materiálov z 21. seminára
 hudobných knihovníkov, [konaného 15.-16. júna 2001] \$c [zostavila: Emese
 Duka-Zólyomi]
 2463 \$a Dvetisíc rokov cirkevnej hudby
 250 \$a [1. vyd.]
 260 \$a Bratislava \$b Univerzitná knižnica \$c 2005
 300 \$a 61 s. \$c 21 cm
 504 \$a Bibliogr. odkazy
 65007 \$a cirkevná hudba \$2 SNKPH
 65007 \$a liturgická hudba \$2 SNKPH
 655 7 \$a zborníky konferencií \$2 SNKPH
 7001 \$a Duka-Zólyomi, Emese \$4 com
 910 \$a snk
 919 \$a 80-85170-88-4

PRÍKLAD 15

LDR 01578nam a2200457 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008622343
 003 VRT
 005 20060308075700.0
 008 060214s2005 xo bl g a 000 0 slo
 020 \$a 8022408840 (brož.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0410 \$a slo \$b slo
 043 \$a e-xo---
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 551 \$x Geológia. Meteorológia. Klimatológia \$2 konspekt
 080 \$a 502.51 \$2 2001
 080 \$a 502.211 \$2 2001
 080 \$a 551.583 \$2 2001
 080 \$a 556.51 \$2 2001
 080 \$a (282.243.7) \$2 2001
 080 \$a (048.8) \$2 2001
 080 \$a 556.1 \$2 2001
 24500 \$a Scenáre zmien vybraných zložiek hydrosféry a biosféry v povodí Hrona a Váhu v dôsledku klimateckej zmeny \$c Pavla Pekárová a Ján Szolgay (editori)
 250 \$a 1. vyd.
 260 \$a Bratislava \$b Veda \$c 2005
 300 \$a 494 s. \$b grafy, mp., tab. \$c 24 cm
 504 \$a Bibliogr. s. 477-492
 65007 \$a hydrosféra \$2 SNKPH
 65007 \$a biosféra \$2 SNKPH
 65007 \$a klimatické zmeny \$2 SNKPH
 65007 \$a hydrologický cyklus \$2 SNKPH
 651 7 \$a Hron-povodie (Slovensko) \$2 SNKPH
 651 7 \$a Váh-povodie (Slovensko) \$2 SNKPH
 655 7 \$a štúdie \$2 SNKPH
 7001 \$a Pekárová, Pavla \$4 edt
 7001 \$a Szolgay, Ján \$4 edt
 910 \$a snk
 919 \$a 80-224-0884-0

PRÍKLAD 16

LDR 01150cam a2200313 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008621508
 003 VRT
 005 20060308075500.0
 008 060209s2005 xo a d p 000 0 slo
 020 \$a 8022320285 (brož.)
 040 \$a SPK \$b slo \$c SPK \$d SNK \$e AACR2
 0410 \$a slo
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 612 \$x Fyziológia človeka a porovnávacía fyziológia \$2 konspekt
 080 \$a 612 \$2 2001
 080 \$a (075.8) \$2 2001
 1001 \$a Béder, Igor \$d 1944- \$4 com
 24510 \$a Fyziológia človeka \$b učebnica pre bakalárske a magisterské štúdium v
 medicíne \$c Igor Béder a kolektív
 250 \$a 1. vyd.
 260 \$a Bratislava \$b Univerzita Komenského \$c 2005
 300 \$a 312 s. \$b ilustr. \$c 24 cm
 366 \$e 600 výtł.
 504 \$a Bibliogr. s. 311-312
 65007 \$a fyziológia človeka \$2 SNKPH
 655 7 \$a učebnice vysokých škôl \$2 SNKPH
 910 \$a snk
 910 \$a spk
 919 \$a 80-223-2028-5

PRÍKLAD 17

LDR 01650nam a2200421 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008623882
 003 VRT
 005 20060308075300.0
 008 060217s2005 xo ol g 000 0 slo
 020 \$a 8080684081 (brož.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0410 \$a slo
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 316.4/.7 \$x Sociálne interakcie \$2 konspekt
 080 \$a 316.774 :81'42 \$2 2001
 080 \$a 801.73 \$2 2001
 080 \$a 81'42 \$2 2001
 080 \$a (082) \$2 2001
 24500 \$a Médiá a text \$c Juraj Rusnák, Michal Bočák (ed.)
 250 \$a 1. vyd.
 260 \$a Prešov \$b Filozofická fakulta Prešovskej univerzity \$c 2005
 300 \$a 322 s. \$b fotogr., tab. \$c 21 cm
 366 \$e 150 výtł.
 4901 \$a Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešovensis \$v 111/193
 \$a Jazykovedný zborník \$v 17
 504 \$a Bibliogr. odkazy
 65007 \$a mediálne texty \$2 SNKPH
 65007 \$a obsahová analýza \$2 SNKPH
 65007 \$a jazyková analýza \$2 SNKPH
 655 7 \$a zborníky \$2 SNKPH
 7001 \$a Rusnák, Juraj \$4 edt
 7001 \$a Bočák, Michal \$4 edt
 8102 \$a Prešovská univerzita \$b Filozofická fakulta \$t Acta Facultatis Philosophicae
 Universitatis Prešovensis \$v 111/193
 8102 \$a Prešovská univerzita \$b Filozofická fakulta \$t Acta Facultatis Philosophicae
 Universitatis Prešovensis \$v 111/193 \$p Jazykovedný zborník \$v 17
 910 \$a snk
 919 \$a 80-8068-408-1

PRÍKLAD 18

LDR 01362nam a2200397 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls008621792
 003 VRT
 005 20060308075100.0
 008 060210s2005 xo g 000 0 cze
 020 \$a 8080790361 (brož.)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0411 \$a cze \$h eng
 044 \$a xo \$c SK
 072 7 \$a 13 \$x Filozofia ducha \$2 konspekt
 080 \$a 615.89 \$2 2001
 080 \$a 13 \$2 2001
 080 \$a 133 \$2 2001
 080 \$a 133.3 \$2 2001
 080 \$a (0:82-32) \$2 2001
 1001 \$a VonderOhe, Kieth
 24510 \$a Edgar Cayce - 200 inspirujících příběhů \$c Kieth VonderOhe ; [překl.: M. Židlický]
 250 \$a 1. vyd.
 260 \$a Bratislava \$b Eko-konzult \$c 2005
 300 \$a 215 s. \$c 21 cm
 500 \$a Pravdepodobne prel. z angl.
 65007 \$a ľudové liečiteľstvo \$x duchovné chápanie \$2 SNKPH
 65007 \$a duchovný život \$x ezoterické chápanie \$2 SNKPH
 65007 \$a jasnovidectvo \$2 SNKPH
 655 7 \$a príbehy \$2 SNKPH
 7001 \$a Židlický, Milan \$4 trl
 7001 \$a Cayce, Edgar \$d 1877-1945 \$4 cre
 910 \$a snk
 919 \$a 80-8079-036-1

PRÍKLAD 19

LDR 01362nam a2200397 a 4500
 KNIHY MARC21 – september 2006

001 vtls001562358
 003 VRT
 005 20060315142900.0
 008 050427s2003 ru obl gh 000 1arus
 020 \$a 517018624X (viaz. : Ast, Moskva)
 020 \$a 5957802549 (viaz. : Tranzitkniga, Moskva)
 040 \$a SNK \$b slo \$c SNK \$e AACR2
 0410 \$a rus
 043 \$a e-gx--- \$a fe-----
 044 \$a ru \$c RU
 072 7 \$a 929 \$x Biografie \$2 konspekt
 072 7 \$a 355/359 \$x Vojenstvo. Obrana krajiny. Ozbrojené sily \$2 konspekt
 080 \$a 355.083 \$2 2001
 080 \$a 94(100)"1914/1918" \$2 2001
 080 \$a 355.422 \$2 2001
 080 \$a (430) \$2 2001
 080 \$a (6-11) \$2 2001
 080 (0:82-94) \$2 2001
 24500 \$a Zamorskije teatry Pervoj mirovoj vojny
 260 \$a Moskva \$b AST \$b Tranzitkniga \$c 2003
 300 \$a 537 s., 65 obr. na príł. \$b mp., tab. \$c 21 cm
 4901 \$a Vojenno-istoričeskaja biblioteka
 500 \$a Dokument obsahuje 2 diela od rôznych autorov
 60017 \$a Lettow-Vorbeck, Paul von, \$d 1870-1964 \$2 SNKPH
 65007 \$a generáli \$z Nemecko \$2 SNKPH
 65007 \$a svetová vojna, 1914-1918 \$z Afrika východná \$2 SNKPH
 65007 \$a bojové operácie \$z Afrika východná \$2 SNKPH
 655 7 \$a autobiografické spomienky \$2 SNKPH
 655 7 \$a literatúra faktu \$2 SNKPH
 7001 \$a Lettow-Vorbeck, Paul von \$d 1870-1964 \$t Moi vospominanija o Vostočnoj Afrike
 \$4 aut
 7001 \$a Isakov, I. S. \$t Operacija japoncev protiv Cindao v 1914 g. \$4 aut
 830 0 \$a Vojenno-istoričeskaja biblioteka
 910 \$a snk
 919 \$a 5-17-018624-X
 919 \$a 5-9578-0254-9